



Count on it.

Form No. 3448-625 Rev A

Návod k obsluze

Rotační sekačka Groundsmas- ter® 4000 nebo 4010

Číslo modelu 30605—Výrobní číslo 408900000 a vyšší

Číslo modelu 30605TE—Výrobní číslo 408900000 a vyšší

Číslo modelu 30635—Výrobní číslo 408900000 a vyšší

Číslo modelu 30635TE—Výrobní číslo 408900000 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Používání nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v části 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie, části 4442 a 4443.

Příložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí USA (EPA) a kontrolu emisí státu Kalifornie pro emisní systémy a informace o údržbě a záruce. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny dieselového motoru mohou podle znalostí státu Kalifornie způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukční orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádne omyjte ruce.

Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Úvod

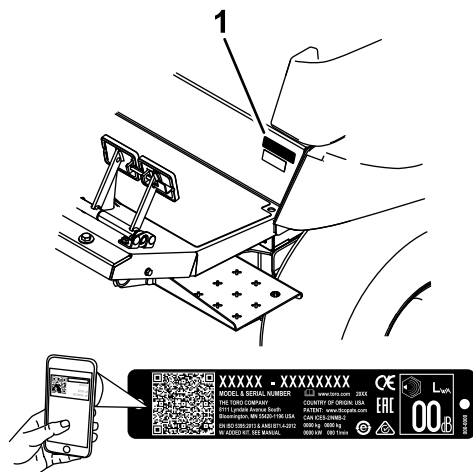
Tento víceúčelový stroj slouží k použití profesionálními pracovníky najímanými pro komerční účely. Je určen zejména k sekání trávy na dobře udržovaných travnatých plochách v parcích, na golfových a sportovních hřištích a na komerčních pozemcích. Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli a přihlížejícím osobám.

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.

Na stránkách www.Toro.com najdete informace o bezpečnosti výrobku, podklady pro zaškolení obsluhy a informace o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Číslo si запиšte do následujícího pole.

Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního zařízení můžete naskenovat QR kód na štítku sériového čísla (je-li k dispozici).



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a výrobního čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení, která jsou označena varovným bezpečnostním symbolem (**Obrázek 2**) signalizujícím riziko, jež může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.



Obrázek 2

g000502

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	4
Obecné bezpečnostní informace	4
Bezpečnostní a instrukční štítky	5
Nastavení	16
1 Mazání stroje	16
2 Kontrola tlaku v pneumatikách	16
3 Kontrola hladiny kapalin	16
4 Instalace štítků (pouze stroje CE)	17
Součásti stroje	18
Ovládací prvky	18
Ovládací prvky kabiny	20
Technické údaje	21
Přídavná zařízení / příslušenství	22
Před provozem	23
Bezpečnostní kroky před použitím	23
Kontrola hladiny motorového oleje	23
Kontrola chladicí soustavy	23
Kontrola hydraulické soustavy	23
Plnění palivové nádrže	23
Kontrola tlaku v pneumatikách	24
Kontrola utahovacího momentu upevňovacích matic kol	24
Nastavení ochranného oblouku	25
Seřízení výšky sekání	26
Nastavení kluzných lišt	28
Nastavení válečků žací jednotky	29
Oprava nesouladu mezi žacími jednotkami	29
Kontrola funkce spínačů bezpečnostního blokování	31
Nastavení zrcátek	31
Seřízení světlometů	31
Aktivace tichého režimu	31
Výběr žacího nože	32
Použití ovládacího systému InfoCenter	32
Použití nabídek	33
Chráněné nabídky	35
Přístup do chráněných nabídek	35
Nastavení automatického volnoběhu	36
Nastavení maximální povolené rychlosti sekání	36

Nastavení maximální povolené přepravní rychlosti	36
Nastavení časovače blížícího se servisu	36
Během provozu	36
Obecné bezpečnostní informace	36
Bezpečnost při použití systému ochrany v případě převrácení (ROPS)	37
Dodatečné bezpečnostní informace ke konstrukci ROPS pro stroje s kabinou nebo s pevným ochranným obloukem	37
Dodatečné bezpečnostní informace ohledně konstrukce ROPS pro stroje se sklopným ochranným obloukem	37
Bezpečnost při práci ve svahu	37
Seznámení s provozními vlastnostmi stroje	38
Provoz stroje	38
Vysvětlení systému vyvážení	39
Používání brzdových pedálů	39
Princip funkce Toro Smart Power™	39
Změna chodu ventilátoru	39
Princip automatického volnoběhu	39
Spuštění motoru	40
Použití tempomatu	40
Vypnutí motoru	40
Použití spínače otáček motoru	40
Seřízení rychlosti pojezdu při sekání	40
Seřízení přepravní rychlosti	41
Provozní tipy	41
Po provozu	42
Obecné bezpečnostní informace	42
Tlačení nebo vlečení stroje	42
Místa pro umístění heveru	43
Přeprava stroje	43
Vyhledání upínacích míst	43
Údržba	44
Bezpečnost při provádění úkonů údržby	44
Doporučený harmonogram údržby	44
Seznam denní údržby	46
Postupy před údržbou stroje	47
Demontáž kapoty	47
Mazání	47
Mazání ložisek a pouzder	47
Údržba motoru	50
Bezpečnost při údržbě motoru	50
Výměna motorového oleje	50
Údržba vzduchového filtru	51
Údržba palivového systému	53
Údržba palivového systému	53
Údržba odlučovače vody	53
Údržba palivového filtru	54
Údržba elektrického systému	54
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem	54
Údržba akumulátoru	54
Umístění pojistek	55
Údržba hnací soustavy	56

Bezpečnost

Tento stroj byl zkonstruován v souladu s požadavky norem ANSI B71.4-2017 a EN ISO 5395 platných v době dokončení nastavení a instalace soupravy CE, jak uvádí prohlášení o shodě.

Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

- Před spuštěním motoru si pozorně přečtete tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správné poloze nebo pokud nejsou řádně funkční další bezpečnostní ochranná zařízení.
- Nepřibližujte nohy ani ruce do blízkosti rotujících částí. Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od odhazovacího otvoru.
- Přihlízející osoby, především děti, se musí zdržovat mimo pracovní prostor. Nikdy nedovolte dětem stroj obsluhovat.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

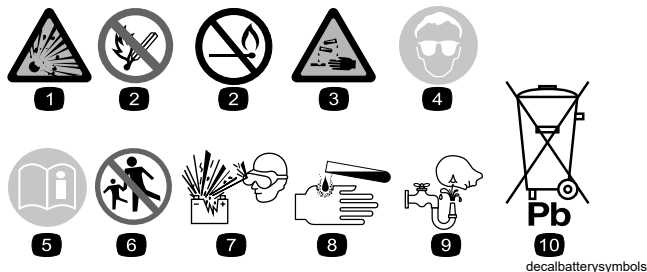
Nesprávné používání nebo údržba tohoto stroje mohou vést ke zranění. Pro snížení rizika zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu ▲, který znamená Upozornění, Výstrahu nebo Nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Nastavení sklonu ovládacího pedálu pojezdu	56
Kontrola oleje planetových převodů pohonu	56
Výměna oleje planetových převodů	57
Kontrola oleje zadní nápravy	57
Kontrola oleje převodovky zadní nápravy	58
Výměna oleje zadní nápravy	58
Kontrola sbíhavosti zadních kol	59
Údržba chladicího systému	59
Bezpečnost při práci s chladicím systémem	59
Specifikace chladicí kapaliny	59
Kontrola chladicí soustavy	60
Servis chladicího systému motoru	60
Údržba brzd	61
Seřízení provozních brzd	61
Údržba řemenů	62
Servis řemene alternátoru	62
Údržba řemene kompresoru	62
Napnutí hnacích řemenů žacího nože	62
Výměna hnacího řemene žacího nože	62
Údržba hydraulického systému	63
Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem	63
Údržba hydraulického systému	63
Údržba žací jednotek	67
Otočení (vyklopení) přední žací jednotky do svislé polohy	67
Otočení přední žací jednotky dolů	67
Nastavení sklonu žací jednotky	67
Údržba pouzder otočného kola	68
Údržba otočných kol a ložisek	69
Údržba žacího nože	70
Bezpečnost týkající se použití žacího nože	70
Kontrola možného ohnutí žacího nože	70
Demontáž a montáž nožů žací jednotky	70
Kontrola a ostření nožů žací jednotky	70
Oprava neshody žací jednotky	72
Údržba kabiny	73
Čištění kabiny	73
Čištění vzduchových filtrů kabiny	73
Čištění předřadného filtru kabiny	74
Čištění sestavy klimatizace	74
Uskladnění	75
Bezpečnost při skladování	75
Příprava stroje na uskladnění	75

Bezpečnostní a instrukční štítky



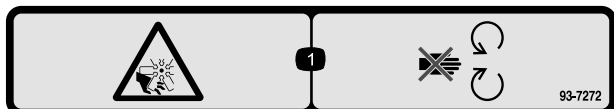
Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahraďte nálepkou novou.



Symbole na akumulátoru

Na akumulátoru jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

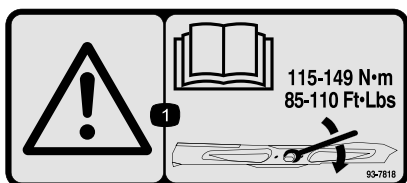
1. Nebezpečí výbuchu
2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte
3. Žiravina / nebezpečí popálení
4. Používejte ochranné brýle.
5. Přečtěte si *provozní příručku*.
6. Nedovolte, aby se kdokoli k akumulátoru přibližoval.
7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění.
8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny.
9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.
10. Obsahuje olovo, neodhazujte



decal93-7272

93-7272

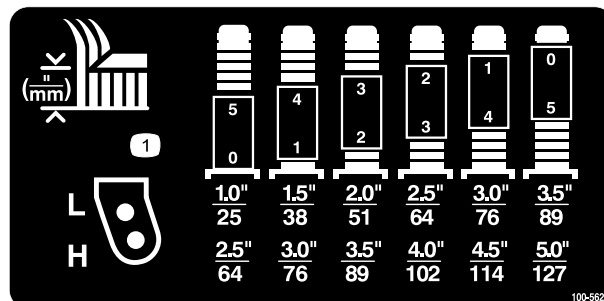
1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



decal93-7818

93-7818

1. Výstraha – projděte si pokyny k utažení šroubu a matice žacího nože utahovacím momentem 115 až 149 Nm (85 až 110 ft-lb) v *provozní příručce*.

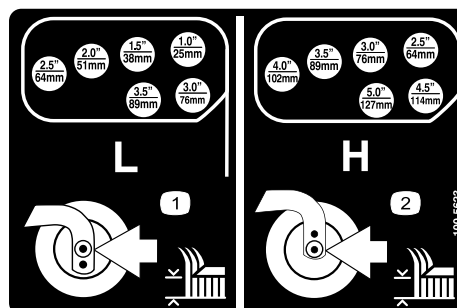


100-5622

decal100-5622

100-5622

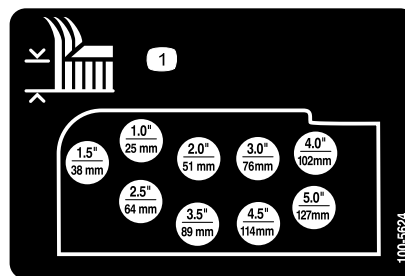
1. Nastavení výšky sekání



decal100-5623

100-5623

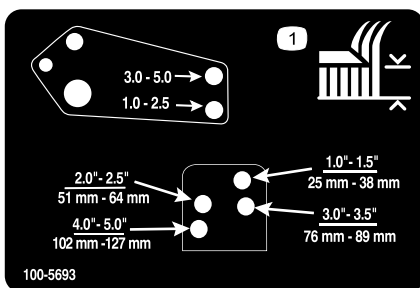
1. Nastavení nízké výšky sekání
2. Nastavení vysoké výšky sekání



decal100-5624

100-5624

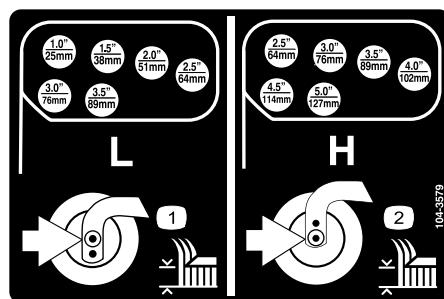
1. Nastavení výšky sekání



100-5693

decal100-5693

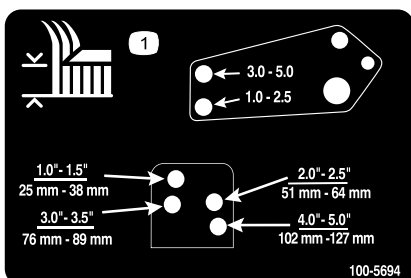
1. Nastavení výšky sekání



104-3579

decal104-3579

1. Nastavení nízké výšky sekání
2. Nastavení vysoké výšky sekání



100-5694

decal100-5694

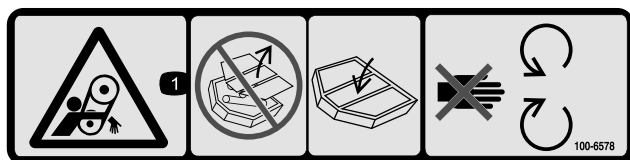
1. Nastavení výšky sekání



106-6754

decal106-6754

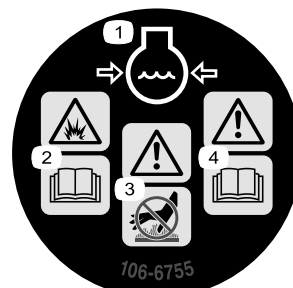
1. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
2. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem, nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.



100-6578

decal100-6578

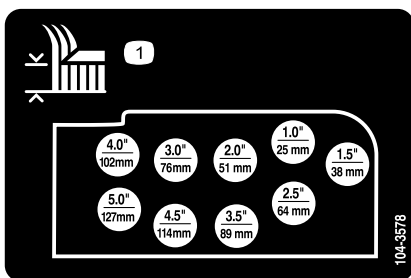
1. Nebezpečí zachycení pásem – nepoužívejte stroj, když jsou kryty a ochranné prvky zvednuté. Kryty a ochranné prvky musí být vždy na příslušném místě. Nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



106-6755

decal106-6755

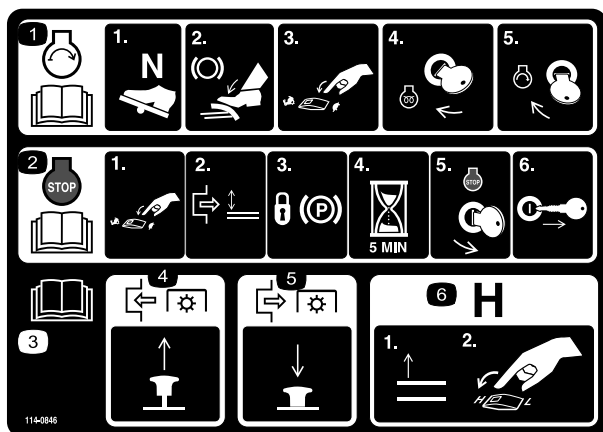
1. Chladicí kapalina motoru je pod tlakem.
2. Nebezpečí výbuchu – přečtěte si *provozní příručku*.
3. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
4. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.



104-3578

decal104-3578

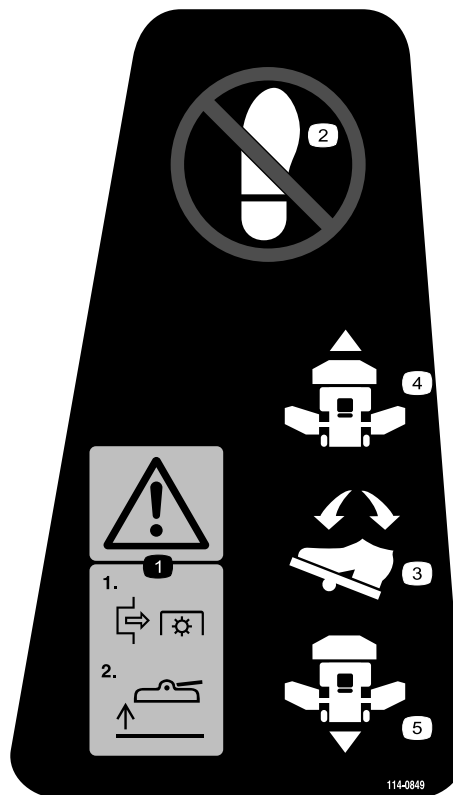
1. Nastavení výšky sekání



114-0846

decal114-0846

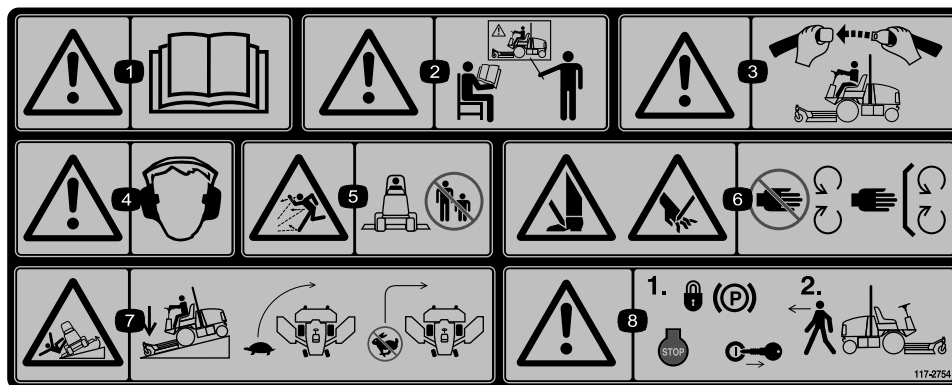
1. Informace o způsobu startování motoru si přečtěte v *uživatelské příručce* – 1) nastavte neutrál, 2) zatáhněte brzdou, 3) nastavte nízké otáčky motoru, 4) otočte klíčem do polohy žhavení, 5) otočením klíče nastartujte motor.
2. Informace o způsobu vypnutí motoru si přečtěte v *uživatelské příručce* – 1) nastavte nízké otáčky motoru, 2) vypněte plošinu, 3) zajistěte parkovací brzdou, 4) počkejte 5 minut, 5) otočením klíče vypněte motor, 6) vyjměte klíč ze spínače.
3. Přečtěte si *provozní příručku*.
4. Vytažením knoflíku zapnete vývodový hřídel.
5. Stlačením knoflíku vypnete vývodový hřídel.
6. Po zvednutí plošin přejdete do vysokého rozsahu (H range).



114-0849

decal114-0849

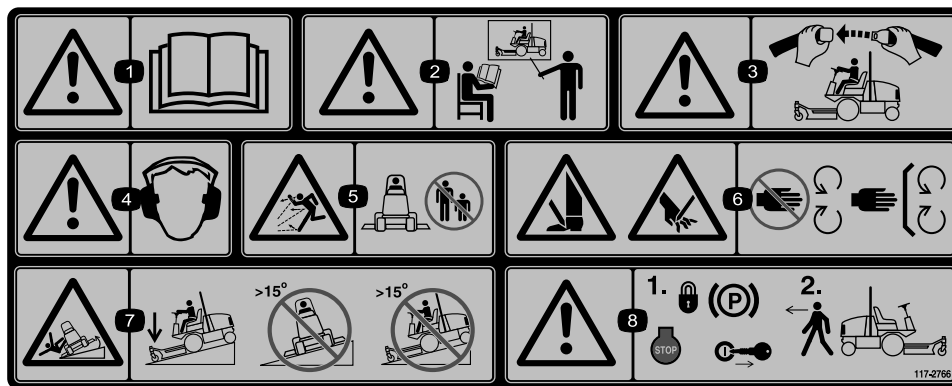
1. Výstraha – 1) vypněte vývodový hřídel, 2) zvedněte plošinu
2. Nohu nepokládejte sem.
3. Směrový pedál
4. Směr vpřed
5. Směr vzad



117-2754

decal117-2754

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výstraha – tento stroj směji používat pouze zaškolené osoby.
3. Výstraha – sedíte-li na pozici obsluhy, používejte bezpečnostní pás.
4. Výstraha – používejte ochranu sluchu.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Nebezpečí pořezání rukou nebo nohou – nepřibližujte se k pohybučím se součástem; nechejte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
7. Nebezpečí převrácení – při jízdě ze svahu spusťte žací jednotku dolů; před zatočením stroj zpomalte; nezatáčejte při vysoké rychlosti.
8. Výstraha – před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdou, vypněte motor a vyjměte klíč.

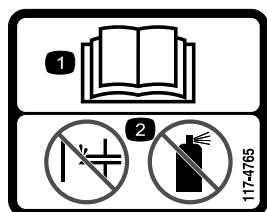


decal117-2766

117-2766

Poznámka: Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k obsluze stroje na svahu uvedené v *provozní příručce* a vyhodnoťte podmínky, ve kterých hodláte stroj provozovat. Na základě toho stanovíte, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek použit. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje.

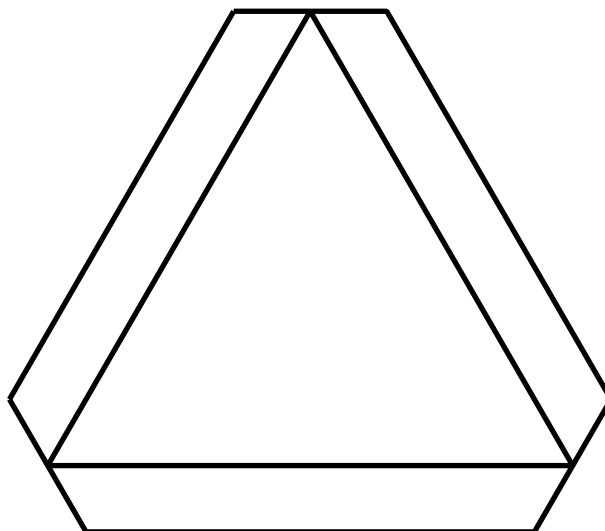
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výstraha – všichni pracovníci obsluhy musí být před použitím stroje řádně proškoleni.
3. Výstraha – poutejte se bezpečnostním pásem.
4. Výstraha – používejte ochranu sluchu.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Nebezpečí pořezání/useknutí rukou nebo nohou – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem a nechejte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
7. Nebezpečí převrácení – při jízdě ze svahu spusťte žací jednotku dolů; nepracujte na svazích se sklonem větším než 15°.
8. Výstraha – před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.



decal117-4765

117-4765

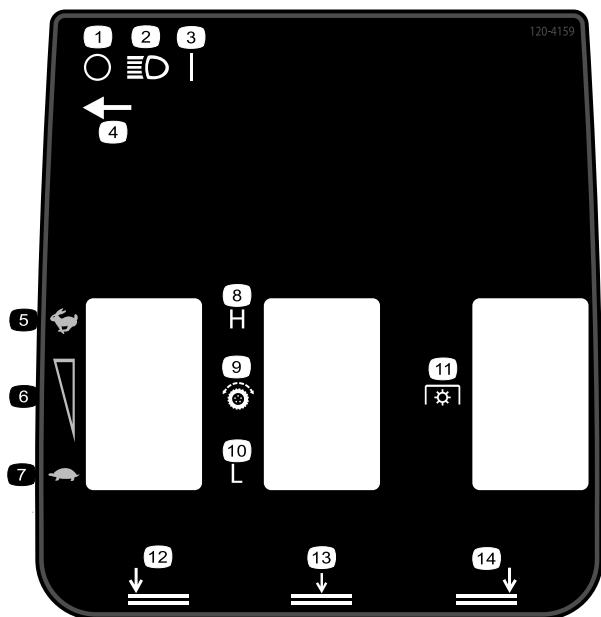
1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Nepoužívejte startovací pomůcky.



120-0250

decal120-0250

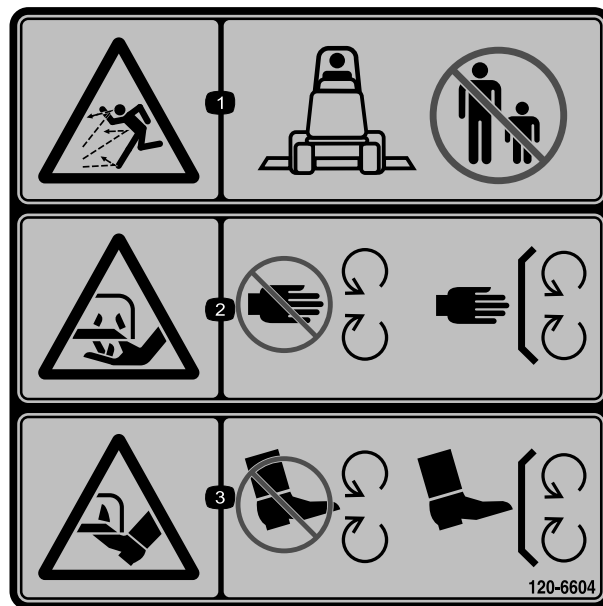
1. Pomalu jedoucí vozidlo



120-4159

decal120-4159

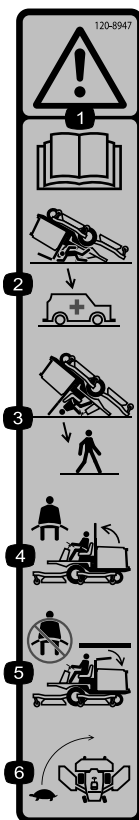
- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Vypnuto | 8. Vysoká rychlost |
| 2. Světla | 9. Pohon pojezdu |
| 3. Zapnuto | 10. Nízká rychlost |
| 4. Umístění spínače osvětlení | 11. PTO (Vývodový hřídel) |
| 5. Rychlý chod | 12. Sklopení levé plošiny |
| 6. Variabilní nastavení rychlosti | 13. Sklopení prostřední plošiny |
| 7. Pomalý chod | 14. Sklopení pravé plošiny |



120-6604

decal120-6604

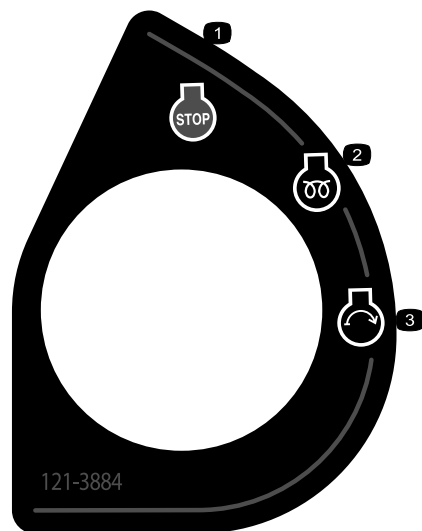
1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat ve vzdálenosti od stroje.
2. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky žacím nožem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
3. Nebezpečí pořezání/useknutí nohy žacím nožem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.



120-8947

decal120-8947

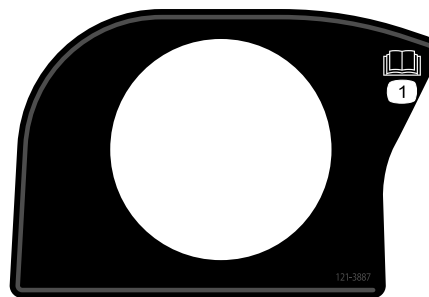
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není stroj chráněn proti převrácení.
3. Vztyčený ochranný oblouk poskytuje ochranu obsluze pro případ převrácení stroje.
4. Pokud je ochranný oblouk zvednutý, zapněte si bezpečnostní pás.
5. Je-li ochranný oblouk sklopený, bezpečnostní pás si nezapínejte.
6. Při zatáčení jezděte pomalu.



121-3884

decal121-3884

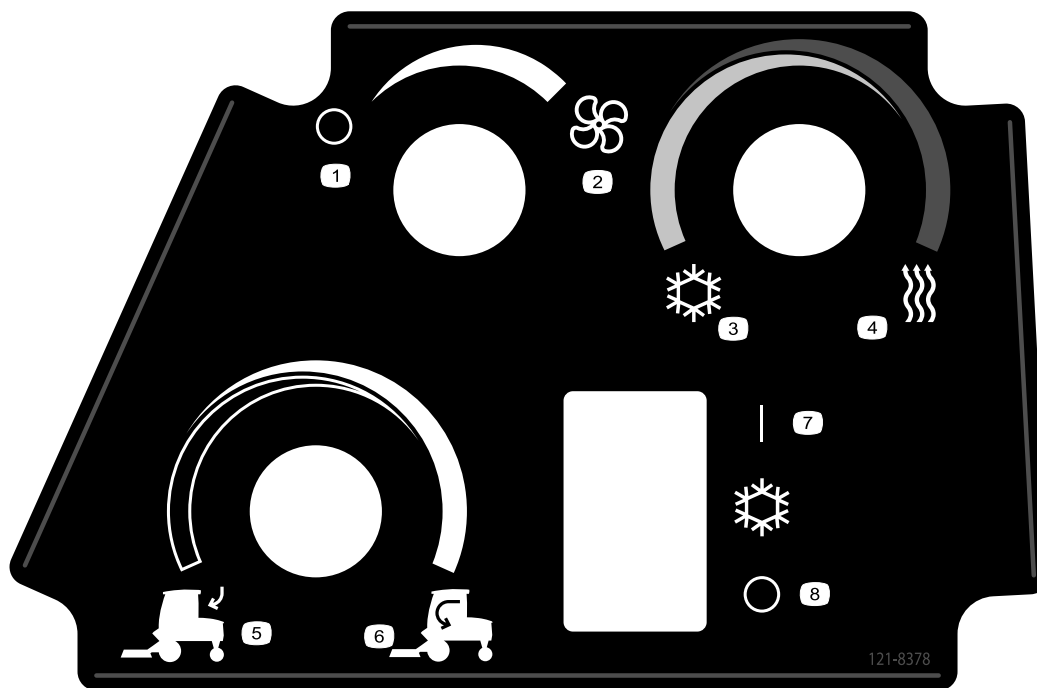
1. Zastavení motoru
2. Předehřívání motoru
3. Spuštění motoru



121-3887

decal121-3887

1. Přečtěte si *provozní příručku*.

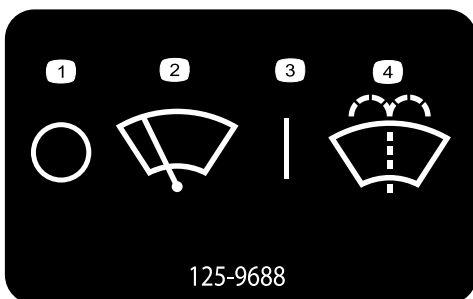


121-8378

decal121-8378

Pouze model s kabinou

- | | | | |
|--|-------------------|-------------------|--------------------------|
| 1. Ventilátor (vypnut) | 3. Studený vzduch | 5. Vnější vzduch | 7. Klimatizace (vypnuta) |
| 2. Ventilátor (zapnut, maximální otáčky) | 4. Horký vzduch | 6. Vnitřní vzduch | 8. Klimatizace (zapnuta) |

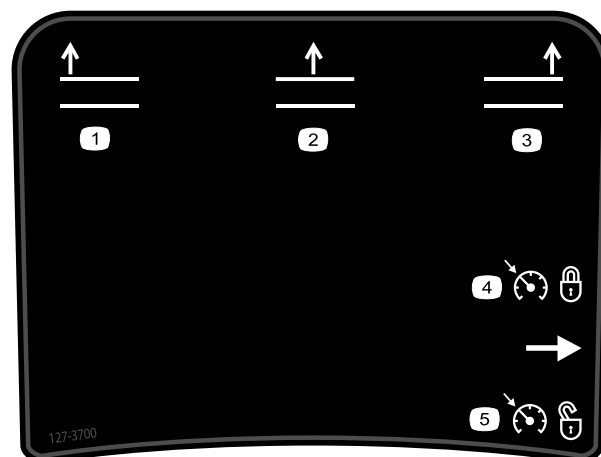


125-9688

decal125-9688

125-9688

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Vypnuto | 3. Zapnuto |
| 2. Stěrače předního okna | 4. Kapalina do ostřikovačů předního skla |



127-3700

decal127-3700

127-3700

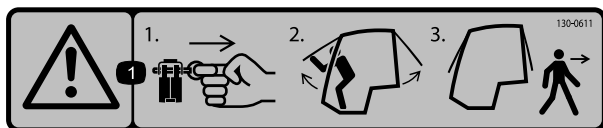
- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Zvednutí levé plošiny | 4. Uzamčení otáček motoru |
| 2. Zvednutí prostřední plošiny | 5. Odemčení otáček motoru |
| 3. Zvednutí pravé plošiny | |



130-0594

decal130-0594

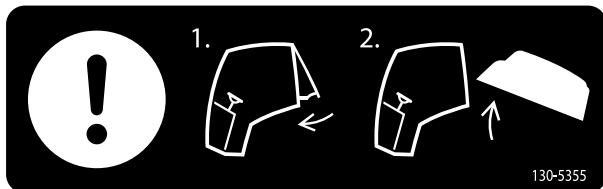
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; pokud sedíte v kabině, vždy se poutejte bezpečnostním pásem; používejte chrániče sluchu.



130-0611

decal130-0611

1. Výstraha – vytáhněte kolík, zvedněte dveře a opusťte kabinu.



130-5355

decal130-5355

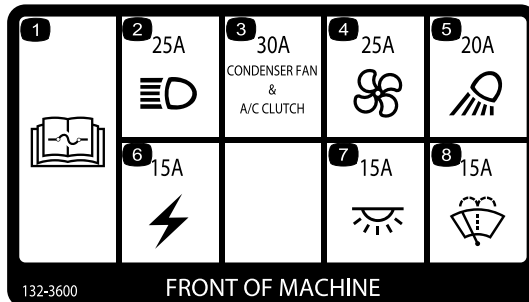
1. Zavřete zadní okno.
2. Zvedněte kapotu.



decal130-5356

130-5356

1. Pohybu dopředu nebo dozadu dosáhnete pomocí pedálu.



decal132-3600

132-3600

Pouze model s kabinou

1. Více informací o pojistkách naleznete v *provozní příručce*.
2. Světlo (25 A)
3. Ventilátor kondenzátoru a spojka klimatizace (30 A)
4. Ventilátor (25 A)
5. Pracovní světlo (20 A)
6. Přídavné napájení (15 A)
7. Osvětlení kabiny (15 A)
8. Stěrače předního okna (15 A)

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including diesel engine exhaust, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65.

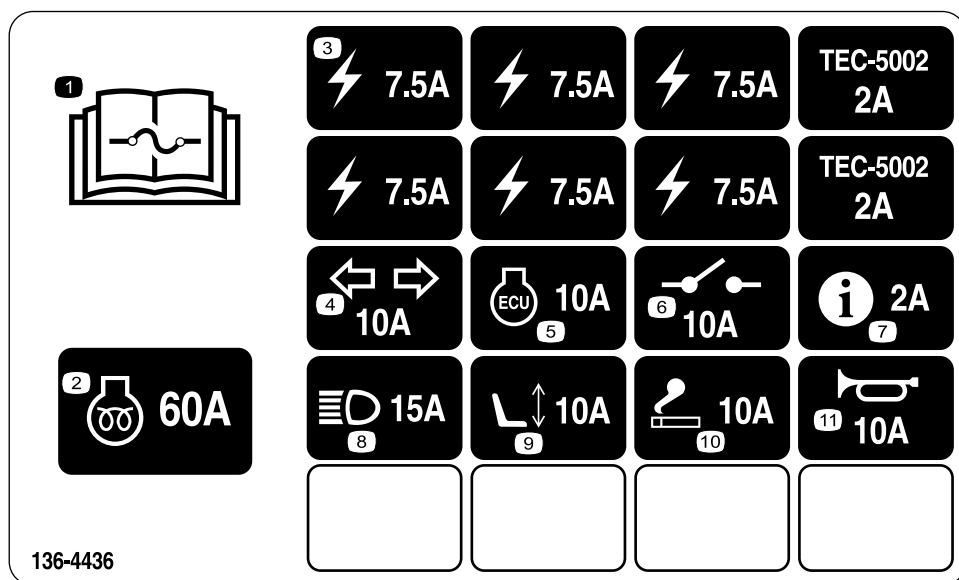
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-5618

133-5618

decal133-5618



decal136-4436

136-4436

- | | |
|--|---|
| 1. Informace o pojistkách naleznete v <i>provozní příručce</i> . | 7. Systém Infocenter – 2 A |
| 2. Žhavení motoru – 60 A | 8. Světlomety – 15 A |
| 3. Napájení – 7,5 A | 9. Elektricky nastavitelné sedadlo – 10 A |
| 4. Směrová světla – 10 A | 10. Zapalovač – 10 A |
| 5. Řídicí jednotka motoru – 10 A | 11. Klakson – 10 A |
| 6. Napájení systému – 10 A | |

GROUNDMASTER 4000, MODEL 30605, 30605TE & 30609

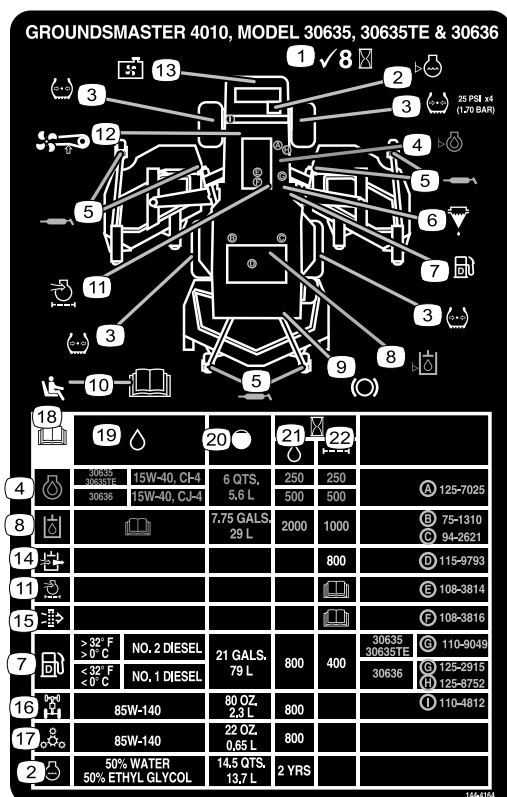
19	20	21	22	
30605 30605TE 15W-40, CI-4 5.6 L	6 QTS. 5.6 L	250 500	250 500	(A) 125-7025
30609 15W-40, C-J-4	7.75 GALS. 29 L	2000	1000	(B) 75-1310 (C) 94-2621
			800	(D) 115-9793
				(E) 108-3814
				(F) 108-3816
> 32° F > 0° C NO. 2 DIESEL	21 GALS. 79 L	800	400	30605 30605TE (G) 110-9049
< 32° F < 0° C NO. 1 DIESEL				30609 (H) 125-2915 (I) 125-8752
85W-140	80 OZ. 2.3 L	800		(J) 110-4812
85W-140	22 OZ. 0.65 L	800		
50% WATER 50% ETHYL GLYCOL	9 QTS. 8.5 L	2 YRS		

144-4163

decal144-4163

144-4163

1. Přečtěte si informace o kontrolních prvcích přítomnosti obsluhy v *provozní příručce*.
2. Proběhne po každých 8 hodinách.
3. Množství chladicí kapaliny motoru
4. Tlak v pneumatikách
5. Hladina motorového oleje
6. Mazací místa
7. Odlučovač vody/paliva
8. Palivo
9. Hydraulická kapalina
10. Funkce brzd
11. Vzduchový filtr motoru
12. Napnutí řemenu ventilátoru
13. Mřížka chladiče
14. Před prováděním údržby si přečtěte *provozní příručku*.
15. Odvzdušňovač hydrauliky
16. Bezpečnostní vzduchový filtr
17. Zadní náprava
18. Pohon s planetovými koly
19. Kapaliny
20. Objem
21. Interval výměny kapaliny (hodiny)
22. Interval výměny filtru (hodiny)



decal144-4164

144-4164

1. Proběhne po každých 8 hodinách.
2. Množství chladicí kapaliny motoru
3. Tlak v pneumatikách
4. Hladina motorového oleje
5. Mazací místa
6. Odlučovač vody/paliva
7. Palivo
8. Hydraulická kapalina
9. Funkce brzd
10. Přečtěte si informace o kontrolních prvcích přítomnosti obsluhy v *provozní příručce*.
11. Vzduchový filtr motoru
12. Napnutí řemenu ventilátoru
13. Mřížka chladiče
14. Odvzdušňovač hydrauliky
15. Bezpečnostní filtr
16. Zadní náprava
17. Pohon s planetovými koly
18. Před prováděním údržby si přečtěte *provozní příručku*.
19. Kapalina
20. Objem
21. Interval výměny kapaliny (hodiny)
22. Interval výměny filtru (hodiny)

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Nejsou potřeba žádné díly	–	Promažte stroj.
2	Nejsou potřeba žádné díly	–	Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
3	Nejsou potřeba žádné díly	–	Zkontrolujte hladinu kapalin.
4	Štítek s rokem výroby	1	Upevněte štítek (pouze stroje CE).

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Provozní příručka	1	Před použitím stroje si přečtete příručku..
Uživatelská příručka k motoru	1	Použijte, chcete-li získat údaje o motoru.
Prohlášení o shodě	1	
Miskový klíč na otočná kola	1	Slouží k nastavení sestav otočných kol.

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.



Mazání stroje

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Před použitím stroj promažte; viz [Mazání \(strana 47\)](#).

Důležité: Pokud stroj správně nepromažete, bude docházet k předčasným poruchám klíčových součástí.



Kontrola tlaku v pneumatikách

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 24\)](#).

Důležité: Ve všech pneumatikách udržujte odpovídající tlak; zajistíte tak kvalitní sekání a správnou činnost stroje. Pneumatiky nepodhušťujte.

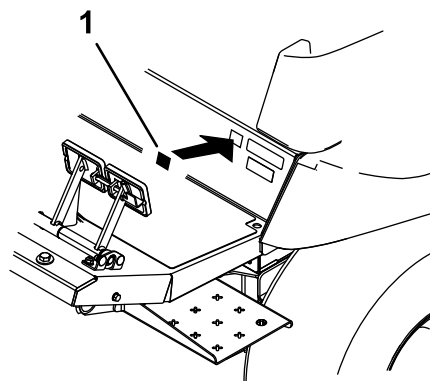
3

Kontrola hladiny kapalin

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Zkontrolujte hladinu motorového oleje, viz [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 50\)](#).
2. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny, viz [Kontrola hydraulické kapaliny \(strana 64\)](#).
3. Zkontrolujte chladicí systém, viz [Kontrola chladicí soustavy \(strana 60\)](#).
4. Zkontrolujte olej planetových převodů pohonu, viz [Kontrola oleje planetových převodů pohonu \(strana 56\)](#).
5. Zkontrolujte mazivo zadní nápravy, viz [Kontrola oleje zadní nápravy \(strana 57\)](#).
6. Zkontrolujte mazivo převodovky zadní nápravy, viz [Kontrola oleje převodovky zadní nápravy \(strana 58\)](#).



Obrázek 3

g279510

1. Štítek s rokem výroby

4

Instalace štítků (pouze stroje CE)

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Štítek s rokem výroby
---	-----------------------

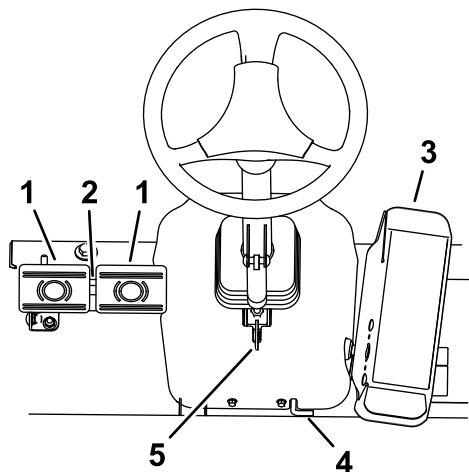
Postup

Na stroje, u nichž je nutná shoda s normami CE, upevněte štítek s rokem výroby, který naleznete mezi volně dodávanými díly a v samostatně prodávané soupravě CE ([Obrázek 3](#)).

Součásti stroje

Ovládací prvky

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.



Obrázek 4

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Brzdový pedál | 4. Západka parkovací brzdy |
| 2. Pojistná západka pedálů | 5. Páka naklonění volantu |
| 3. Ovládací pedál pojezdu | |

Pedál ovládání pojezdu

Chcete-li stroj zastavit, sejměte nohu z ovládacího pedálu pojezdu a nechte pedál vrátit do střední polohy (Obrázek 4).

Brzdové pedály

Stroj je vybaven dvěma pedály, které ovládají jednotlivé brzdy kol a pomáhají při zatáčení, parkování a získání lepší trakce při jízdě ve svahu. Pedály spojuje západka umožňující provoz parkovací brzdy a přepravu (Obrázek 4).

Pojistná západka pedálů

Pojistná západka pedálů spojuje pedály k sobě, aby bylo možné zajistit parkovací brzdu (Obrázek 4).

Páka naklonění volantu

Zatlačte páku naklonění volantu dolů a nakloňte volant do požadované polohy. Poté uvolněním páky nastavení zajistěte (Obrázek 4).

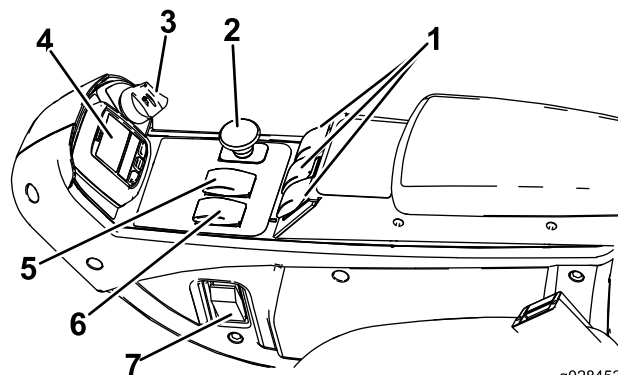
Západka parkovací brzdy

Chcete-li zatáhnout parkovací brzdu, propojte oba pedály pojistnou západkou, která se nachází za

nášlapnými deskami pedálů, sešlápněte brzdové pedály a stlačte západku parkovací brzdy (Obrázek 4). Chcete-li parkovací brzdu uvolnit, sešlápněte brzdové pedály. Tím se západka uvolní a pedály se vrátí do uvolněné polohy. Po uvolnění parkovací brzdy se ujistěte, že se pedály zcela vrátili do příslušné polohy.

Klíčový přepínač

Klíčový přepínač (Obrázek 5) má 3 polohy: VYPNUTO, ZAPNUTO/PŘEDEHŘÍVÁNÍ a START.



Obrázek 5

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Spínače zvedání | 5. Ovladač vysokých a nízkých otáček |
| 2. Spínač vývodového hřídele (PTO) | 6. Spínač otáček motoru |
| 3. Klíčový přepínač | 7. Spínač světel (dle výbavy) |
| 4. InfoCenter | |

Spínač otáček motoru

Spínač otáček motoru (Obrázek 5) má 2 režimy pro změnu otáček motoru. Klepnutím na spínač lze otáčky motoru zvýšit nebo snížit v krocích po 100 ot/min. Přidržením spínače automaticky přepnete na vysoké nebo nízké volnoběžné otáčky v závislosti na tom, kterou stranu spínače stisknete.

Spínač pohonu žacích nožů (PTO)

Spínač vývodového hřídele (PTO) má 2 polohy: VYSUNUTOU (spuštěno) a ZASUNUTOU (zastaveno). Vytáhnutím tlačítka vývodového hřídele zapnete žací nože plošiny. Zatlačením tlačítka žací nože plošiny vypnete (Obrázek 5).

Ovladač vysokých a nízkých otáček

Tento spínač (Obrázek 5) umožňuje zvýšení rozsahu otáček pro přepravu stroje. Chcete-li přepnout mezi vysokým a nízkým rychlostním rozsahem, zvedněte žací jednotky, vypněte spínač vývodového hřídele

a tempomat, uveďte ovládací pedál pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy a jeďte se strojem nízkou rychlostí.

Poznámka: Žací jednotky nebudou pracovat ani je nelze z přepravní polohy sklopit, pokud je spínač ve vysokém rozsahu otáček.

Spínače zdvihu

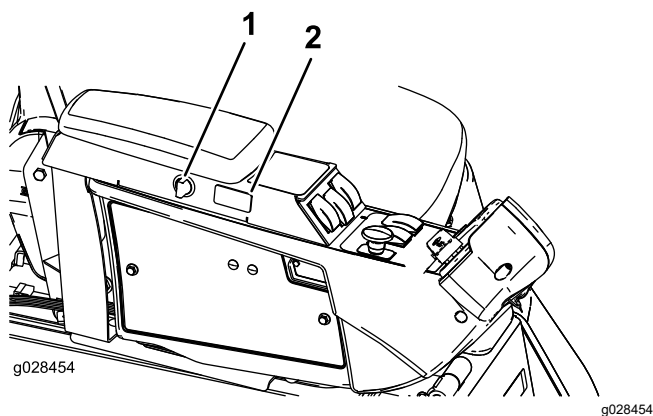
Spínače zdvihu slouží ke zvedání a sklápění žacích jednotek (**Obrázek 5**). Stiskněte spínače dopředu, chcete-li žací jednotky sklopit, nebo dozadu, chcete-li je zvednout. Při startování stroje se žacími jednotkami dole stiskněte spínač zdvihu, čímž umožníte plovoucí polohu a sekání žacích jednotek.

Poznámka: Žací jednotky nelze při nastaveném vysokém rozsahu otáček sklopit a nelze je zvednout ani sklopit, když obsluha opustí sedadlo při spuštění motoru stroje. Žací jednotky se sklopí, pokud je klíč v ZAPNUTÉ poloze a obsluha sedí na sedadle.

Spínač tempomatu

Spínač tempomatu se uzamyká v poloze pedálu, aby byla zachována požadovaná pojezdová rychlost (**Obrázek 6**). Stisknutím zadní části spínače tempomat vypnete, střední poloha spínače aktivuje funkci tempomatu a přední poloha spínače nastaví požadovanou pojezdovou rychlost.

Poznámka: Poloha pedálu se rovněž uvolní, pokud na 1 sekundu sešlápnete brzdový pedál nebo přemístíte ovládací pedál pojezdu do polohy pro jízdu vzad.



Obrázek 6

1. Spínač napájecí zásuvky 2. Spínač tempomatu

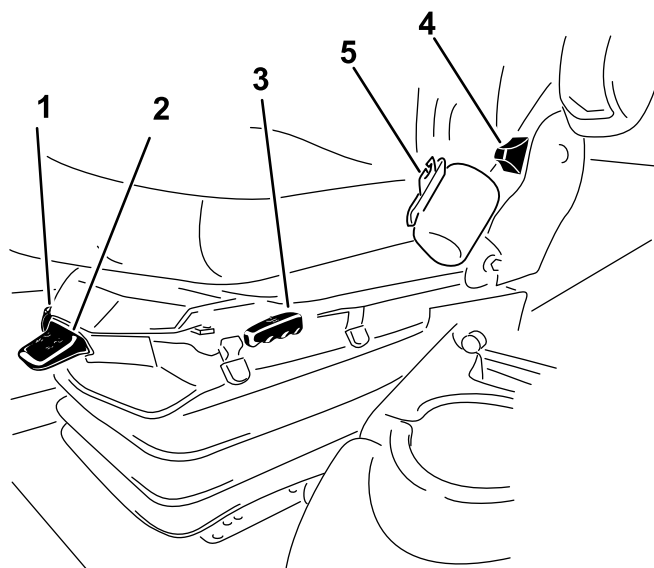
Napájecí zásuvka

Napájecí zásuvka slouží k napájení volitelného 12V elektrického příslušenství (**Obrázek 6**).

Nastavení sedátka

Páka nastavení sedadla

Vysuňte nastavovací páku sedadla na straně sedadla směrem ven, posuňte sedadlo do požadované polohy a uvolněním páky jej zajistíte v dané poloze (**Obrázek 7**).



Obrázek 7

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Ukazatel hmotnosti | 4. Nastavovací páka opěrky zad |
| 2. Páka nastavení hmotnosti | 5. Nastavovací knoflík loketní opěrky (není zobrazen, nachází se pod loketní opěrkou) |
| 3. Páka nastavení sedadla | |

Nastavovací knoflík loketní opěrky

Otočením knoflíku nastavíte sklon loketní opěrky.

Poznámka: Nastavovací knoflík je umístěn pod loketní opěrkou.

Nastavovací páka opěrky zad

Posunutím páky nastavíte úhel opěrky zad (**Obrázek 7**).

Ukazatel hmotnosti

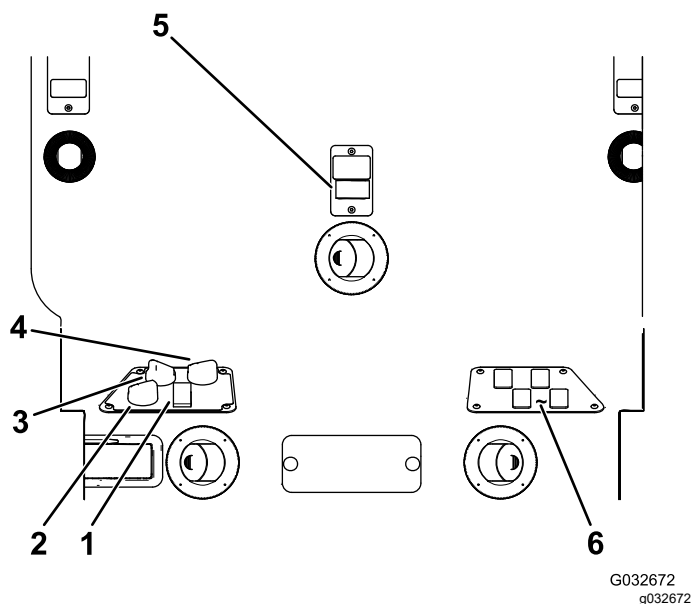
Ukazatel hmotnosti signalizuje, zda je sedadlo přizpůsobeno hmotnosti obsluhy (**Obrázek 7**). Nastavení hmotnosti provedete umístěním odpružení do rozmezí zeleného pole.

Páka nastavení hmotnosti

Pomocí této páky nastavíte správnou hmotnost obsluhy (**Obrázek 7**). Zvednutím páky zvýšíte tlak vzduchu, stlačením páky jej snížíte. Správného

seřízení dosáhnete, když je ukazatel hmotnosti v rozmezí zeleného pole.

Ovládací prvky kabiny



Obrázek 8

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Spínač klimatizace | 4. Ovládání teploty |
| 2. Ovládání recirkulace vzduchu | 5. Spínač stěračů předního okna |
| 3. Ovládání ventilátoru | 6. Záslepky spínačů pro volitelné soupravy |

Ovládání recirkulace vzduchu

Ovládání recirkulace vzduchu slouží k nastavení recirkulace vzduchu v kabině nebo přívodu vzduchu do kabiny zvenčí (Obrázek 8).

- Pokud používáte klimatizaci, nastavte ovládání na recirkulaci vzduchu.
- Pokud používáte topení nebo ventilátor, nastavte ovládání na přívod vzduchu.

Ovládací knoflík ventilátoru

Otáčením ovládacího knoflíku ventilátoru nastavíte rychlost ventilátoru (Obrázek 8).

Ovládací knoflík teploty

Otáčením ovládacího knoflíku teploty nastavíte teplotu vzduchu v kabině (Obrázek 8).

Spínač stěrače předního okna

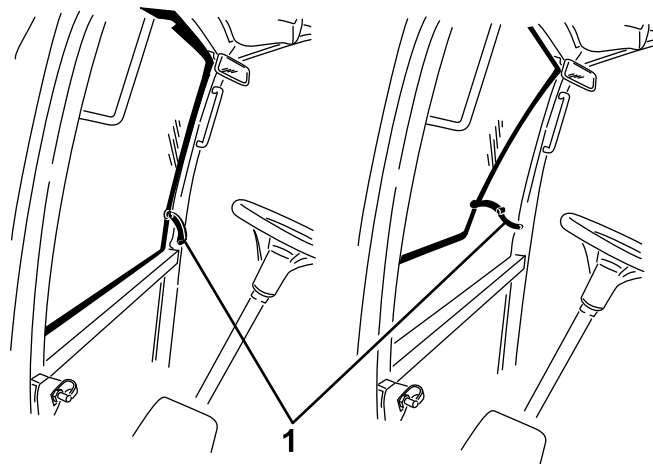
S použitím tohoto spínače zapnete nebo vypnete stěrače předního okna (Obrázek 8).

Spínač klimatizace

Pomocí tohoto spínače zapnete nebo vypnete klimatizaci (Obrázek 8).

Západka předního okna

Chcete-li otevřít přední okno, zvedněte západky (Obrázek 9). Zatlačením západky uzamknete okno v OTEVŘENÉ poloze. Chcete-li přední okno zavřít a zajistit, vytáhněte západku a stlačte ji dolů.



Obrázek 9

1. Západka předního okna

Západka zadního okna

Chcete-li otevřít zadní okno, zvedněte západky. Zatlačením západky uzamknete okno v OTEVŘENÉ poloze. Chcete-li okno zavřít a zajistit, vytáhněte západku a stlačte ji dolů (Obrázek 9).

Důležité: Zadní okno zavřete před otevřením kapoty, jinak byste mohli poškodit zadní okno nebo kapotu.

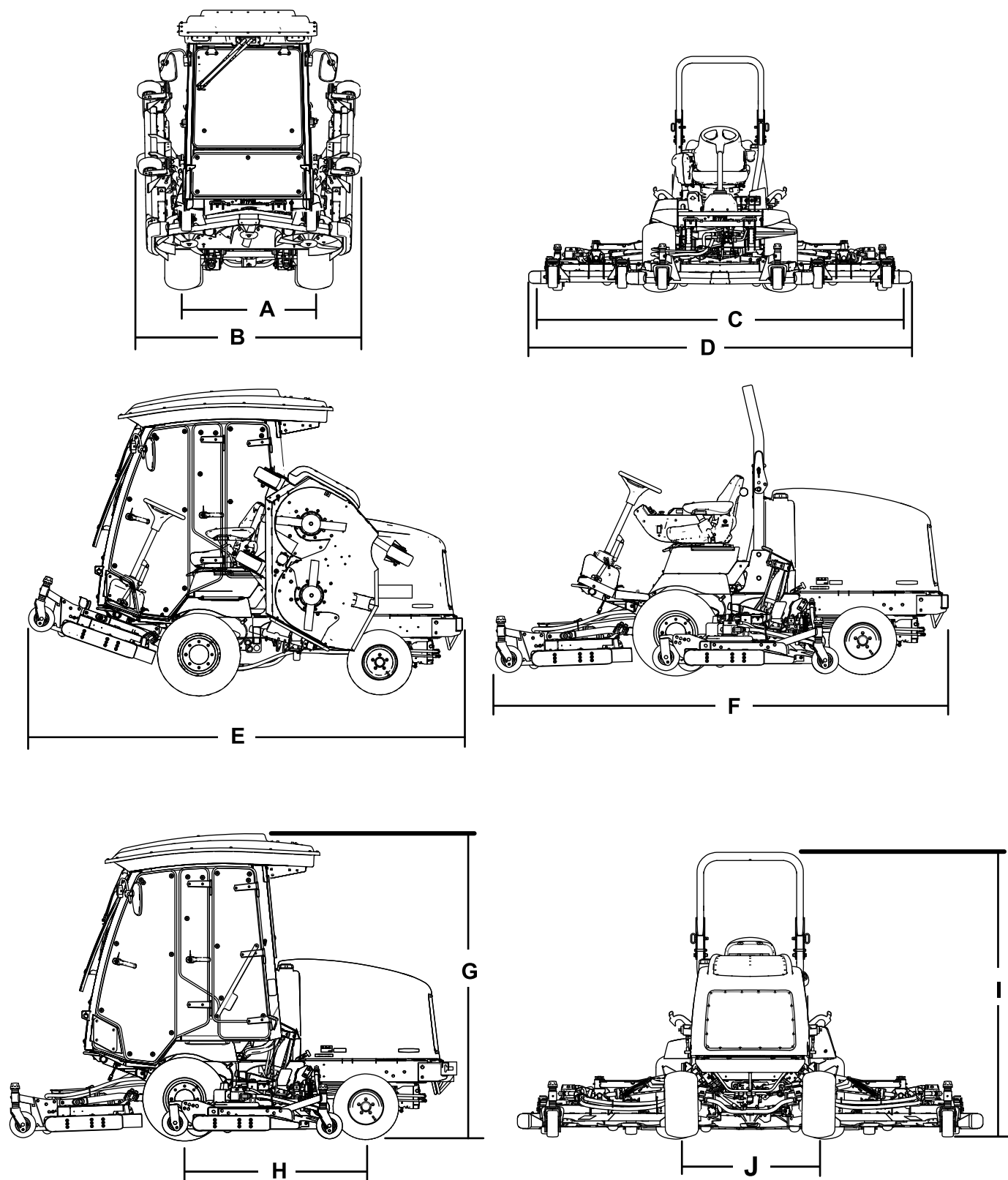
Displej LCD InfoCenter

Na LCD displeji systému InfoCenter (Obrázek 5) se zobrazují informace o stroji, např. provozní stav, různé diagnostické údaje a další informace o stroji.

To, jaké obrazovky se na displeji objeví, závisí na vaší volbě tlačítek. Funkce jednotlivých tlačítek se může změnit v závislosti na situaci.

Technické údaje

Poznámka: Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.



Obrázek 10

g278707

Popis	Odkaz na Obrázek 10	Rozměry nebo hmotnost
Výška s kabinou	G	237 cm
Výška s ochranným obloukem	I	218 cm
Celková délka	F	342 cm
Délka pro skladování nebo přepravu	E	338 cm
Šířka sečení celková přední žací jednotka boční žací jednotka přední a jedna boční žací jednotka		
	C	335 cm
		157 cm
		107 cm
		246 cm
Celková šířka žací jednotky dole žací jednotky nahoře (přepravní poloha)		
	D	345 cm
	B	183 cm
Rozvor kol	H	141 cm
Sbíhavost kol (mezi středy pneumatik) přední zadní		
	A	114 cm
	J	107 cm
Světlná výška		17 cm
Čistá hmotnost s kabinou		2 159 kg
Čistá hmotnost s ochranným obloukem		2 159 kg

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společnostmi Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat od svého autorizovaného servisního prodejce nebo distributora Toro nebo na stránkách www.Toro.com.

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

Před provozem

Bezpečnostní kroky před použitím

Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věková hranice obsluhy může být omezena místními předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Dobře se seznámte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechte stroj vychladnout.
- Naučte se, jak rychle stroj zastavit a vypnout motor.
- Přesvědčte se, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty, a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nefungují správně.
- Před sečením se vždy přesvědčte, zda jsou žací nože, jejich šrouby a montážní celky žací jednotky stroje v dobrém provozním stavu. Opatřené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem vymrštěny.

Bezpečnost týkající se paliva

- Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.
- Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanystr.
- Neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte nádrž palivem při spuštění nebo horkém motoru.

- Nedoplňujte ani nevypouštějte palivo v uzavřeném prostoru.
- Neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.
- V případě rozlití paliva se nepokoušejte nastartovat motor a vyhýbejte se použití jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se palivové výpary nerozptýlí.

Kontrola hladiny motorového oleje

Než spustíte motor a zahájíte práce se strojem, vždy zkontrolujte hladinu oleje v klikové skříni motoru; viz [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 50\)](#).

Kontrola chladicí soustavy

Před spuštěním motoru a použitím stroje zkontrolujte chladicí systém, viz [Kontrola chladicí soustavy \(strana 23\)](#).

Kontrola hydraulické soustavy

Před spuštěním motoru a použitím stroje zkontrolujte hydraulický systém, viz [Kontrola hydraulické kapaliny \(strana 64\)](#).

Plnění palivové nádrže

Doporučené palivo

Používejte pouze čistou, čerstvou naftu nebo bionaftu s nízkým nebo velmi nízkým (< 15 ppm) obsahem síry. Nafta musí mít minimální cetanové číslo 40. Nakupujte palivo v množství, které lze spotřebovat během 180 dnů, aby bylo palivo čerstvé.

Objem palivové nádrže: 79 l

Při teplotách nad -7 °C používejte letní naftu (2-D), při teplotách nižších než -7 °C zimní naftu (1-D nebo směs 1-D/2-D). Zimní nafta má při nízkých teplotách nižší teplotu vznícení a vlastnosti tečení za studena, jež usnadní startování a omezí ucpávání palivového filtru.

Používání letní nafty při teplotách nad -7 °C přispěje ve srovnání se zimní naftou k delší životnosti palivového čerpadla a vyššímu výkonu.

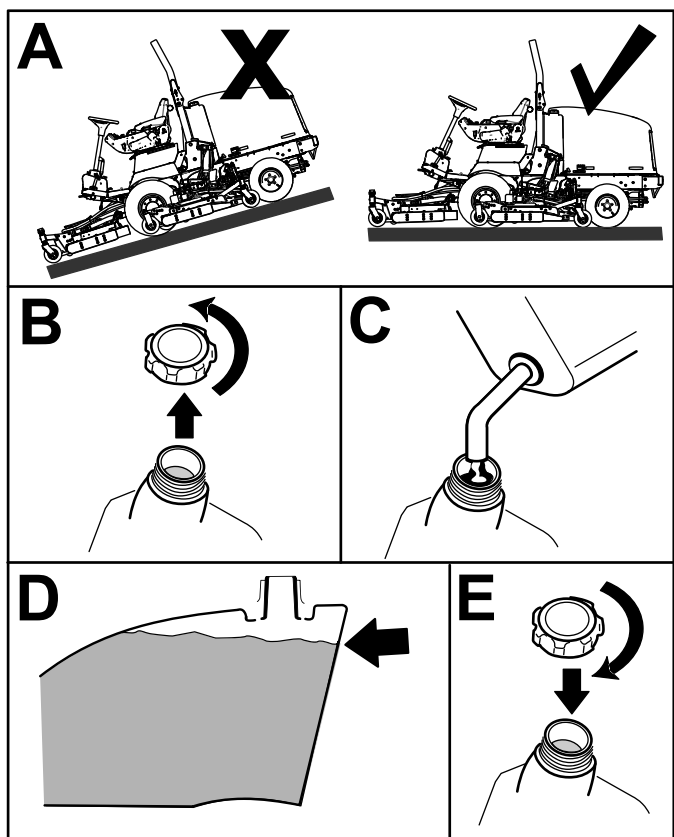
Důležité: Nepoužívejte místo nafty petrolej ani benzin. Při nedodržení tohoto upozornění dojde k poškození motoru.

Možnost použití bionafty

U tohoto stroje lze rovněž použít palivo s podílem bionafty do stupně B20 (20 % bionafty, 80 % motorové nafty). Používejte výhradně motorovou naftu s nízkým nebo velmi nízkým obsahem síry. Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Podíl bionafty v palivu musí odpovídat specifikaci ASTM D6751 nebo EN14214.
- Složení směsi paliva musí splňovat normu ASTM D975 nebo EN590.
- Směsi s bionaftou mohou poškodit nátěr povrchů.
- V chladném počasí používejte bionaftu B5 (obsah bionafty 5 %) nebo nižšího stupně.
- Kontrolujte těsnění, hadice a vložky, které jsou v kontaktu s palivem, jelikož se mohou postupně opotřebovávat.
- Po určité době po přechodu na směs bionafty lze předpokládat, že se palivový filtr ucpe.
- O další informace o bionaftě požádejte distributora.

Doplnění paliva



Obrázek 11

Doplňte nádrž motorovou naftou typu 2-D tak, aby hladina dosahovala přibližně 6 až 13 mm pod horní okraj nádrže, nikoliv plnicího hrdla.

Poznámka: Pokud je to možné, doplňujte palivovou nádrž po každém použití. Zabráníte tak možnému hromadění kondenzace uvnitř nádrže.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

⚠ NEBEZPEČÍ

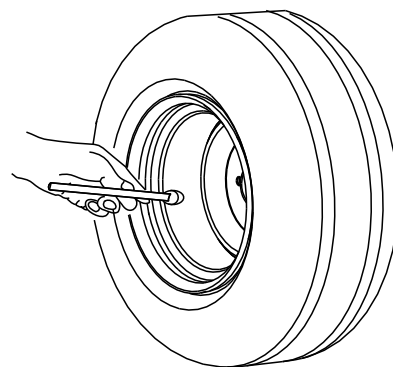
Při nízkém tlaku v pneumatikách se snižuje stabilita stroje ve svahu. V takovém případě hrozí převrácení stroje, které může způsobit zranění či smrt.

Pneumatiky nepodhušťujte.

Správný tlak vzduchu v pneumatikách je 1,72 až 2,07 bar.

Důležité: Ve všech pneumatikách udržujte doporučený tlak; zajistíte tak kvalitní sekání a správnou činnost stroje. Udržujte pneumatiky dostatečně nahuštěné.

Před použitím stroje zkontrolujte tlak vzduchu ve všech pneumatikách.



G001055

Obrázek 12

g001055

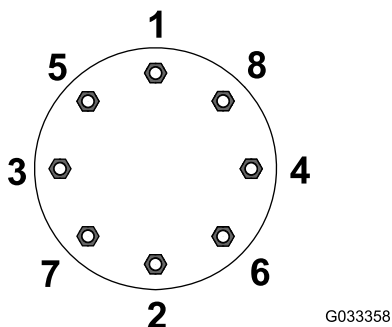
Kontrola utahovacího momentu upevňovacích matic kol

Servisní interval: Po první hodině

Po prvních 10 hodinách

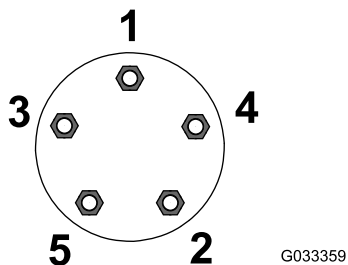
Po každých 200 hodinách provozu

Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 115 až 136 Nm v pořadí uvedeném na [Obrázek 13](#) a [Obrázek 14](#).



Obrázek 13
Přední kola

g033358



Obrázek 14
Zadní kola

g033359

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud nebudou upevňovací matice kol správně utaženy, může dojít ke zranění.

Upevňovací matice kol utáhněte na správný utahovací moment.

Nastavení ochranného oblouku

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Z důvodu ochrany před úrazem či smrtí v důsledku převrácení ponechte ochranný oblouk vztyčený a zajištěný a používejte bezpečnostní pás.

Sedadlo musí být zajištěno západkou.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není stroj chráněn proti převrácení.

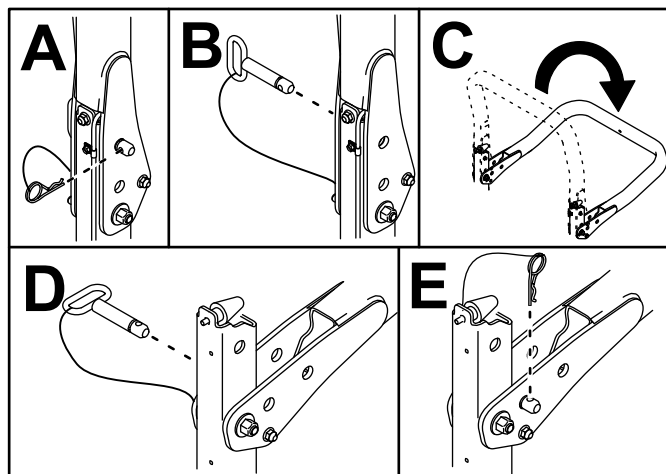
- Nejezděte se strojem po nerovném terénu nebo na úbočí svahu, je-li ochranný oblouk spuštěný.
- Ochranný oblouk spusťte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné.
- Když je ochranný oblouk spuštěný, nepoužívejte bezpečnostní pás.
- Jeďte pomalu a opatrně.
- Ochranný oblouk zvedněte, jakmile to prostor nad vámi umožňuje.
- Před jízdou pod jakýmkoli objekty a předměty pečlivě zkontrolujte prostor nad hlavou (např. větve, dveřní vstupy, elektrické vedení) a vyvarujte se kontaktu s nimi.

Důležité: Když je ochranný oblouk vztyčený a zajištěný, používejte vždy bezpečnostní pás. Když je ochranný oblouk spuštěný, nepoužívejte bezpečnostní pás.

Sklopení ochranného oblouku

Důležité: Ochranný oblouk sklopte pouze tehdy, je-li to nutné.

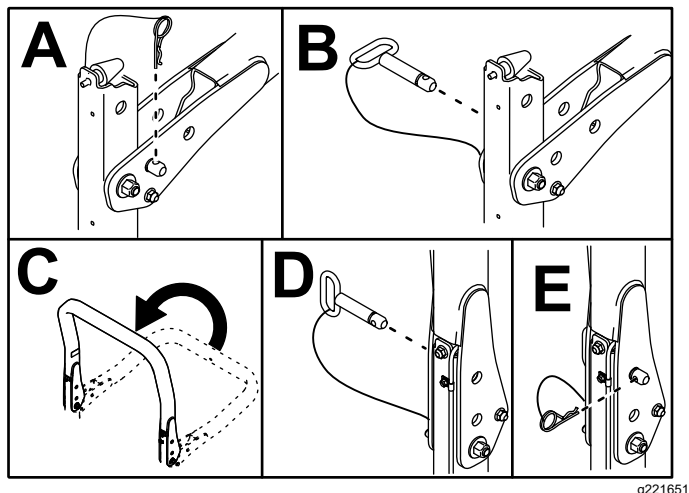
Důležité: Sedadlo musí být zajištěno západkou.



g221650

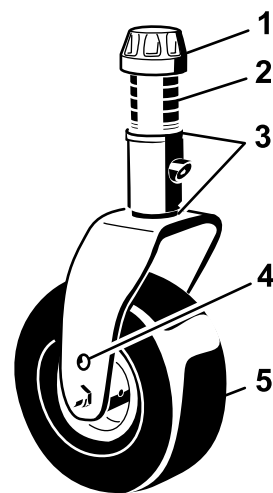
Obrázek 15

Zvednutí ochranného oblouku



Obrázek 16

g221651



G008866

g008866

Obrázek 17

1. Napínací uzávěr
2. Distanční podložky
3. Vymezovací podložky
4. Horní montážní otvor hřídele
5. Otočné kolo

Seřízení výšky sekání

Přední žací jednotka

Výška sekání je nastavitelná v rozsahu od 25 do 127 mm v krocích po 13 mm. Chcete-li upravit výšku sekání na přední žací jednotce, umístěte hřídele otočných kol do horních nebo dolních otvorů vidlic kol, přidejte nebo odeberte stejný počet rozpěrek z vidlic kol a zajistěte zadní řetěz k požadovanému otvoru.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Nastartujte motor a zvednutím žacích jednotek změňte výšku sekání.
3. Po zdvižení žacích jednotek vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč ze zapalování.
4. Umístěte hřídele otočných kol do stejných otvorů ve všech vidlicích otočných kol.

Poznámka: Při sekání ve výšce 64 mm nebo větší namontujte šroub hřídele do spodního otvoru vidlice otočného kola, aby mezi kolem a vidlicí nedocházelo k hromadění trávy. Pokud při sekání ve výšce menší než 64 mm dochází k hromadění trávy, veškeré zbytky trávy z prostoru kola a vidlice odvedete změnou směru jízdy stroje.

5. Sejměte napínací uzávěr z dřívku vřetena a vysuňte vřeteno z ramene otočného kola (Obrázek 17).
6. Na dřívík vřetena nasadte 2 vymezovací podložky tak, jak byly původně nainstalovány.

Poznámka: Tyto podložky musí být po celé šířce žacích jednotek v rovině. Nasadte příslušný počet 13mm rozpěrek (viz tabulka níže) na dřívík vřetena, abyste dosáhli požadované výšky sekání, a poté na hřídel nasadte podložku.

K určení kombinací rozpěrek pro nastavení slouží následující tabulka (Obrázek 18):

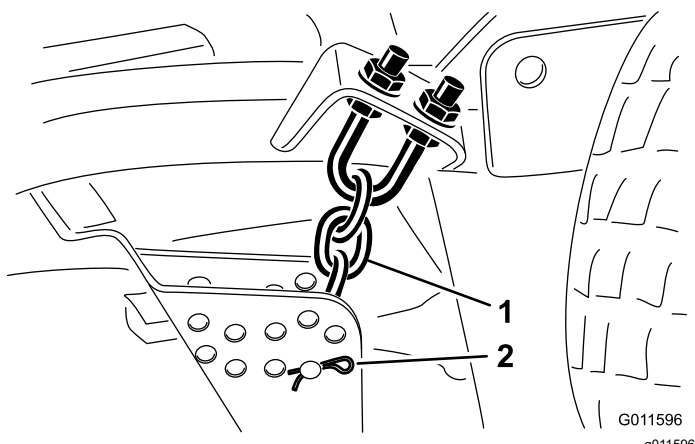
mm		1.0"		1.5"		2.0"		2.5"		3.0"		3.5"	
L	5	0	1	2	3	4	5	0	1	2	3	4	5
	25	38	51	64	76	89	102	114	127				
H	2.5"	3.0"	3.5"	4.0"	4.5"	5.0"							
	64	76	89	102	114	127							

100-5622

decal100-5622nc

Obrázek 18

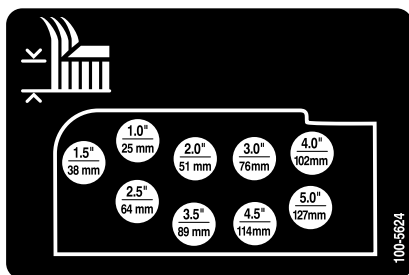
7. Protáhněte vřeteno otočného kola ramenem předního otočného kola a na dřík vřetena nasaďte vymezovací podložky (do míst, kde byly původně instalovány) a zbývající rozpěrky.
8. K zajištění montážního celku namontujte napínací uzávěr.
9. Demontujte závlačku a vidlicový čep, které upevňují řetězy pro nastavení výšky sekání k zadní části žací jednotky (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Řetěz pro nastavení výšky
2. Vidlicový čep a závlačka sekání

10. Pomocí vidlicového čepu a závlačky upevněte řetězy pro nastavení výšky sekání k otvoru požadované výšky sekání (Obrázek 20).



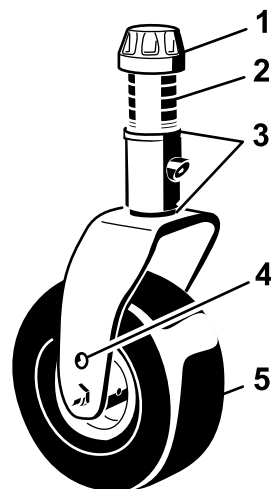
Obrázek 20

Poznámka: Pokud používáte výšku sekání 25 mm, 38 mm nebo 51 mm, přesuňte kluzné lišty a měřicí kolečka do nejvyšší polohy.

Boční žací jednotky

Chcete-li nastavit výšku sekání na bočních žacích jednotkách, na vidlice otočného kola přidejte nebo z nich odeberte stejný počet rozpěrek, umístěte hřídele otočných kol do otvorů ve vidlicích otočných kol pro vysokou nebo nízkou výšku sekání a upevněte otočná ramena ve zvolených otvorech konzol pro změnu výšky sekání.

1. Umístěte hřídele otočných kol do stejných otvorů ve všech vidlicích otočných kol (Obrázek 21 a Obrázek 23).
2. Sejměte napínací uzávěr z dříku vřetena a vysuňte vřeteno z ramene otočného kola (Obrázek 21).



Obrázek 21

1. Napínací uzávěr
2. Rozpěrky
3. Vymezovací podložky 3 mm
4. Horní montážní otvor hřídele
5. Otočné kolo

3. Na dřík vřetena nasaďte 2 vymezovací podložky tak, jak byly původně nainstalovány. Tyto vymezovací podložky jsou potřebné k zajištění roviny přes celou šířku žacích jednotek. Na dřík vřetena nasaďte příslušný počet 13mm rozpěrek, abyste dosáhli požadované výšky sekání, a poté na něj nasuňte podložku.

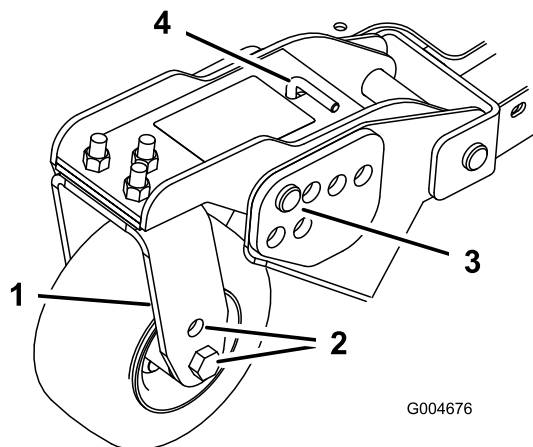
Poznámka: Podložky musí být po celé šířce žacích jednotek v rovině. Na dřík vřetena nasaďte příslušný počet 13mm rozpěrek (viz tabulka níže), abyste dosáhli požadované výšky sekání, a poté na něj nasuňte podložku.

K určení kombinací rozpěrek pro nastavení slouží následující tabulka (Obrázek 22).

5	4	3	2	1	0
0	1	2	3	4	5
1.0"	1.5"	2.0"	2.5"	3.0"	3.5"
25	38	51	64	76	89
2.5"	3.0"	3.5"	4.0"	4.5"	5.0"
64	76	89	102	114	127

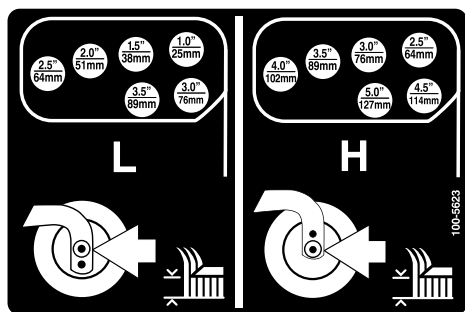
Obrázek 22

4. Protáhněte vřeteno otočného kola ramenem předního otočného kola a na dřík vřetena nasaďte vymezovací podložky (do míst, kde byly původně nainstalovány) a zbývající rozpěrky.
5. Vyjměte závlačku a vidlicové čepy z ramen otočného kola (Obrázek 23).
6. Otáčením napínací tyče zvedněte nebo spusťte otočné rameno dolů, dokud nebudou otvory zarovnané se zvolenými otvory konzoly pro změnu výšky sekání v rámu sekací plošiny (Obrázek 23 a Obrázek 24).



Obrázek 23

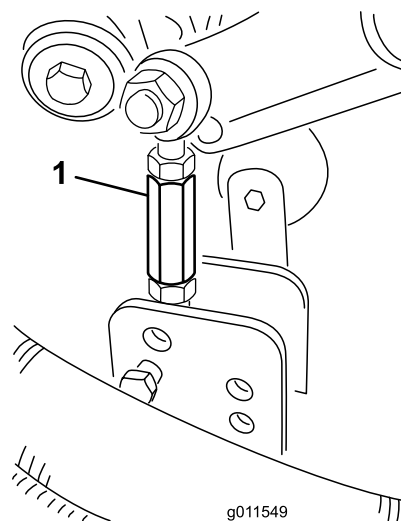
1. Otočné rameno kola
2. Montážní otvory hřídele
3. Vidlicový čep a závlačka
4. Napínací tyč



Obrázek 24

7. Zasuňte vidlicové čepy a namontujte závlačky.
8. Otáčením napínací tyče proti směru hodinových ručiček (silou prstů) nastavte napnutí.
9. Demontujte závlačky a vidlicové čepy upevňující tlumicí táhla k držákům sekací plošiny (Obrázek 25).

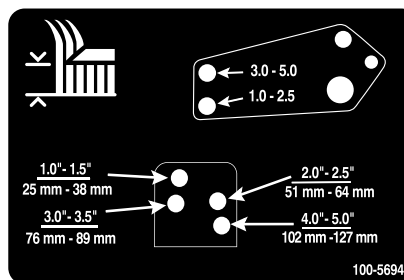
Důležité: Nikdy neupravujte délku tlumicího táhla. Vzdálenost mezi středy otvorů musí být 13,7 cm.



Obrázek 25

1. Tlumicí táhlo

10. Vyrovnajte otvory tlumicího táhla se zvolenými otvory konzoly pro změnu výšky sekání v rámu sekací plošiny, zasuňte vidlicové čepy a namontujte závlačky (Obrázek 26).



Obrázek 26

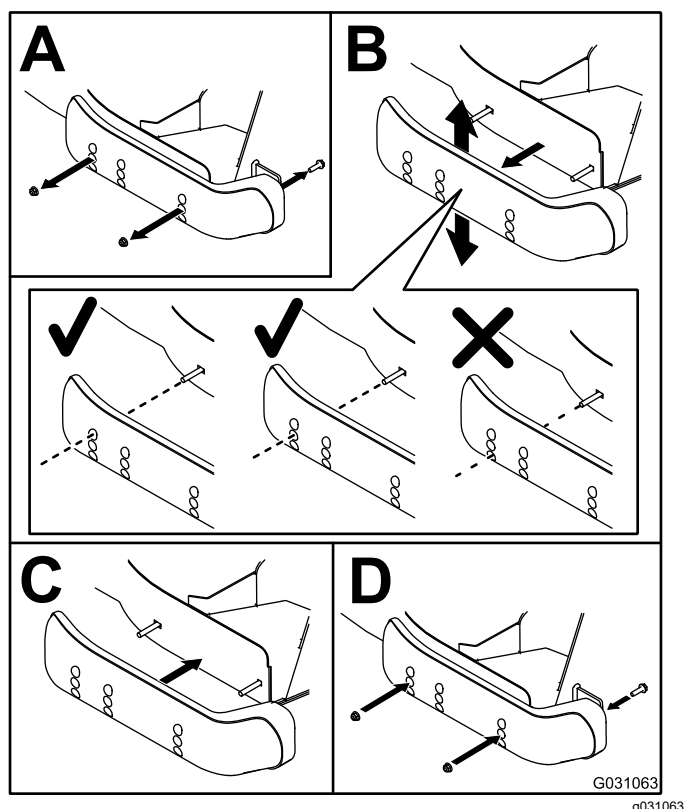
Nastavení kluzných lišt

Namontujte kluzné lišty do dolní polohy, pokud používáte výšku sekání větší než 64 mm, nebo do horní polohy, pokud používáte výšku sekání menší než 64 mm.

Poznámka: Pokud jsou kluzné lišty opotřebené, lze je na protilehlých stranách sekačky navzájem zaměnit. Přitom je nutné je otočit. Tak budete moci kluzné lišty používat déle bez nutnosti výměny.

Seřídte kluzné lišty (Obrázek 27).

Důležité: Šroub v přední části každé kluzné lišty utáhněte na utahovací moment 9 až 11 Nm.



Obrázek 27

sekání třeba provést zkušební sekání určité plochy trávy a zkontrolovat vzhled.

1. Nastavte všechny žací jednotky do požadované výšky sekání, viz [Seřízení výšky sekání \(strana 26\)](#).
2. Zkontrolujte a upravte tlak vzduchu v předních a zadních pneumatikách stroje na hodnotu 1,72 až 2,07 bar.
3. Zkontrolujte a upravte tlak vzduchu ve všech pneumatikách otočných kol žací jednotky na hodnotu 3,45 bar.
4. Pomocí kontrolních otvorů hydrauliky zkontrolujte tlak plnění a vyvažování při nastavených VYSOKÝCH VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČKÁCH motoru.

Poznámka: Upravte tlak vyvážení na hodnotu 22,41 bar.

5. Zkontrolujte, zda nejsou žací nože ohnuté; viz [Kontrola možného ohnutí žacího nože \(strana 70\)](#).
6. Posekejte trávu na zkušební ploše a zkontrolujte, zda všechny žací jednotky sekají ve stejné výšce.
7. Pokud je stále potřeba provést seřízení sekací plošiny, pomocí 2m nebo delší rovné latě vyhledejte rovný povrch.
8. Pro usnadnění měření roviny žacího nože nastavte výšku sekání na 7,6 až 10,1 cm; viz [Seřízení výšky sekání \(strana 26\)](#).
9. Spusťte žací jednotky na rovný povrch a sejměte kryty z jejich horní části.
10. Povolte přírubovou matici zajišťující napínací řemenici, čímž uvolníte napnutí řemene na každé žací jednotce.

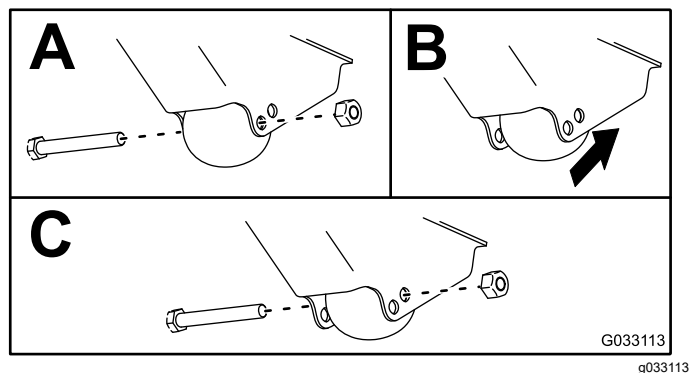
Nastavení prostřední žací jednotky

Poznámka: K utažení napínacího uzávěru je nejvhodnější použít nástroj Toro (č. dílu 121-3874).

1. Otáčejte žacími noži na jednotlivých vřetenech, dokud nebudou konce nožů směřovat dopředu a dozadu.
2. Změřte vzdálenost mezi podlahou a předním hrotem ostří.
3. Podle štítku výšky sekání nastavte vymežovací podložky (3 mm neboli 1/8 in) na vidlicích předních otočných kol ([Obrázek 29](#)); viz [Seřízení výšky sekání \(strana 26\)](#).

Nastavení válečků žací jednotky

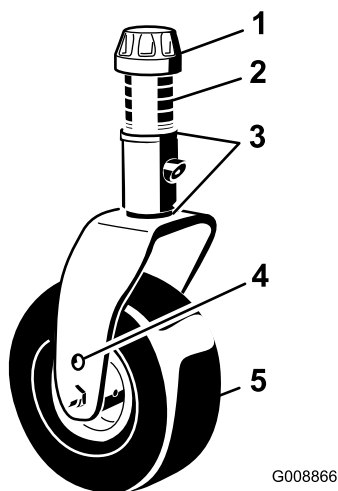
Válečky žací jednotky musí být namontovány do dolní polohy, pokud používáte výšku sekání větší než 64 mm, a do horní polohy, pokud používáte výšku sekání menší než 64 mm.



Obrázek 28

Oprava nesouladu mezi žacími jednotkami

Vzhledem k rozdílům ve stavu trávníku a nastavení vyvážení hnací jednotky je před započítím běžného



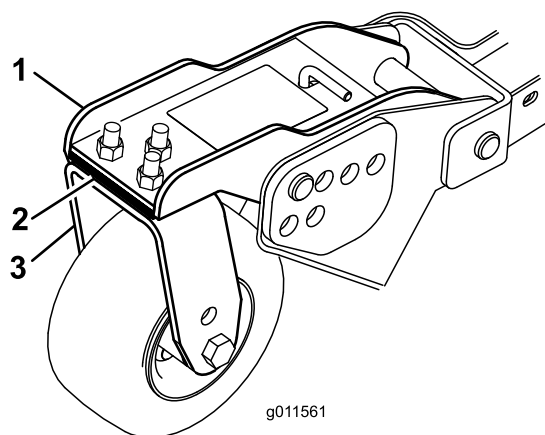
Obrázek 29

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1. Napínací uzávěr | 4. Horní montážní otvor hřídele |
| 2. Distanční podložky | 5. Otočné kolo |
| 3. Vymezovací podložky | |

Nastavení bočních žacích jednotek

1. Otáčejte žacími noži na jednotlivých vřetenech, dokud nebudou konce nožů směřovat dopředu a dozadu.
2. Změřte vzdálenost mezi zemí a předním hrotem řezné hrany.
3. Podle štítku výšky sekání nastavte vymezovací podložky (3 mm neboli $\frac{1}{8}$ in) na ramenech předních otočných kol ([Obrázek 30](#)).

Poznámka: Pouze pro vnější vřeteno žacího nože, viz [Seřízení výšky sekání \(strana 26\)](#).



Obrázek 30

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Přední otočné rameno kola | 3. Přední otočná vidlice kola |
| 2. Vymezovací podložky | |

Sjednocení výšky sekání na žacích jednotkách

1. Nastavte žací nůž na vnějším vřetenu obou bočních žacích jednotek tak, aby směřoval z jedné boční strany na druhou.
Poznámka: Změřte vzdálenost mezi zemí a hrotem řezné hrany na obou jednotkách a vzdálenosti porovnejte. Naměřené hodnoty musí být v rozmezí 3 mm. V tuto chvíli neprovádějte žádné úpravy.
2. Nastavte žací nůž na vnitřním vřetenu boční žací jednotky a odpovídajícím vnějším vřetenu přední žací jednotky tak, aby směřoval z jedné boční strany na druhou.

Poznámka: Změřte vzdálenost mezi zemí a hrotem řezné hrany na vnitřním okraji boční žací jednotky a na odpovídajícím vnějším okraji přední žací jednotky a vzdálenosti porovnejte. Vzdálenost naměřená u boční sekací plošiny musí být vzhledem k přední žací jednotce v rozmezí 3 mm.

Poznámka: Při použití vyvažování musí všechna 3 otočná kola žací jednotky zůstat na zemi.

Poznámka: Pokud je třeba provést úpravu za účelem sjednocení sekání mezi předními a bočními žacími jednotkami, nastavení proveďte pouze na **bočních žacích jednotkách**.

3. Pokud je vnitřní hrana boční žací jednotky příliš vysoko vůči vnější hraně přední žací jednotky, odeberte vymezovací podložku ze spodní části předního vnitřního otočného ramene na boční žací jednotce ([Obrázek 30](#)).

Poznámka: Znovu zkontrolujte vzdálenost mezi vnějšími hranami obou bočních žacích jednotek a mezi vnitřní hranou boční žací jednotky vůči vnější hraně přední žací jednotky.

4. Pokud je vnitřní hrana stále příliš vysoko, odeberte další vymezovací podložku ze spodní části předního vnitřního otočného ramene boční žací jednotky a vymezovací podložku z předního vnějšího otočného ramene boční žací jednotky.
5. Pokud je vnitřní hrana boční žací jednotky příliš nízko vůči vnější hraně přední žací jednotky, přidejte vymezovací podložku na spodní část předního vnitřního otočného ramene na boční žací jednotce.

Poznámka: Znovu zkontrolujte vzdálenost mezi vnějšími hranami obou bočních žacích jednotek a mezi vnitřní hranou boční žací jednotky vůči vnější hraně přední žací jednotky.

6. Pokud je vnitřní hrana stále příliš nízko, přidejte další vymezovací podložku na spodní část

předního vnitřního otočného ramene boční žací jednotky a vymezovací podložku na přední vnější otočné rameno boční žací jednotky.

7. Až se výška sekání na hranách předních a bočních žacích jednotek shodne, zkontrolujte, zda je sklon boční žací jednotky stále 8 až 11 mm.

Poznámka: V případě potřeby proveďte seřízení.

Kontrola funkce spínačů bezpečnostního blokování

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Elektrický systém stroje je vybaven ochrannými spínači. Tyto spínače deaktivují hnací jednotku nebo vývodový hřídel vždy, když opustíte sedadlo. Pokud před opuštěním sedadla vypnete vývodový hřídel a zatáhnete parkovací brzdou, motor bude nadále pracovat.

1. Vyjed'te se strojem pomalu na velkou otevřenou plochu. Spuštěte žací jednotku dolů, vypnete motor a zatáhnete parkovací brzdou.
2. Posad'te se na sedadlo a sešlápněte ovládací pedál pojezdu. Pokuste se spustit motor. Motor by neměl nastartovat. Pokud se motor nastartuje, došlo k poruše v bezpečnostním blokovacím systému. Tuto poruchu je nutné před zahájením provozu odstranit.
3. Posad'te se na sedadlo, nastartujte motor a zapněte vývodový hřídel. Po chvíli se ze sedadla zvedněte. Vývodový hřídel by se měl po malé prodlevě vypnout. Pokud vývodový hřídel nadále pracuje, došlo k poruše v bezpečnostním blokovacím systému. Tuto poruchu je nutné před zahájením provozu odstranit.
4. Posad'te se na sedadlo, zatáhnete parkovací brzdou a spustíte motor. Přesuňte pedál ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy. Systém InfoCenter zobrazí zprávu „traction not allowed“ (pojezd nepovolen) a stroj by se neměl uvést do pohybu. Pokud motor umožní pohyb, došlo k poruše v bezpečnostním blokovacím systému. Tuto poruchu je nutné před zahájením provozu odstranit.

Nastavení zrcátek

Pouze model s kabinou

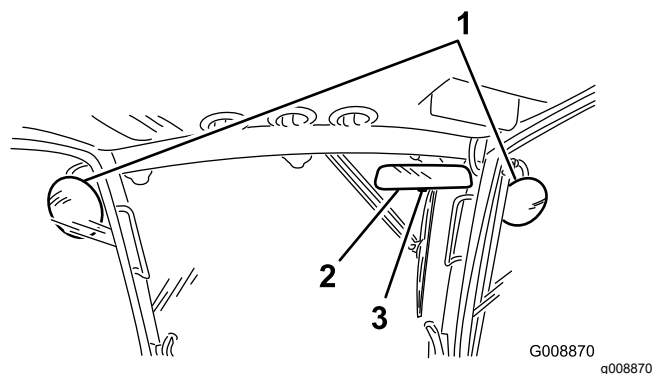
Zpětné zrcátko

Posad'te se na sedadlo a nastavte zpětné zrcátko tak, abyste měli ze zadního okna co nejlepší výhled

(Obrázek 31). Zatažením páky dozadu lze zrcátko naklonit tak, aby se snížil jas a odlesky světla.

Boční zpětná zrcátka

Posad'te se na sedadlo a požádejte druhou osobu, aby nastavila boční zrcátka tak, abyste měli co nejlepší výhled do stran stroje (Obrázek 31).



Obrázek 31

- | | |
|-------------------------|---------|
| 1. Boční zpětná zrcátka | 3. Páka |
| 2. Zpětné zrcátko | |

Seřízení světlometů

Volitelné příslušenství

1. Povolte upevňovací matice a nastavte polohu každého světlometu tak, aby směřoval přímo vpřed.
- Poznámka:** Dostatečným utažením upevňovací matice upevníte světlomet ve zvolené poloze.
2. K čelní části světlometu přiložte plochý kus plechu.
 3. Na plech připevněte magnetický úhloměr.
 4. Přidržte sestavu na místě, opatrně nakloňte světlomet směrem dolů o 3° a utáhněte matici.
 5. Postup zopakujte u druhého světlometu.

Aktivace tichého režimu

Je-li stroj v tichém režimu, hladina akustického tlaku v místě obsluhy je nižší než 80 dBA s K-faktorem 1,0 dBA (při posuzování podle normy EN ISO 5395:2013-1, příloha F).

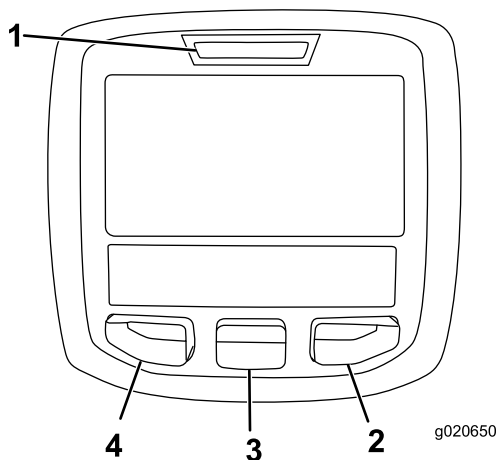
Chcete-li aktivovat tichý režim, požádejte autorizovaného prodejce Toro o nastavení softwaru stroje.

Výběr žacího nože

	Žací nůž Atomic	Žací nůž s rovným hřbetem	Žací nůž se standardním hřbetem	Žací nůž s hřbetem se středním zdvihem
Stav trávy	Mokrý, lepivý a jarní porost	Lehký nebo řídký trávník	Běžné sekání	Všechny podmínky až hustý porost
Mulčování listí	Pracuje dobře	Nepoužívat	Pracuje dobře	Pracuje dobře
Výhody	Menší zdvih, rozvolňuje shluky posekané trávy	Nevytváří nadměrné proudění v prašném a písčitém prostředí a řídké trávě	Dobrý celkový výkon	Větší zdvih a menší turbulence než u standardního žacího nože, celkově dobrý
Nevýhody	Menší zdvih a menší rozptýl v náročných podmínkách	Nedoporučuje se pro normální až náročné podmínky		

Použití ovládacího systému InfoCenter

Na LCD displeji systému InfoCenter se zobrazují informace o stroji, např. provozní stav, různé diagnostické údaje a další informace (Obrázek 32). Systém InfoCenter tvoří úvodní obrazovka a hlavní informační obrazovka. Mezi úvodní obrazovkou a hlavní obrazovkou s informacemi můžete kdykoli přepínat stisknutím libovolného tlačítka systému InfoCenter a poté zvolením odpovídající šipky.



Obrázek 32

1. Kontrolka
2. Šipka vpravo
3. Střední tlačítko
4. Levé tlačítko

- Levé tlačítko, tlačítko pro přístup do nabídky/tlačítko zpět – stisknutím tohoto tlačítka přejdete do nabídek systému InfoCenter. Můžete je použít k odchodu z kterékoli aktuálně používané nabídky.
- Prostřední tlačítko – toto tlačítko slouží k procházení nabídek.

- Pravé tlačítko: pomocí tohoto tlačítka otevřete nabídku, u níž šipka vpravo označuje další obsah.
- Zvuková signalizace – aktivuje se při sklápění plošin nebo při vydání upozornění a vzniku poruchy.

Poznámka: Funkce jednotlivých tlačítek se může změnit v závislosti na situaci. Každé tlačítko je označeno ikonou zobrazující jeho aktuální funkci.

Popis ikon systému InfoCenter

SERVICE DUE	Stanovuje, kdy má být provedena plánovaná údržba
	Hodiny zbývající do údržby
	Nulování hodin zbývajících do údržby
	Otáčky/stav motoru – uvádí otáčky motoru za minutu
	Měřič provozních hodin
	Informační ikona
	Nastavuje maximální pojezdovou rychlost
	Rychlý chod
	Pomalý chod
	Otočení chodu ventilátoru – označuje obrácený chod ventilátoru
	Hladina paliva

Popis ikon systému InfoCenter (cont'd.)

	Ohříváč přiváděného vzduchu je aktivní
	Zvednutí levé plošiny
	Zvednutí prostřední plošiny
	Zvednutí pravé plošiny
	Obsluha musí sedět na sedadle
	Indikátor parkovací brzdy – označuje, kdy je parkovací brzda zatažena
	Označuje rozsah jako vysoký
	Neutrál
	Označuje rozsah jako nízký
	Teplota chladicí kapaliny – uvádí teplotu chladicí kapaliny motoru v jednotkách °C nebo °F
	Teplota (vysoká)
	Pojezd nebo ovládací pedál pojezdu
	Zakázáno nebo není povoleno
	Startování motoru
	Vývodový hřídel – označuje, že vývodový hřídel je zapnutý
	Zastavit nebo vypnout
	Motor
	Klíčový přepínač
	Indikuje, kdy jsou snižovány žací jednotky
	Indikuje, kdy jsou zvedány žací jednotky
	Přístupový kód PIN
	Teplota hydraulické kapaliny – označuje teplotu hydraulické kapaliny
	Sběrnice CAN Bus

Popis ikon systému InfoCenter (cont'd.)

	InfoCenter
	Špatně nebo se nezdařilo
	Střed
	Vpravo
	Vlevo
	Žárovka
	Výstup řídicí jednotky TEC nebo ovládacího vodiče v kabeláži
	Vysoký: nad povoleným rozsahem
	Nízký: pod povoleným rozsahem
	Mimo rozsah
	Spínač
	Obsluha musí uvolnit spínač
	Obsluha musí přepnout do označeného stavu
Symboly jsou často kombinovány tak, aby tvořily věty. Některé příklady jsou uvedeny níže	
	Obsluha musí uvést stroj do neutrálu
	Není povoleno startovat motor
	Vypnutí motoru
	Chladicí kapalina motoru je příliš horká
	Hydraulická kapalina je příliš horká
	Posadte se nebo zatáhněte parkovací brzdu

Použití nabídek

Chcete-li otevřít systém nabídek InfoCenter, stiskněte tlačítko pro přístup k nabídkám, když je zobrazena hlavní obrazovka. Tím se dostanete do hlavní

nabídky. V následujících tabulkách naleznete přehled možností, které jsou v nabídkách k dispozici:

Hlavní nabídka	
Položka nabídky	Popis
Faults (Závady)	Nabídka Faults (Závady) obsahuje seznam aktuálních závad stroje. Další informace o nabídce Závady a údajích, které obsahuje, získáte v servisní příručce nebo od autorizovaného prodejce Toro.
Service (Servis)	Nabídka Service (Servis) obsahuje informace o stroji, například dobu používání a další číselné údaje.
Diagnostics (Diagnostika)	Nabídka Diagnostics (Diagnostika) zobrazuje stav každého spínače, snímače nebo ovládacího výstupu stroje. Tuto nabídku můžete použít při řešení některých potíží, jelikož díky ní rychle zjistíte, které ovládací prvky stroje jsou zapnuté a vypnuté.
Settings (Nastavení)	Nabídka Settings (Nastavení) umožňuje upravit a přizpůsobit proměnné konfigurace na displeji InfoCenter.
About	Nabídka About (Informace) obsahuje číslo modelu, sériové číslo a verzi softwaru stroje.

Service (Servis)	
Položka nabídky	Popis
Hours (Hodiny)	Uvádí celkový počet hodin provozu stroje, motoru a ventilátoru a také počet hodin, během nichž byl stroj přepravován a během kterých docházelo k přehřívání.
Counts (Počty)	Uvádí počet proběhlých postupů žhavení a startování stroje.

Diagnostics (Diagnostika)	
Položka nabídky	Popis
Engine Run (Běh motoru)	Další informace o nabídce Engine Run (Chod motoru) a údajích, které obsahuje, získáte v servisní příručce nebo od autorizovaného prodejce Toro.

Glowplugs (Žhavicí svíčky)	Signalizuje, že aktivní jsou následující položky: klíč – startování, omezení času aktivace a žhavicí svíčky.
Ventilátor	Signalizuje, že ventilátor je aktivní v následujících situacích: při vysoké teplotě motoru, při vysoké teplotě oleje, při vysoké teplotě motorového oleje nebo hydraulické kapaliny a při zapnutí ventilátoru.

Settings (Nastavení)	
Položka nabídky	Popis
Units (Jednotky)	Slouží k nastavení jednotek používaných v systému InfoCenter; nabídka obsahuje anglické nebo metrické jednotky.
Language (Jazyk)	Slouží k nastavení jazyka používaného v systému InfoCenter*.
LCD Backlight (Podsvícení displeje)	Slouží k nastavení jasu LCD displeje.
LCD Contrast (Kontrast displeje)	Slouží k nastavení kontrastu LCD displeje.
Protected Menus (Chráněné nabídky)	Umožňuje osobám s kódem PIN oprávněným vaší společností přístup k chráněným nabídkám.
Auto Idle (Automatický volnoběh)	Řídí dobu povolenou před nastavením volnoběhu motoru, pokud se stroj nepoužívá.
Mow Speed (Rychlost sekání)	Umožňuje nastavení maximální rychlosti při sekání (nízký rozsah).
Trans Speed (Přepavní rychlost)	Umožňuje nastavení maximální rychlosti při přepravě (vysoký rozsah).
Smart Power (Inteligentní výkon)	Funkce Smart Power brání snižování otáček vlivem přetížení v náročných podmínkách sekání tak, že automaticky kontroluje rychlost stroje a optimalizuje provádění sekání.

* Přeložen je pouze text určený pro obsluhu. Obrazovky závad, servisu a diagnostiky jsou určeny pro pracovníka údržby. Tituly budou ve zvoleném jazyce, položky nabídky jsou však v angličtině.

About (Informace)	
Položka nabídky	Popis
Model	Uvádí číslo modelu stroje.
SN	Uvádí sériové číslo stroje.

Machine Controller Revision (Verze řídicí jednotky stroje)	Uvádí verzi softwaru hlavní řídicí jednotky.
InfoCenter Revision (Verze systému InfoCenter)	Uvádí verzi softwaru systému InfoCenter
CAN Bus (Sběrnice CAN)	Uvádí stav komunikační sběrnice stroje

Chráněné nabídky

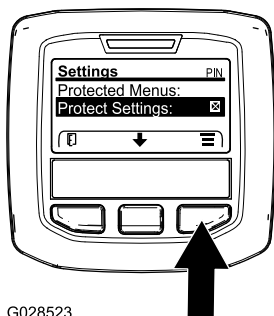
V nabídce nastavení systému InfoCenter lze upravovat 4 provozní konfigurační nastavení: prodlevu automatického volnoběhu, maximální pojezdovou rychlost při sekání, maximální přepravní rychlost a systém Smart Power. Tato nastavení jsou přístupná z chráněné nabídky.

Přístup do chráněných nabídek

Poznámka: Výchozí tovární kód PIN pro vaše zařízení je 0000 nebo 1234.

Pokud jste kód PIN změnili a zapomněli jste jej, požádejte o pomoc autorizovaného prodejce Toro.

1. Z HLAVNÍ NABÍDKY přejděte pomocí středového tlačítka na nabídku NASTAVENÍ a stiskněte pravé tlačítko (**Obrázek 33**).

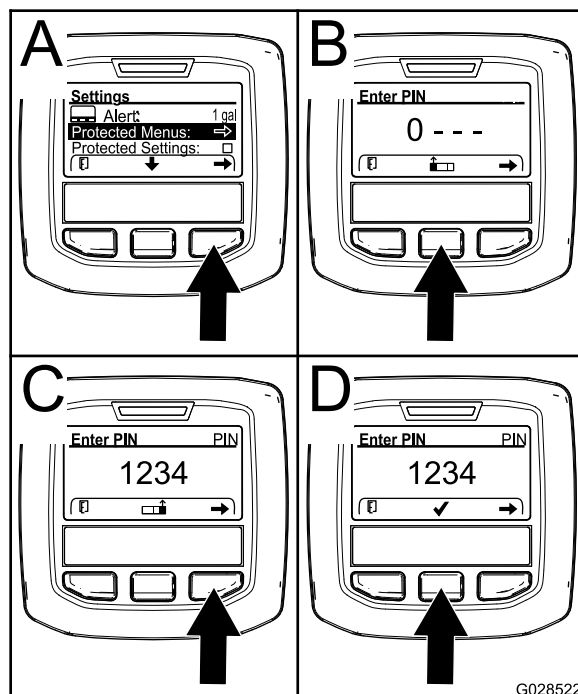


G028523

Obrázek 33

g028523

2. V nabídce NASTAVENÍ přejděte pomocí středového tlačítka níže do nabídky CHRÁNĚNÁ NABÍDKA a stiskněte pravé tlačítko (**Obrázek 34A**).



G028522

Obrázek 34

g028522

3. Chcete-li zadat kód PIN, opakovaně stiskněte středové tlačítko, dokud se nezobrazí správná první číslice, a poté stisknutím pravého tlačítka přejděte na další číslici (**Obrázek 34B** a **Obrázek 34C**). Tento krok opakujte, dokud nezadáte poslední číslici, a znovu stiskněte pravé tlačítko.
4. Stisknutím prostředního tlačítka zadejte kód PIN (**Obrázek 34D**).

Počkejte, dokud se nerozsvítí červená kontrolka systému InfoCenter.

Poznámka: Pokud systém InfoCenter kód PIN akceptuje a chráněná nabídka se odemkne, v pravém horním rohu obrazovky se zobrazí slovo „PIN“.

Poznámka: Otočte klíčovým přepínačem do VYPNUTÉ polohy a poté do ZAPNUTÉ polohy; tím chráněnou nabídku uzamknete.

V chráněné nabídce můžete prohlížet a měnit nastavení. Jakmile vstoupíte do chráněné nabídky, přejděte dolů do volby Chráněné nastavení. S použitím pravého tlačítka můžete nastavení měnit. Pokud nastavíte chráněné nastavení na VYPNUTO, můžete prohlížet a měnit nastavení v nabídce Chráněná nabídka bez nutnosti zadání kódu PIN. Pokud nastavíte chráněné nastavení na ZAPNUTO, chráněné možnosti se skryjí a pro změnu nastavení v nabídce Chráněná nabídka bude nutné zadat kód PIN. Po nastavení kódu PIN povolte a uložte tuto funkci otočením klíčového přepínače do polohy VYPNUTO a zpět do polohy ZAPNUTO.

Nastavení automatického volnoběhu

1. V nabídce Settings (Nastavení) přejděte dolů na položku Auto Idle (Automatický volnoběh).
2. Stisknutím pravého tlačítka můžete změnit dobu automatického volnoběhu následovně: VYPNUTO, 8S, 10S, 15S, 20S a 30S.

Nastavení maximální povolené rychlosti sekání

- V nabídce Settings (Nastavení) přejděte dolů do nabídky Mow Speed (Rychlost sekání) a stiskněte pravé tlačítko.
- Pomocí pravého tlačítka zvýšíte maximální rychlost sekání (50 %, 75 % nebo 100 %).
- Pomocí prostředního tlačítka snížíte maximální rychlost sekání (50 %, 75 % nebo 100 %).
- Stiskem levého tlačítka nabídku opustíte.

Nastavení maximální povolené přepravní rychlosti

- V nabídce Nastavení přejděte níže do nabídky Přepravní rychlost a stiskněte pravé tlačítko.
- Pomocí pravého tlačítka zvýšíte maximální přepravní rychlost (50 %, 75 % nebo 100 %).
- Pomocí prostředního tlačítka snížíte maximální přepravní rychlost (50 %, 75 % nebo 100 %).
- Stiskem levého tlačítka nabídku opustíte.

Po dokončení úprav v chráněné nabídce (Protected Menu) stisknutím levého tlačítka přejděte do hlavní nabídky (Main menu) a poté stisknutím levého tlačítka do provozní nabídky (Run Menu).

Nastavení časovače blížícího se servisu

Po provedení postupu plánované údržby se vynulují hodiny blížícího se servisu.

1. V nabídce SERVICE (Servis) přejděte do nabídky HOURS MENU (Hodiny).
2. Přejděte dolů na symbol servisu .
Poznámka: Pokud je již nutné provést servis, na první ikoně se zobrazí NOW (Nyní).
3. Pod první ikonou je symbol servisu  a 250.
4. Zvýrazněte symbol servisu a stiskněte pravé tlačítko.

5. Po otevření nové obrazovky potvrďte RESET SERVICE HOURS—Are you sure? (Vynulovat provozní hodiny – opravdu?).
6. Stiskněte tlačítko YES (Ano) (uprostřed) nebo NO (Ne) (vlevo).
7. Po výběru možnosti YES (Ano) se otevře obrazovka s výzvou k vynulování a poté se vrátíte zpět k výběru PROVOZNÍCH HODIN (Service Hours).

Během provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídají za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a je jejich povinností jim předcházet.
- Používejte vhodné oblečení a pomůcky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volné oděvy či volné šperky.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Před spuštěním motoru se přesvědčte, zda jsou všechny pohony v neutrální poloze, zda je zatažena parkovací brzda a zda zaujímáte správnou pracovní pozici.
- Na stroji nepřevázejte spolujezdcy a dbejte na to, aby se přihlížející osoby a děti zdržovaly mimo provozní oblast.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti, abyste se mohli vyhnout výmolům a nebezpečí skrytému v terénu.
- Nesekejte mokrou travu. Stroj může v důsledku snížené tahové síly podklouzávat.
- Nepřibližujte nohy ani ruce do blízkosti rotujících částí. Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od odhazovacího otvoru.
- Před couváním se pohledem dozadu a dolů ujistěte, že máte volnou cestu.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatačkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Vypínejte žací nože pokaždé, když nesečete.
- Pokud stroj narazí do nějakého předmětu nebo začne abnormálně vibrovat, před provedením kontroly přídatného zařízení stroj zastavte,

vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.

- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dejte přednost jiným vozidlům.
- Před nastavováním výšky sekání vypněte pohon žací jednotky, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti (pokud nemůžete výšku nastavit z místa obsluhy).
- Motor nechejte pracovat jen v dobře větraném prostoru. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který má při vdechnutí smrtelné účinky.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním polohy obsluhy proveďte následující:
 - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
 - Vypněte vývodový hřídel a všechna přídatná zařízení spustte dolů.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
 - Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti. Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Nepoužívejte stroj jako vlečné vozidlo.
- Používejte pouze příslušenství, přídatná zařízení a náhradní díly schválené společností Toro.

Bezpečnost při použití systému ochrany v případě převrácení (ROPS)

- Konstrukce ROPS je integrální součástí stroje; jde o efektivní bezpečnostní zařízení.
- Nedemontujte žádnou ze součástí konstrukce ROPS ze stroje.
- Bezpečnostní pás musí být připevněn ke stroji.
- Přetáhněte bezpečnostní pás přes klín a připojte jej k přezce na druhé straně sedadla.
- Chcete-li bezpečnostní pás odpojit, uchopte jej, stisknutím tlačítka přezky bezpečnostní pás uvolníte a navedte jej do otvoru automatického navinutí. Ujistěte se, že v případě nouze budete schopni pás rychle uvolnit.
- Věnujte velkou pozornost překážkám nad hlavou a vyhýbejte se kontaktu s nimi.
- Udržujte konstrukci ROPS v bezpečném provozním stavu a pravidelně pečlivě kontrolujte,

zda není poškozená a zda jsou všechny montážní prvky utaženy.

- Vyměňte poškozené součásti konstrukce ROPS. Nesnažte se je opravovat nebo upravovat.

Dodatečné bezpečnostní informace ke konstrukci ROPS pro stroje s kabinou nebo s pevným ochranným obloukem

- Kabina montovaná společností Toro plní funkci ochranného oblouku.
- Vždy používejte bezpečnostní pás.

Dodatečné bezpečnostní informace ohledně konstrukce ROPS pro stroje se sklopným ochranným obloukem

- Při práci se strojem se sklopným ochranným obloukem ve zdvižené poloze je nutné, aby byl oblouk zajištěn a abyste byli připoutáni bezpečnostním pásem.
- Ochranný oblouk je možné dočasně sklopit jen tehdy, když je to nezbytně nutné. Když je ochranný oblouk sklopený, nepoužívejte bezpečnostní pás.
- Mějte na paměti, že pokud je ochranný oblouk sklopený, není obsluha při převrácení stroje chráněna.
- Zkontrolujte oblast, kde budete sekat, a nikdy nesklápějte ochranný oblouk, pokud se v ní nacházejí svahy, srázy či vodní plochy.

Bezpečnost při práci ve svahu

- Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením, které mohou vést k vážnému poranění nebo smrti. Při práci na svahu odpovídáte za bezpečnost. Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti.
- Zkontrolujte podmínky na místě sekání a proveďte průzkum místa; na základě toho určíte, zda je svah pro provoz stroje bezpečný. Při provádění tohoto průzkumu vždy používejte zdravý rozum a dobré úsudky.

- Prostudujte si pokyny pro práci se strojem na svahu uvedené níže a vyhodnoťte, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek provozován. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje.
- Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte. Neměňte náhle rychlost ani směr. Zatáčejte pomalu a postupně.
- Nepracujte se stroje v podmínkách, kde je ohrožena tahová síla, schopnost řízení nebo stabilita.
- Odstraňte nebo vyznačte překážky, jako jsou příkopy, výmoly, koleje, hrboly, kameny neb jiné skryté předměty. Vysoká tráva může překážky skrýt. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout.
- Uvědomte si, že při práci se strojem na mokré trávě, napříč svahem nebo po svahu dolů může dojít ke ztrátě jeho tahového výkonu. V případě ztráty trakce hnacích kol hrozí sklouznutí a ztráta brzdného účinku nebo řízení.
- Při práci se strojem v blízkosti svahů, příkopů, náspů, vodních toků nebo jiných nebezpečných míst si počínejte velmi opatrně. Při přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Mezi strojem a jakýmkoliv nebezpečným místem dodržujte bezpečnou vzdálenost.
- Nebezpečí vyhodnoťte na úpatí svahu. Pokud hrozí nebezpečí, sekejte na svahu pomocí stroje ovládaného za chůze.
- Je-li to možné, při práci na svahu mějte žací jednotky spuštěné k zemi. Zvednutím žacích jednotek při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.
- Při práci se systémem pro sběr trávy nebo jinými přídatnými zařízeními si počínejte velmi opatrně. Tato zařízení totiž mohou mít vliv na stabilitu stroje a způsobit ztrátu kontroly.

Seznámení s provozními vlastnostmi stroje

Vyzkoušejte si jízdu se strojem, protože hydrostatická převodovka a její vlastnosti se mohou lišit od řady jiných strojů určených k údržbě trávníku. Při provozu hnací jednotky, žací jednotky nebo jiného pracovního náradí je třeba brát v úvahu, že převodovka, otáčky motoru a zatížení žacích nožů nebo jiná pracovní náradí ovlivňují výkon stroje.

Při použití funkce Toro Smart Power™ nemusí obsluha věnovat pozornost otáčkám motoru v podmínkách s velkým zatížením. Funkce Smart Power brání snižování otáček motoru vlivem přetížení v náročných

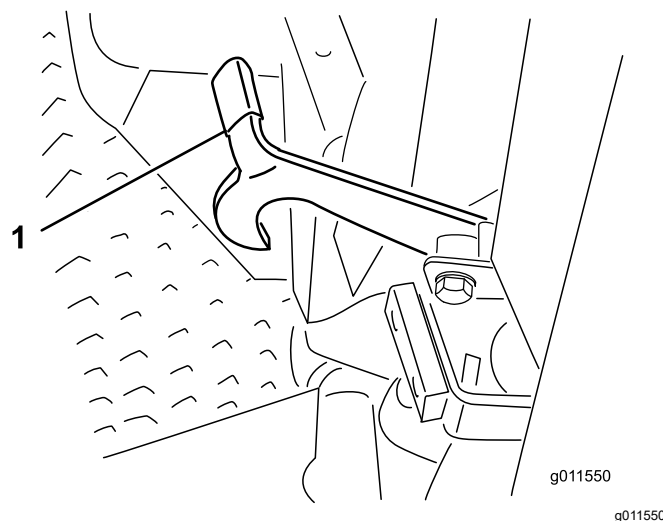
podmínkách sekání tak, že automaticky kontroluje rychlost stroje a optimalizuje provádění sekání.

Brzdy můžete využít, když se strojem zatáčíte. Používejte je však opatrně, zejména na měkké a mokré trávě, protože hrozí poškození trávníku. Dalším přínosem použití brzd je zachování trakce. Při jízdě ve svahu za určitých podmínek může výše položené kolo prokluzovat a ztratit trakci. Pokud k tomu dojde, sešlápněte postupně a přerušovaně brzdový pedál pro výše položené kolo, dokud kolo nepřestane prokluzovat. Zvýší se tak přenos trakce u níže položeného kola.

Asistent trakce je automatický a nevyžaduje žádný zásah obsluhy. Když začne prokluzovat některé z kol, dojde k automatickému rozdělení průtoku mezi přední a zadní kola, aby se minimalizoval prokluz kol a ztráta trakce.

Před zastavením motoru vypněte všechny ovládací prvky a přepněte škrticí klapku do polohy pro POMALÝ chod. Přesunutím škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod snížíte otáčky motoru, hlučnost a vibrace. Otočením klíče do VYPNUTÉ polohy vypněte motor. Pokud opouštíte polohu obsluhy, vyjměte klíč.

Před přepravou stroje zvedněte žací jednotky a zajistěte přepravní západky (**Obrázek 35**).



Obrázek 35

1. Přepravní západka (boční žací jednotky)

Provoz stroje

- Nastartujte motor a nechte jej pracovat ve STŘEDNÍCH VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČKÁCH, aby se zahřál. Přesuňte spínač otáček motoru na VYSOKÉ VOLNOBĚŽNÉ OTÁČKY, zvedněte žací jednotky, uvolněte parkovací brzdu, sešlápněte pedál ovládání pojezdu dopředu a opatrně vyjeďte na otevřenou plochu.

- Vyzkoušejte si jízdu dopředu a dozadu i startování a zastavení motoru. Chcete-li stroj zastavit, sejměte nohu z pedálu ovládání pojezdu a nechejte pedál vrátit do NEUTRÁLNÍ POLOHY nebo sešlápněte pedál pro jízdu dozadu.

Poznámka: Při jízdě dolů ze svahu můžete k zastavení stroje potřebovat pedál pro jízdu dozadu.

- Vyzkoušejte si jízdu kolem překážek se žacími jednotkami nahoře a dole. Při jízdě úzkými místy mezi překážkami dávejte pozor na možné poškození stroje nebo žacích jednotek.
- Po nerovném terénu jezděte vždy pomalu.
- Pokud je v cestě překážka, zvedněte žací jednotky, abyste mohli posekat její okolí.
- Před přepravou stroje z jedné pracovní oblasti do druhé zvedněte žací jednotky do krajní horní polohy, vypněte vývodový hřídel, přesuňte přepínač sekání/přepravy do PŘEPRAVNÍ polohy a přesuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod.

Vysvětlení systému vyvážení

Systém vyvážení udržuje zadní hydraulický tlak na válce zvedání plošin na jisté hodnotě. Tento tlak zvyšuje trakci přenosem hmotnosti žací plošiny na hnací kola sekačky. Tlak vyvážení je z výroby nastaven tak, aby bylo dosaženo optimální rovnováhy vzhledu po sekání a trakce při pojezdu pro většinu trávníků.

Snížením nastavení vyvážení dosáhnete větší stability žací jednotky, může však dojít ke snížení trakce. Zvýšením nastavení vyvážení lze zvýšit trakci, posekaný trávník však může být nevzhledný. Pokyny k nastavení tlaku vyvážení pro příslušnou hnací jednotku naleznete v *servisní příručce* ke stroji.

Používání brzdových pedálů

Důležité: V případě nouzového brzdění sejměte nohu z ovládacího pedálu pojezdu a sešlápněte brzdové pedály.

Brzdy můžete používat samostatně pro zatáčení nebo pro zlepšení trakce, avšak jen v nízkém rychlostním rozsahu. Při samostatném použití brzd postupujte následovně:

- Odpojte pojistnou západku pedálů (**Obrázek 4**).
- Chcete-li brzdy využít při zatáčení, sešlápněte příslušný brzdový pedál na straně, na kterou stroj otáčí. Zmenší se tím poloměr otáčení.

Poznámka: Samostatné brzdy však používejte opatrně, zejména na měkké a mokré trávě, protože hrozí poškození trávníku.

- Chcete-li brzdy využít ke zlepšení pojezdu, lehce sešlápněte brzdový pedál pro příslušnou prokluzující přední pneumatiku. Při jízdě ve svahu za určitých podmínek může výše položené kolo prokluzovat a ztratit trakci. Pokud k tomu dojde, sešlápněte postupně a přerušovaně brzdový pedál pro výše položené kolo, dokud kolo nepřestane prokluzovat. Zvýší se tak přenos trakce u níže položeného kola.

Princip funkce Toro Smart Power™

Při použití funkce Smart Power nemusí obsluha věnovat pozornost otáčkám motoru v podmínkách s velkým zatížením. Funkce Smart Power brání snižování otáček motoru vlivem přetížení v náročných podmínkách sekání tak, že automaticky kontroluje rychlost stroje a optimalizuje provádění sekání.

Poznámka: Ve výchozím nastavení je funkce Smart Power ZAPNUTÁ.

Změna chodu ventilátoru

Otáčky ventilátoru stroje jsou řízeny teplotou hydraulické kapaliny a teplotou chladicí kapaliny motoru. Když hydraulická kapalina nebo chladicí kapalina dosáhne určité teploty, automaticky se spustí cyklus otočení chodu ventilátoru. Tento cyklus vyfoukne nečistoty ze zadní mřížky a sníží teplotu chladicí kapaliny motoru a hydraulické kapaliny.

Cyklus otočení chodu ventilátoru můžete aktivovat také manuálně současným stisknutím pravého a levého tlačítka na systému InfoCenter. Chod ventilátoru se doporučuje manuálně měnit před opuštěním pracovního prostoru nebo před vjezdem do prostoru pro údržbu nebo skladování.

Princip automatického volnoběhu

Stroj je vybaven systémem automatického volnoběhu, který automaticky nastaví volnoběžné otáčky motoru, pokud nejsou všechny následující funkce používány po předem stanovenou dobu, jak bylo dříve nastaveno v systému InfoCenter.

- Ovládací pedál pojezdu se vrátí do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Vývodový hřídel je vypnutý.
- Není stisknut žádný ze spínačů zvedání.

Když spustíte kteroukoli z výše uvedených funkcí, stroj se automaticky vrátí do předchozí polohy škrticí klapky.

Spuštění motoru

Důležité: Palivový systém se automaticky sám odvdzušní v následujících situacích:

- Při prvním startování nového stroje
 - Motor přestal běžet kvůli nedostatku paliva.
 - Byla provedena údržba součástí palivového systému.
1. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu a ujistěte se, že je v neutrální poloze. Parkovací brzda musí být zajištěná.
 2. Přesuňte spínač otáček motoru do polohy pro NÍZKÉ VOLNOBĚŽNÉ OTÁČKY.
 3. Otočte klíčem do PROVOZNÍ polohy.

Poznámka: Rozsvítí se kontrolka žhavicích svíček.

4. Jakmile kontrolka žhavení zhasne, otočte klíčem do polohy START. Po nastartování motoru ihned uvolněte klíč. Vráť se automaticky do PROVOZNÍ polohy.

Důležité: Nenechávejte startér běžet souvisle déle než 30 sekund, jinak hrozí předčasná porucha startéru. Pokud motor po 30 sekundách nenastartuje, otočte klíč do VYPNUTÉ polohy, zkontrolujte ovládací prvky a projděte příslušné postupy, počkejte dalších 30 sekund a postup startování zopakujte.

5. Nechejte motor zahřát při středních otáčkách (bez zatížení) a poté přesuňte ovladač škrticí klapky do požadované polohy.

Důležité: Po plném zatížení nechejte motor před zastavením 5 minut běžet. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození turbodmychadla.

Použití tempomatu

Spínač tempomatu se uzamyká v poloze pedálu, aby byla zachována požadovaná pojezdová rychlost. Stisknutím zadní části spínače se tempomat vypíná, prostřední poloha spínače aktivuje funkci tempomatu a přední poloha spínače nastavuje požadovanou pojezdovou rychlost.

Poznámka: Poloha pedálu se rovněž uvolní sešlápnutím brzdového pedálu nebo přemístěním ovládacího pedálu pojezdu do polohy pro jízdu VZAD na 1 sekundu.

Vypnutí motoru

Důležité: Po plném zatížení nechejte motor před zastavením 5 minut běžet. Turbodmychadlo díky tomu před vypnutím motoru vychladne. Pokud tak neučiníte, může dojít k závadě na turbodmychadle.

Poznámka: Při každém parkování stroje spusťte sekací plošiny k zemi. Tím uvolníte hydraulický tlak v systému, předejdete opotřebení součástí systému a rovněž zabráníte náhodnému sklopení sekacích plošin.

1. Přesuňte ovladač škrticí klapky dozadu do polohy pro POMALÝ chod.
2. Přepněte spínač pohonu žacíh nožů do VYPNUTÉ polohy.
3. Zatáhněte parkovací brzdu.
4. Otočte klíčem zapalování do VYPNUTÉ polohy.
5. Vyjměte klíček ze spínače, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

Použití spínače otáček motoru

Spínač otáček motoru má 2 režimy pro změnu otáček motoru. Rychlým klepnutím na spínač se otáčky motoru zvyšují nebo snižují v krocích po 100 ot/min. Přidržením stisknutého spínače automaticky přepnete na VYSOKÉ nebo NÍZKÉ volnoběžné otáčky motoru v závislosti na tom, kterou stranu spínače stisknete.

Seřízení rychlosti pojezdu při sekání

Supervisor (Nadřízená osoba) (Chráněná nabídka)

Tato funkce umožňuje nadřízené osobě nastavit maximální rychlost sekání, při které může obsluha sekat, mezi 30 a 100 % v krocích po 5 % (nízký rozsah).

Postup nastavení rychlosti sekání viz [Nastavení maximální povolené rychlosti sekání \(strana 36\)](#).

Operator (Obsluha)

Tato funkce umožňuje obsluze nastavit maximální rychlost sekání (nízký rozsah) v rámci parametrů, které předem nastavila nadřízená osoba. Rychlost upravíte na úvodní nebo hlavní obrazovce systému InfoCenter stisknutím prostředního tlačítka (ikona .

Poznámka: Při přepínání mezi nízkým a vysokým rozsahem se nastavení přenesne na základě

předchozího nastavení. Při vypnutí stroje dojde k vynulování hodnot nastavení.

Poznámka: Tuto funkci lze použít také ve spojení s tempomatem.

Seřízení přepravní rychlosti

Supervisor (Nadřízená osoba) (Chráněná nabídka)

Tato funkce umožňuje nadřízené osobě nastavit maximální přepravní rychlost, při které může obsluha stroj přepravovat, mezi 30 a 100 % v krocích po 5 % (vysoký rozsah).

Postup nastavení přepravní rychlosti viz [Nastavení maximální povolené přepravní rychlosti \(strana 36\)](#).

Operator (Obsluha)

Tato funkce umožňuje obsluze nastavit maximální přepravní rychlost (vysoký rozsah) v rámci parametrů, které předem nastavila nadřízená osoba. Rychlost upravíte na úvodní nebo hlavní obrazovce systému InfoCenter stisknutím prostředního tlačítka (ikona ).

Poznámka: Při přepínání mezi nízkým a vysokým rozsahem se nastavení přenese na základě předchozího nastavení. Při vypnutí stroje dojde k vynulování hodnot nastavení.

Poznámka: Tuto funkci můžete také použít ve spojení s tempomatem.

Provozní tipy

Změna dráhy sekání

Častými změnami dráhy sekání můžete minimalizovat nekvalitní vzhled posečeného trávníku, k němuž dochází opakovaným sečením ve stejném směru.

Řešení potíží se vzhledem posekaného trávníku

Informace k řešení potíží se vzhledem posekaného trávníku naleznete na webu www.Toro.com.

Používání správných technik sekání

- Při zahájení sekání nejdříve zapněte žací jednotky a poté pomalu přijedte k sekané oblasti.
- Chcete-li dosáhnout profesionálně rovného posekání a pásů, které jsou v některých případech

požadovány, vyhledejte vzdálený strom nebo jiný objekt a jeďte přímo k němu.

- Jakmile přední žací jednotky dosáhnou okraje sekané oblasti, proveďte manévr otočení ve tvaru slzy, kterým se rychle vyrovnáte pro další průjezd.
- Žací jednotky mohou být vybaveny přišroubovanými mulčovacími usměrňovači. Mulčovací usměrňovače pracují dobře, je-li trávník pravidelně udržován tak, že při sekání se odstraňuje tráva v délce max. 25 mm. Je-li při použití mulčovacích usměrňovačů odstraňována nadměrná délka porostu, vzhled trávníku po sekání může být horší a spotřeba energie potřebná k sekání může být vyšší. Mulčovací usměrňovače jsou vhodné rovněž k rozsekání podzimního listí na malé kousky.

Vhodné nastavení výšky sekání podle podmínek

Při sekání odstraňte ne více než přibližně 25 mm, respektive 1/3 stébla trávy. V případě výjimečně husté a bujné trávy může být nutné zvednout nastavení výšky sekání.

Sekání s ostrými žacími noži

Ostré nože sekají trávu čistě, aniž by docházelo k trhání nebo třepení stébel jako u tupých nožů. Trhání a třepení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k chorobám. Zkontrolujte, zda je žací nůž v dobrém stavu a hřbet je kompletní.

Kontrola stavu žací jednotky

Přesvědčte se, zda jsou sekací komory v dobrém stavu. Narovnejte všechny ohnuté součásti komory; tím zajistíte správnou vzdálenost mezi hrotem nože a komorou.

Údržba stroje po sekání

Po sekání stroj pečlivě omyjte pomocí zahradní hadice bez trysky, aby nedošlo ke znečištění a poškození těsnění a ložisek nadměrným tlakem vody. Chladič motoru a chladič oleje pravidelně čistěte od nahromaděných nečistot a posekané trávy. Po čištění zkontrolujte stroj a zaměřte se na případný únik hydraulické kapaliny, poškození nebo opotřebení hydraulických a mechanických součástí a naostření nožů žací jednotky.

Po provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte z žacích jednotek, tlumičů výfuku a motoru trávu a jiné nečistoty. Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.
- Pokud jsou žací jednotky v přepravní poloze, před ponecháním stroje bez dozoru použijte spolehlivý mechanický zámek (máte-li jej k dispozici).
- Před uskladněním stroje v jakýchkoli uzavřených prostorech nechejte vždy vychladnout motor.
- Před uskladněním nebo přepravou stroje vyjměte klíč a uzavřete přívod paliva (dle výbavy).
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohřívače vody a jiných zařízení.
- Dle potřeby provádějte údržbu bezpečnostních pásů, případně je vyčistěte.

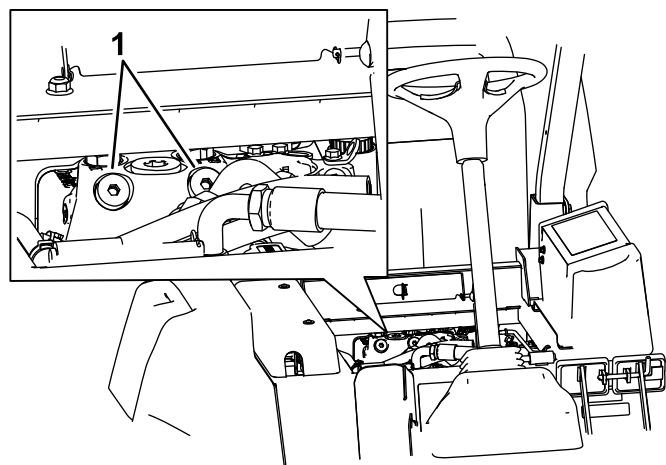
Tlačení nebo vlečení stroje

V nouzové situaci lze se strojem pohybovat dopředu po aktivaci obtokového ventilu hydraulického čerpadla s proměnným výtlakem a stroj táhnout nebo tlačit.

Důležité: Při tlačení nebo vlečení stroje nepřekračujte rychlost 3 až 4,8 km/h. Pokud tuto rychlost překročíte, hrozí poškození vnitřních součástí převodovky.

Obtokové ventily musí být otevřené pokaždé, když stroj tlačíte nebo táhnete.

1. Zvedněte sedadlo a vyhledejte obtokové ventily, které se nacházejí pod přední částí palivové nádrže (Obrázek 36).



g221674

Obrázek 36

1. Obtokový ventil (2)

2. Otočením o 3 otáčky proti směru hodinových ručiček všechny ventily otevřete, čímž zajistíte vnitřní obtékání kapaliny.

Poznámka: Ventily neotevírejte o více než 3 otáčky. Vzhledem k tomu, že kapalina obtéká, lze strojem pomalu pohybovat, aniž by došlo k poškození převodovky.

3. Tlačení nebo tažení stroje
4. Po odtlačení nebo odtažení stroje obtokové ventily zavřete. Ventil utáhněte na utahovací moment 70 Nm.

Důležité: Před nastartováním motoru se přesvědčte, zda je obtokový ventil zavřený. Pokud nastartujete motor s otevřeným obtokovým ventilem, dojde k přehřátí převodovky.

Důležité: Pokud stroj musíte tlačit nebo táhnout dozadu, zajistěte obtok zpětného ventilu v rozdělovacím potrubí pohonu všech 4 kol.

Toho dosáhnete, když připojíte sestavu hadice k testovacímu přípoji tlaku pro pojezd vzad (nachází se na hydrostatu) a k přípoji umístěnému mezi přípoji M8 a P2 na zadním rozdělovacím potrubí pojezdu (umístěném za přední pneumatikou). Sestavu hadice tvoří 1 hadice (obj. č. 95-8843), 2 spojovací šroubení (obj. č. 95-0985) a 2 hydraulické spojky (obj. č. 340-77).

Místa pro umístění heveru

⚠ NEBEZPEČÍ

Mechanické nebo hydraulické zvedáky nemusí stroj dostatečně podepírat a mohou způsobit vážné zranění.

- K podepření stroje použijte hever.
- Nepoužívejte hydraulické zvedáky.

Zvedací místa se nachází v přední a zadní části stroje.

- Na rámu u vnitřní strany každé přední hnací pneumatiky
- Ve středu zadní nápravy

Přeprava stroje

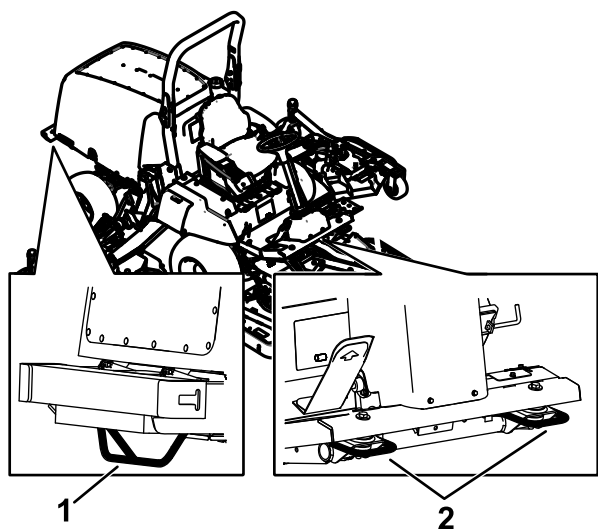
- Před uskladněním nebo přepravou stroje vyjměte klíč a uzavřete přívod paliva (dle výbavy).
- Při nakládání či vykládání stroje z přívěsu nebo nákladního vozidla dávejte pozor.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo používejte stejně široké nájezdové plošiny.
- Stroj bezpečně upevněte.

Vyhledání upínacích míst

Upínací místa se nachází v přední a zadní části stroje ([Obrázek 37](#)).

Poznámka: K připoutání stroje použijte správně dimenzované popruhy s certifikací DOT.

- Dvě v přední části plošiny obsluhy
- Zadní nárazník



Obrázek 37

g196910

1. Zadní vázací bod

2. Přední vázací body

Údržba

Důležité: Pokyny k dalším postupům údržby naleznete v návodu k obsluze motoru.

Poznámka: Bezplatnou kopii elektrického nebo hydraulického schématu si můžete stáhnout na stránkách www.Toro.com; vyhledejte svůj stroj v odkazech na návody k obsluze na domovské stránce.

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
 - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
 - Vypněte vývodový hřídel a všechna přídatná zařízení spustíte dolů.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
 - Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
- Jestliže ponecháte klíč ve spínači, může motor kdokoli spustit a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění. Před prováděním jakékoli údržby vyjměte klíč ze spínače.
- Před provedením údržby nechte vychladnout všechny součásti stroje.
- Pokud jsou žací jednotky v přepravní poloze, před ponecháním stroje bez dozoru použijte spolehlivý mechanický zámek (dle výbavy).
- Je-li to možné, neprovádějte údržbu se spuštěným motorem. Nepřibližujte se k pohybujícím se částem.
- Pokaždé, když pracujete pod strojem, podepřete jej montážními stolicemi.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.
- Udržujte všechny součásti stroje v bezvadném provozním stavu a všechny upevňovací prvky utažené, zejména upevňovací prvky žacích nožů.
- Nahradte všechny opotřeбенé nebo poškozené štítky.
- K zajištění bezpečnosti a optimálního výkonu stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly společnosti Toro. Náhradní díly jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po první hodině	• Utáhněte matice šroubů pro upevnění kol.
Po prvních 10 hodinách	• Utáhněte matice šroubů pro upevnění kol. • Zkontrolujte napnutí řemene alternátoru. • Zkontrolujte napnutí řemene kompresoru. • Zkontrolujte napnutí hnacího řemene žacího nože.
Po prvních 50 hodinách	• Vyměňte olej předních planetových převodů.
Po prvních 200 hodinách	• Vyměňte olej zadní nápravy.
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte tlak v pneumatikách. • Zkontrolujte funkci spínače bezpečnostního blokování. • Zkontrolujte hladinu motorového oleje. • Zkontrolujte ukazatel vzduchového filtru. • Vypusťte z filtru paliva / odlučovače vody vodu a jiné znečišťující látky. • Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. • Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny. • Z prostoru motoru, chladiče motoru a chladiče oleje odstraňte veškeré nečistoty a plevy. • Zkontrolujte funkci blokovacího spínače. • Vyčistěte stroj.
Po každých 25 hodinách provozu	• Zkontrolujte hladinu elektrolytu. (V případě odstavení stroje provádějte kontrolu každých 30 dnů.)

Servisní interval	Postup při údržbě
Po každých 50 hodinách provozu	• Promažte všechna ložiska a pouzdra. • Zkontrolujte vzduchový filtr. • Zkontrolujte napnutí hnacího řemene žacího nože.
Po každých 100 hodinách provozu	• Zkontrolujte hadice a svorky chladicího systému. • Zkontrolujte napnutí řemene alternátoru. • Zkontrolujte napnutí řemene kompresoru.
Po každých 200 hodinách provozu	• Utáhněte matice šroubů pro upevnění kol.
Po každých 250 hodinách provozu	• Vyměňte motorový olej a filtr. • Vyčistěte vzduchové filtry kabiny a vyměňte je, pokud jsou poškozené nebo nadměrně znečištěné. • Vyčistěte sestavu klimatizace. (častěji ve velmi prašném nebo špinavém prostředí).
Po každých 400 hodinách provozu	• Provedte údržbu vzduchového filtru (dříve, pokud je ukazatel vzduchového filtru červený, v extrémně prašných podmínkách a při velkém znečištění). • Zkontrolujte palivové potrubí a spojky. • Vyměňte nádobu palivového filtru. • Vyměňte palivový filtr motoru. • Zkontrolujte olej planetových převodů pohonu • Zkontrolujte koncovou vůli v pohonech s planetovými koly. • Zkontrolujte olej zadní nápravy. • Zkontrolujte olej převodovky zadní nápravy.
Po každých 500 hodinách provozu	• Promažte ložiska zadní nápravy.
Po každých 800 hodinách provozu	• Vyměňte olej předních planetových převodů (případně jednou za rok), podle toho, která z možností nastane dříve. • Vyměňte olej zadní nápravy. • Zkontrolujte sbíhavost zadních kol. • Zkontrolujte hnací řemen žacího nože. • Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou, vyměňte hydraulickou kapalinu. • Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou, vyměňte hydraulický filtr (dříve, pokud je ukazatel servisního intervalu v červeném poli). • Zkontrolujte tlumič boční žací jednotky. • Zkontrolujte sestavy otočných kol žací jednotky.
Po každých 1000 hodinách provozu	• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž. • Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu, vyměňte hydraulický filtr (dříve, pokud je ukazatel servisního intervalu v červeném poli). • Zkontrolujte a seřídte vůli ventilů.
Po každých 2000 hodinách provozu	• Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu, vyměňte hydraulickou kapalinu.
Před uskladněním	• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.
Každé 2 roky	• Vypláchněte chladicí systém a vyměňte kapalinu. • Vypusťte a vypláchněte hydraulickou nádrž. • Vyměňte pohyblivé hadice.

▲ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíč v přepínači, může motor kdokoli náhodně spustit a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vyjměte klíč ze spínače.

Seznam denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

Úkon údržby	Pro týden:						
	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.							
Zkontrolujte činnosti brzd.							
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.							
Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladicí soustavě.							
Vypusťte odlučovač vody a paliva.							
Zkontrolujte vzduchový filtr, prachovou nádobu a přetlakový ventil.							
Zkontrolujte nezvyklý hluk motoru. ¹							
Zkontrolujte znečištění chladiče a mřížky.							
Zkontrolujte nezvyklý hluk při provozu.							
Zkontrolujte hladinu oleje v hydraulické soustavě.							
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hydraulických hadic.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.							
Zkontrolujte hladinu paliva.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.							
Zkontrolujte seřízení výšky sekání.							
Promažte všechny maznice. ²							
Vyčistěte stroj.							
Opravte poškozený lak.							
¹ Při obtížném startování, nadměrné tvorbě kouře nebo těžkém chodu motoru zkontrolujte žhavicí svíčku a trysky vstřikovačů. ² Po každém mytí bez ohledu na uvedený interval.							

Důležité: Pokyny k dalším postupům údržby naleznete v návodu k obsluze motoru.

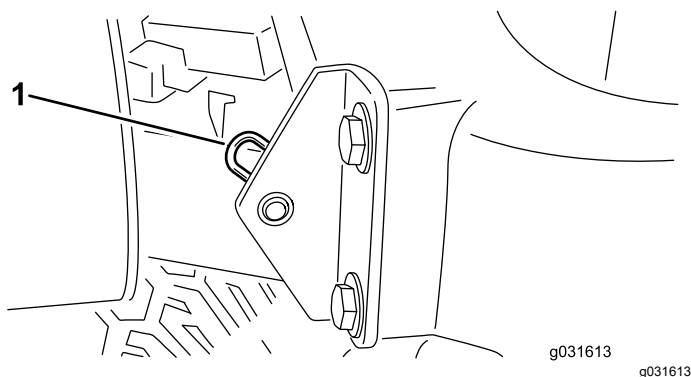
Zápis problematických oblastí

Kontrolu provedl(a):		
Položka	Datum	Informace

Postupy před údržbou stroje

Demontáž kapoty

1. Odjistěte a zvedněte kapotu.
2. Odstraňte závlačku, která zajišťuje otočný čep kapoty k montážním držákům (**Obrázek 38**).



Obrázek 38

1. Závlačka

3. Přesuňte kapotu doprava, zvedněte opačnou stranu a vytáhněte ji z držáků.

Poznámka: Nasazení kapoty proveďte opačným postupem.

Mazání

Mazání ložisek a pouzder

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Promažte všechna ložiska a pouzdra.

Po každých 500 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

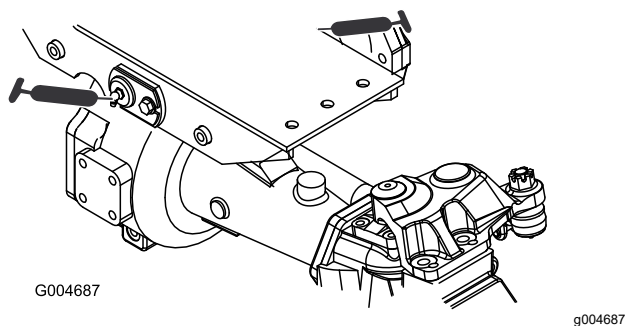
Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně promazávat univerzálním mazivem č. 2 na bázi lithia. Stroj také promažte neprodleně po jeho umytí.

Umístění maznic a množství maziva jsou následující:

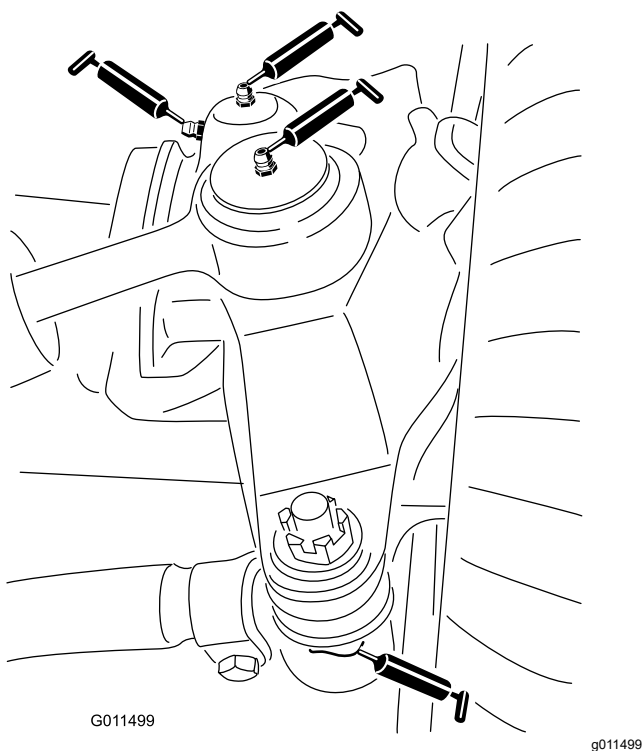
Hnací jednotka

- 2 pouzdra otočného čepu přední a zadní nápravy (**Obrázek 39**)
- 2 kulové klouby válce řízení (**Obrázek 40**)
- 2 kulové klouby spojovací tyče (**Obrázek 40**)
- 2 pouzdra rejdových čepů (**Obrázek 40**).

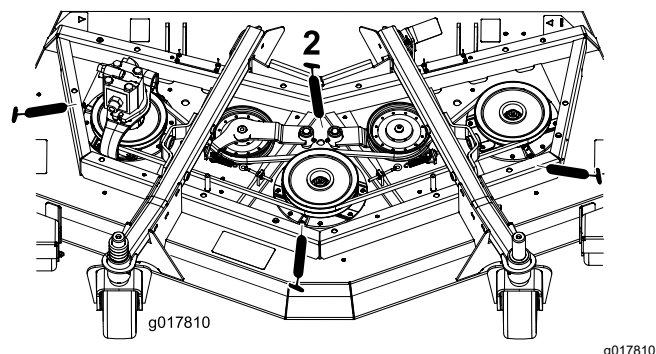
Horní mazníci na rejdovém čepu promazávejte ročně (2 zdvihy maznice).



Obrázek 39



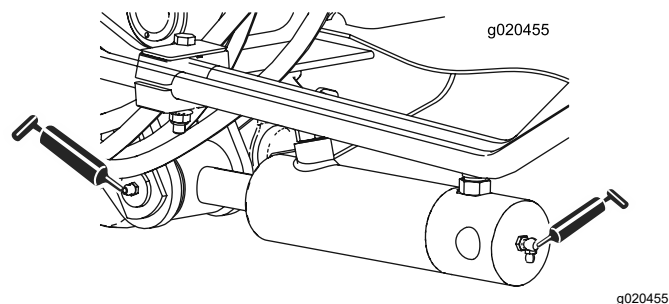
Obrázek 40



Obrázek 42

Montážní celky předního zdvihu

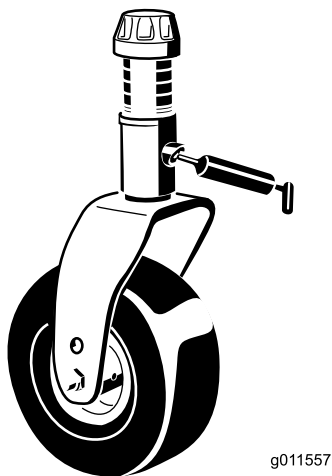
- 2 pouzdra válce zvedacího ramene (každá strana) ([Obrázek 43](#))
- 2 kulové klouby zvedacího ramene ([Obrázek 44](#))



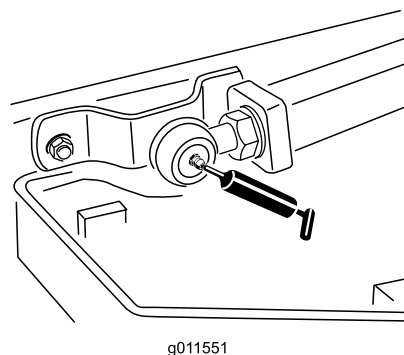
Obrázek 43

Přední žací jednotka

- 2 pouzdra hřídele vidlice otočného kola ([Obrázek 41](#))
- 3 ložiska hřídele vřetena – umístěná pod řemenicí ([Obrázek 42](#))
- 2 pouzdra čepu ramene napínací řemenice ([Obrázek 42](#))



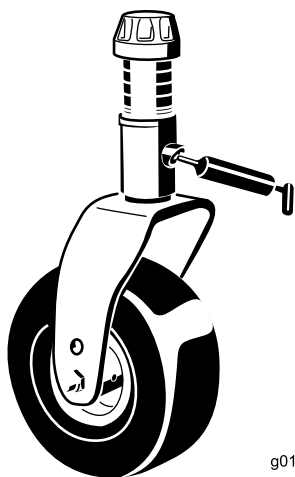
Obrázek 41



Obrázek 44

Boční žací jednotka

- 1 pouzdro hřídele vidlice otočného kola ([Obrázek 45](#))
- 2 ložiska hřídele vřetena (každá strana) – umístěná pod řemenicí
- 1 pouzdro čepu otočného ramene – umístěné na rameni napínací řemenice



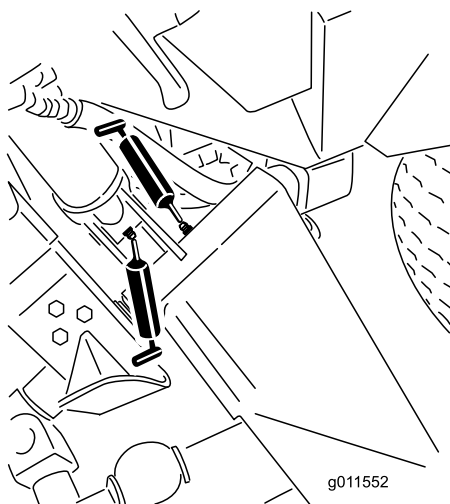
Obrázek 45

g011557

g011557

Montážní celky bočního zdvihu

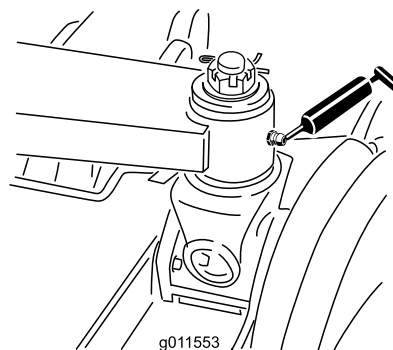
- 6 pouzder hlavního zvedacího ramene (Obrázek 46 a Obrázek 47)
- 2 pouzdra čepu lomené páky (Obrázek 48)
- 4 pouzdra zadního ramene (Obrázek 48)
- 4 pouzdra zvedacího válce (Obrázek 49)



Obrázek 46

g011552

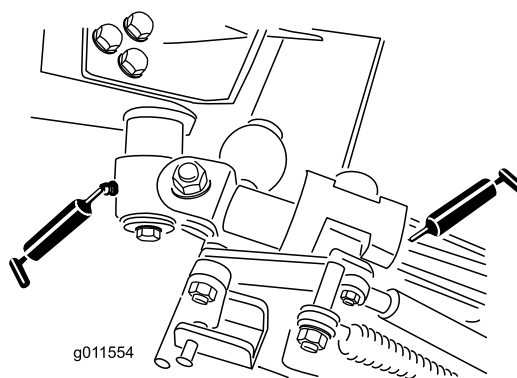
g011552



Obrázek 47

g011553

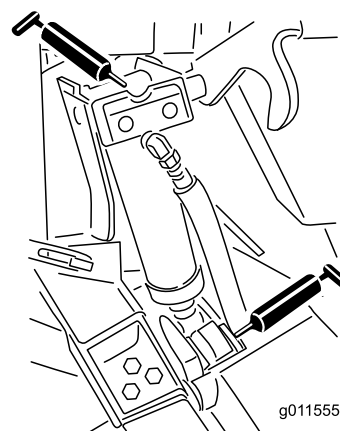
g011553



Obrázek 48

g011554

g011554



Obrázek 49

g011555

g011555

Údržba motoru

Bezpečnost při údržbě motoru

- Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor a vyjměte klíč.
- Neměňte otáčky regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.

Výměna motorového oleje

Specifikace oleje

Používejte vysoce kvalitní, nízkopopelnatý motorový olej, který má následující nebo lepší vlastnosti:

- kategorie CJ-4 nebo vyšší podle normy API
- kategorie E6 podle normy ACEA
- kategorie DH-2 podle normy JASO

Důležité: Při použití motorového oleje s klasifikací jinou než API CJ-4 nebo vyšší, ACEA E6 nebo JASO DH-2 hrozí ucpání filtru pevných částic vznětového motoru nebo poškození motoru.

Používejte motorový olej s následujícím stupněm viskozity:

- Preferovaný olej: SAE 15W-40 (nad -18 °C)
- Alternativní olej: SAE 10W-30 nebo 5W-30 (všechny teploty)

U autorizovaného prodejce Toro lze pořídit olej Toro Premium Engine Oil s viskozitou 15W-40 nebo 10W-30. Objednací čísla naleznete v *katalogu dílů*.

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s olejem v klikové skříně; před a po prvním nastartování motoru je však nutné hladinu oleje zkontrolovat.

Důležité: Hladinu motorového oleje kontrolujte každý den. Jestliže hladina motorového oleje sahá nad značku horní meze na měrce, motorový olej můžete zředit palivem.

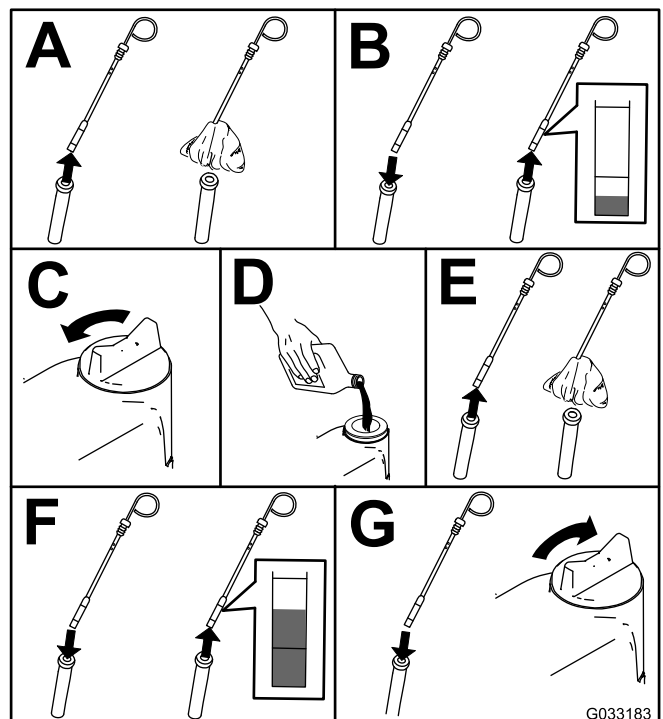
Jestliže hladina motorového oleje sahá nad značku horní meze, motorový olej vyměňte.

Pro kontrolu motorového oleje je nejvhodnější doba před zahájením každodenní práce, kdy je motor studený. Pokud již motor běžel, před kontrolou nechte olej alespoň 10 minut stékat zpět do olejové vany. Pokud je hladina oleje na značce dolní meze

nebo pod ní, doplňte olej tak, aby hladina oleje dosahovala ke značce horní meze. **Motor olejem nepřepĺňujte.**

Důležité: Hladinu motorového oleje udržujte mezi značkami dolní a horní meze na měrce. Je-li v motoru příliš málo nebo příliš mnoho oleje, motor se může poškodit.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje, viz [Obrázek 50](#).



Obrázek 50

Poznámka: Při použití jiného oleje nejdříve vypusťte starý olej z klikové skříně a poté doplňte nový olej.

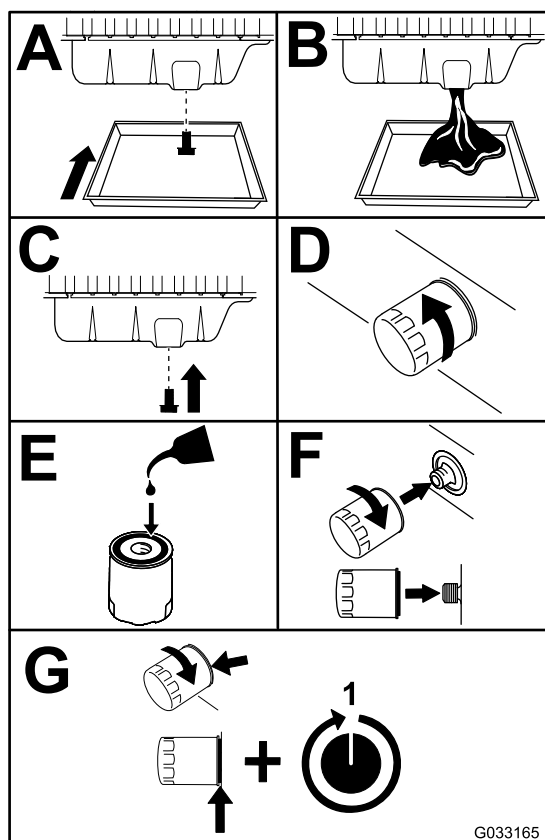
Množství oleje v klikové skříně

Přibližně 5,7 l včetně filtru.

Výměna motorového oleje a filtru

Servisní interval: Po každých 250 hodinách provozu

1. Spusťte motor a nechte jej 5 minut pracovat, aby se olej zahřál.
2. Než opustíte pracovní polohu, zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, vytáhněte klíč ze zapalování a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.
3. Vyměňte motorový olej a filtr ([Obrázek 51](#)).



Obrázek 51

G033165

g033165

4. Doplňte olej v klikové skříni motoru na předepsaný stav.
5. Nastavte časovač blížícího se servisu v systému InfoCenter, viz [Nastavení časovače blížícího se servisu \(strana 36\)](#).

Údržba vzduchového filtru

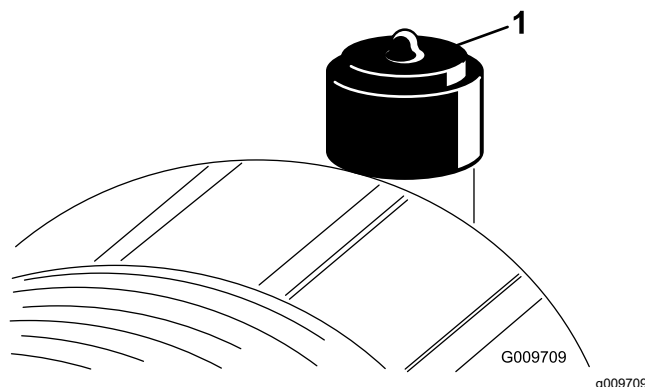
Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte ukazatel vzduchového filtru.

Po každých 50 hodinách provozu—Zkontrolujte vzduchový filtr.

Po každých 400 hodinách provozu—Proveďte údržbu vzduchového filtru (dříve, pokud je ukazatel vzduchového filtru červený, v extrémně prašných podmínkách a při velkém znečištění).

Zkontrolujte, zda není plášť vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. V případě poškození jej vyměňte. Zkontrolujte, zda se v celém sacím systému nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky.

Údržbu vzduchového filtru provádějte pouze tehdy, pokud je to podle servisního ukazatele nutné ([Obrázek 52](#)). Předčasná výměna vzduchového filtru pouze zvyšuje nebezpečí vniknutí nečistot do motoru v okamžiku demontáže filtru.



Obrázek 52

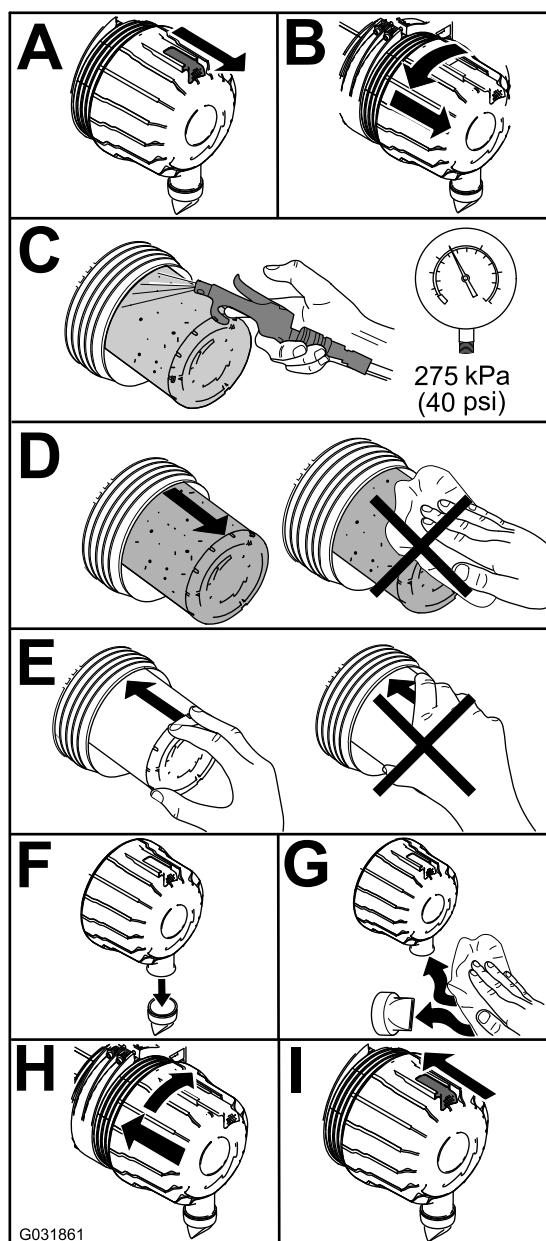
G009709

g009709

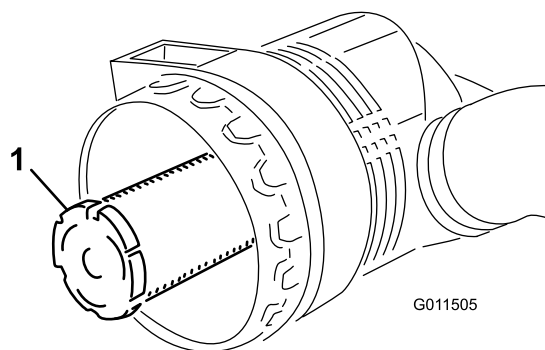
1. Ukazatel vzduchového filtru

Důležité: Kryt musí být správně usazen a musí těsnit s pláštěm vzduchového filtru.

1. Vyměňte vzduchový filtr ([Obrázek 53](#)).



Obrázek 53



Obrázek 54

1. Bezpečnostní vzduchový filtr
2. Resetujte ukazatel ([Obrázek 52](#)), pokud je červený.

Poznámka: Použitou vložku nečistěte, neboť při čištění může dojít k poškození filtračního média.

Důležité: Bezpečnostní filtr se nikdy nesnažte vyčistit ([Obrázek 54](#)). Vyměňte bezpečnostní filtr vždy po 3 provedeníích servisu primárního filtru.

Údržba palivového systému

Údržba palivového systému

Vypuštění palivové nádrže

Servisní interval: Po každých 1000 hodinách provozu—Vypustěte a vyčistěte palivovou nádrž.

Před uskladněním—Vypustěte a vyčistěte palivovou nádrž.

Pokud je palivový systém znečištěn nebo pokud byl stroj dlouhodobě odstaven mimo provoz, vypustěte a vyčistěte palivovou nádrž, a to bez ohledu na uvedený servisní interval. K vypláchnutí nádrže použijte čisté palivo.

Kontrola palivového potrubí a spojek

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

Zkontrolujte, zda palivové potrubí není narušené nebo poškozené a spojky nejsou uvolněné.

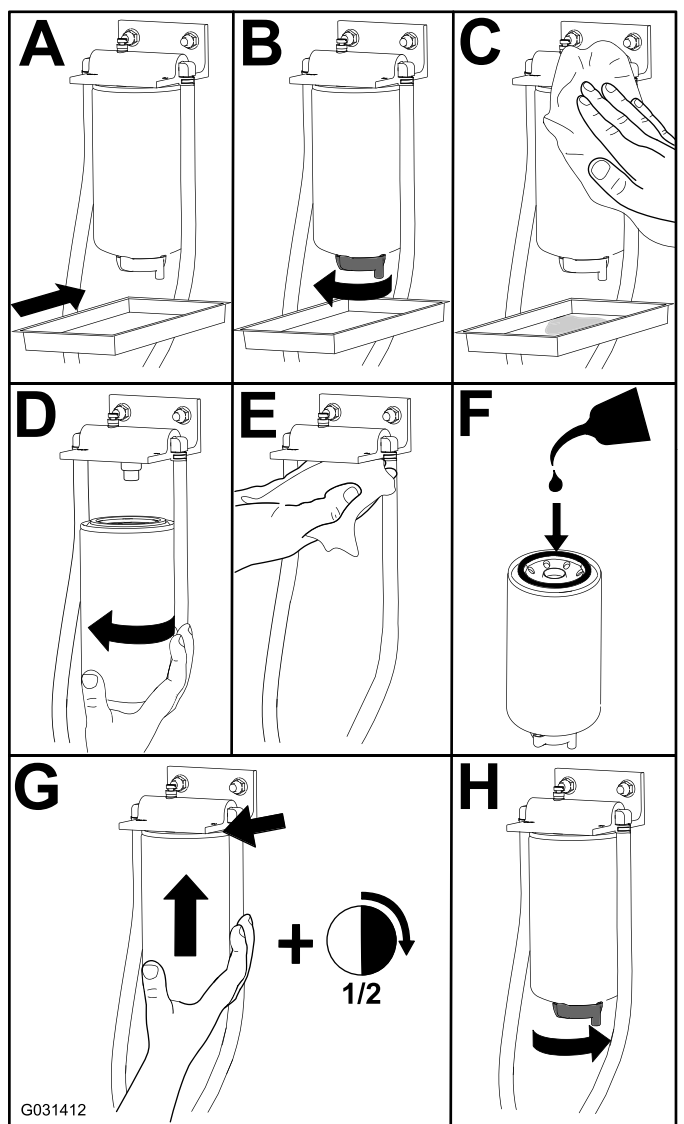
Údržba odlučovače vody

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Vypustěte z filtru paliva / odlučovače vody vodu a jiné znečišťující látky.

Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte nádobu palivového filtru.

Proveďte údržbu odlučovače vody, viz [Obrázek 55](#).

Jakmile vyměníte odlučovač vody, na 10 sekund otočte klíč do ZAPNUTÉ polohy, avšak nespustíte motor. Vypněte klíč a tento postup ještě 2x zopakujte.

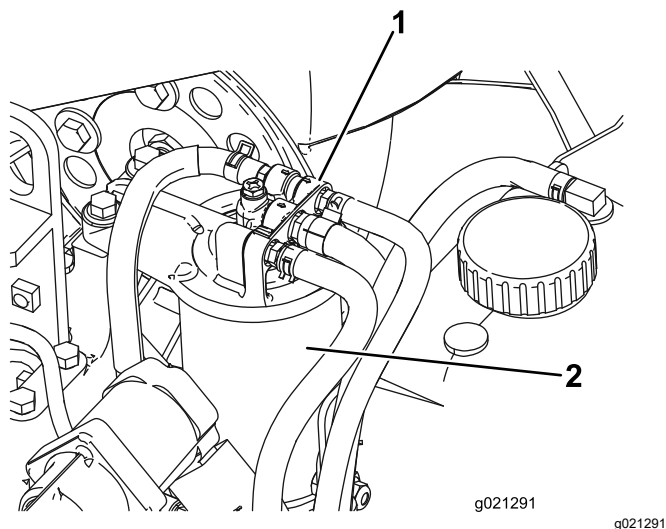


Obrázek 55

Údržba palivového filtru

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

1. Očistěte oblast kolem hlavy palivového filtru ([Obrázek 56](#)).



Obrázek 56

1. Hlava palivového filtru
2. Palivový filtr

2. Demontujte filtr a vyčistěte montážní plochu hlavy filtru ([Obrázek 56](#)).
3. Na těsnění filtru aplikujte čistý motorový olej. Více informací naleznete v uživatelské příručce k motoru.
4. Rukou namontujte nádobu suchého filtru tak, aby se těsnění dotýkalo hlavy filtru, a poté ji otočte o další ½ otáčky.
5. Nastartujte motor a přesvědčte se, zda v okolí hlavy filtru neuniká palivo.

Údržba elektrického systému

Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou odpojte akumulátor. Jako první odpojte zápornou svorku a jako poslední kladnou svorku. Jako první připojte kladný kabel a jako poslední záporný kabel.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.

Údržba akumulátoru

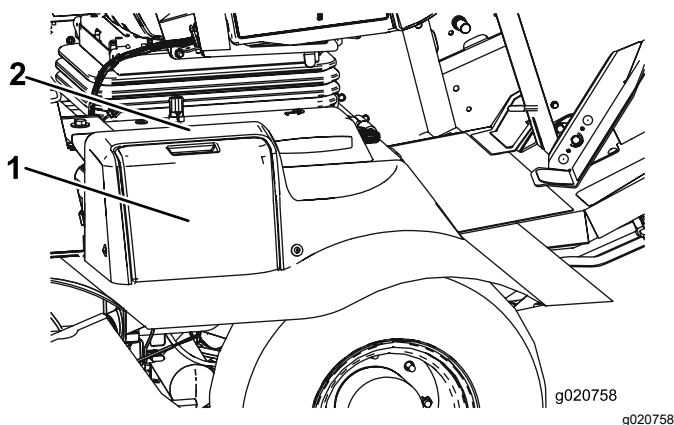
Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu—Zkontrolujte hladinu elektrolytu. (V případě odstavení stroje provádějte kontrolu každých 30 dnů.)

Důležité: Před tím, než zahájíte svařování na stroji, odpojte záporný kabel z akumulátoru, abyste předešli poškození elektrického systému.

Poznámka: Stav baterie kontrolujte každý týden nebo vždy po 50 hodinách provozu. Svorky a celé pouzdro baterie udržujte čisté, protože znečištěná baterie se pomalu vybíjí. Při čištění baterie omyjte celé pouzdro roztokem jedlé sody a vody. Opláchněte ji čistou vodou. Na vývody baterie a konektory kabelů naneste mazivo Grafo 112X (obj. č. Toro 505-47) nebo vazelínu, abyste zabránili korozi.

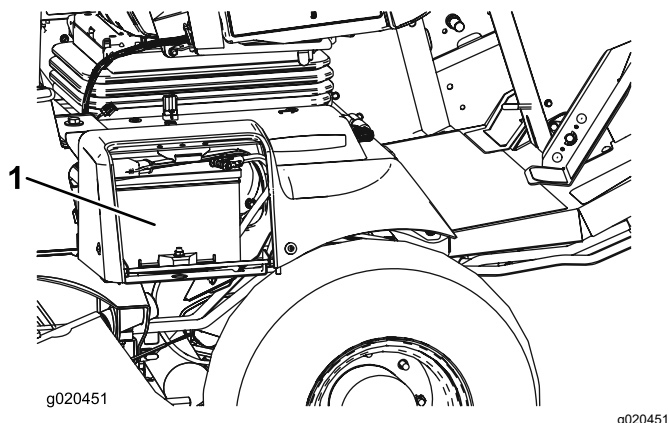
1. Otevřete kryt akumulátoru na straně hlavního krytu ([Obrázek 57](#)).

Poznámka: Zatlačte na plochý povrch nad krytem akumulátoru, čímž si sejmutí krytu usnadníte ([Obrázek 57](#)).



Obrázek 57

1. Kryt akumulátoru
2. Zde zatlačte.



Obrázek 58

1. Akumulátor
2. Demontujte pryžovou manžetu z kladné svorky a zkontrolujte akumulátor.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Svorky baterie a kovové nástroje mohou způsobit zkrat při kontaktu s kovovými součástmi, a tím způsobit jiskření. Jiskry by mohly vyvolat explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí stroje.
- Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem stroje.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo způsobit poškození stroje a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry mohou vyvolat explozi plynů z akumulátoru a způsobit následné zranění osob.

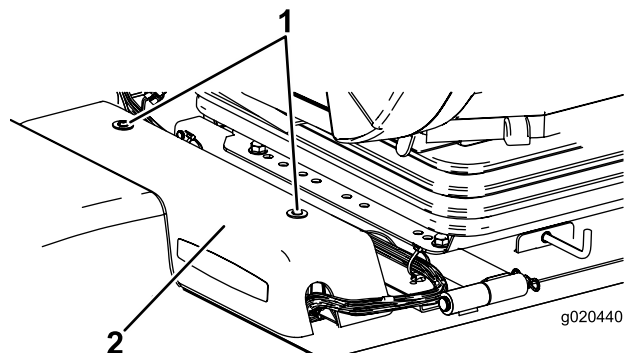
- Vždy **odpojujte** nejprve kabel ze záporného vývodu baterie (černý) a teprve potom z kladného vývodu baterie (červený).
- Vždy **připojujte** nejdříve kabel z kladného vývodu akumulátoru (červený) a teprve potom kabel ze záporného vývodu (černý).

3. Oba konektory baterie potřete tenkou vrstvou maziva Grafo 112X, obj. č. Toro 505-47, vazelínou nebo oleje, abyste zabránili korozi.
4. Na kladnou svorku akumulátoru navlékněte pryžovou manžetu.
5. Zavřete kryt akumulátoru.

Umístění pojistek

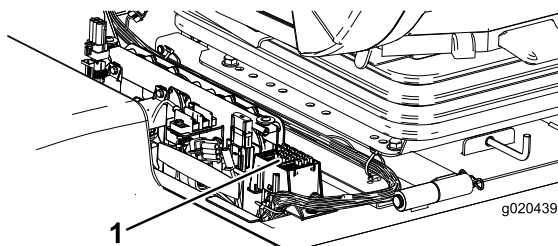
Pojistky hnací jednotky jsou umístěny pod krytem napájecího centra (Obrázek 59, Obrázek 60 a Obrázek 61).

Demontujte 2 šrouby, kterými je kryt napájecího centra připevněn k rámu, a kryt sejměte (Obrázek 59).



Obrázek 59

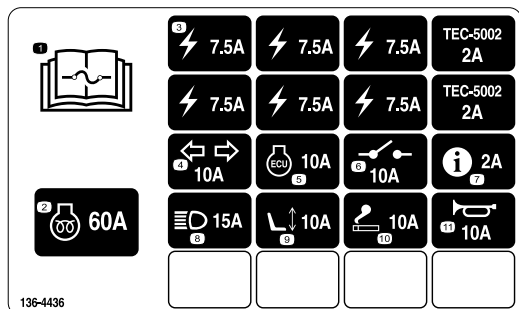
1. Kryt napájecího centra
2. Šrouby



Obrázek 60

g020439

1. Pojistky

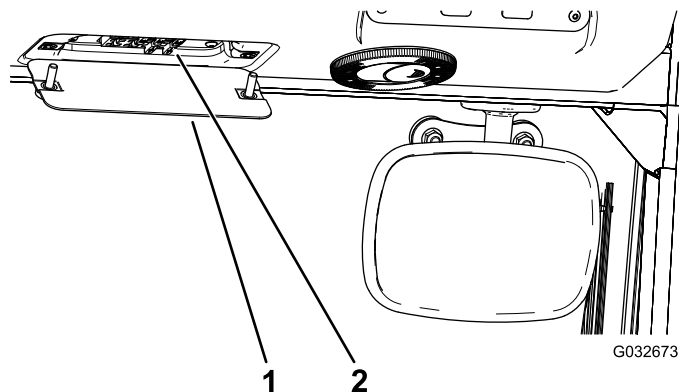


Obrázek 61

g221933

Pojistky kabiny se nacházejí v pojistkové skříni v čalounění kabiny (Obrázek 62 a Obrázek 63).

Poznámka: Pouze model s kabinou

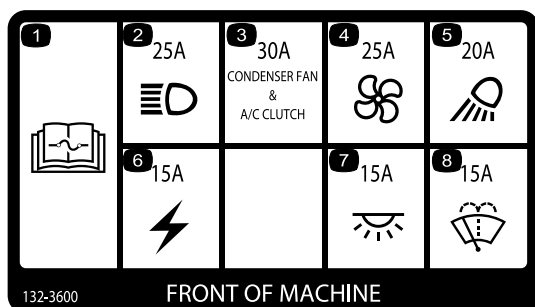


Obrázek 62

G032673

g032673

1. Pojistková skříň kabiny
2. Pojistky



Obrázek 63

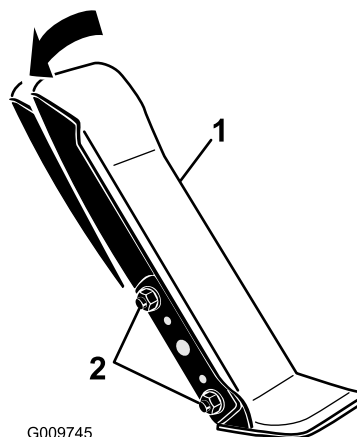
decal132-3600

Údržba hnací soustavy

Nastavení sklonu ovládacího pedálu pojezdu

Provozní úhel ovládacího pedálu pojezdu můžete upravit podle svých preferencí.

1. Povolte 2 matice a šrouby upevňující levou stranu ovládacího pedálu pojezdu k držáku (Obrázek 64).



G009745

Obrázek 64

g009745

1. Ovládací pedál pojezdu
2. Upevňovací matice a šrouby

2. Natočte pedál do požadovaného provozního úhlu a utáhněte matice (Obrázek 64).

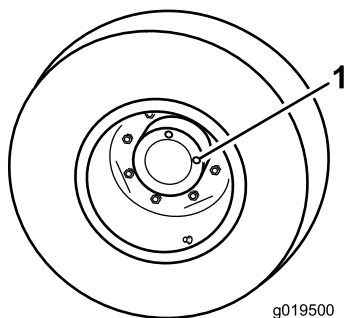
Kontrola oleje planetových převodů pohonu

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu—Zkontrolujte olej planetových převodů pohonu

Po každých 400 hodinách provozu—Zkontrolujte koncovou vůli v pohonech s planetovými koly.

K doplnění používejte vysoce kvalitní převodový olej SAE 85W-140.

1. Zastavte stroj na rovném povrchu a umístěte kolo tak, aby byla jedna zátk kontrolního otvoru v poloze 12 hodin a druhá v poloze 3 hodin (Obrázek 65).



Obrázek 65

1. Zátka kontrolního/vypouštěcího otvoru (2)

2. Vyjměte zátku otvoru v poloze pro 3 hodiny (Obrázek 65).

Poznámka: Hladina oleje musí dosahovat ke spodnímu okraji kontrolního otvoru.

3. Pokud je hladina oleje nízká, vyjměte zátku otvoru v poloze pro 12 hodin a doplňujte olej, dokud nezačne vytékat z otvoru v poloze pro 3 hodiny.
4. Nasadte obě zátky.

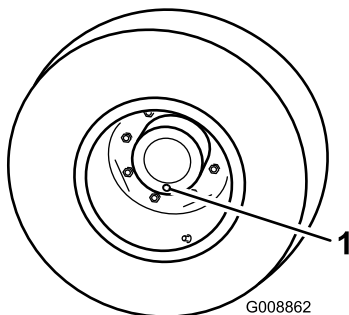
Výměna oleje planetových převodů

Servisní interval: Po prvních 50 hodinách

Po každých 800 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve) (případně jednou za rok), podle toho, která z možností nastane dříve.

Používejte vysoce kvalitní převodový olej SAE 85W-140.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu a umístěte kolo tak, aby zátka kontrolního otvoru byla v nejnižší poloze (6 hodin) (Obrázek 66).

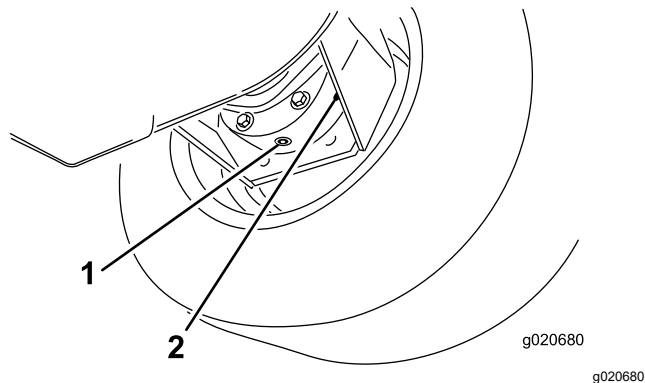


Obrázek 66

1. Zátka kontrolního/vypouštěcího otvoru

2. Postavte nádobu na zachycení oleje pod planetový náboj, vyjměte zátku a nechte olej vytéci.

3. Postavte nádobu na zachycení oleje pod skříň brzdy, vyjměte zátku vypouštěcího otvoru a nechte olej vytéci (Obrázek 67).



Obrázek 67

1. Vypouštěcí zátka
2. Skříň brzdy

4. Jakmile veškerý olej z obou součástí vyteče, nasadte zátku do skříň brzdy.
5. Otočte kolo tak, aby otevřený otvor planetového převodu byl v poloze 12 hodin.
6. Do otevřeného otvoru pomalu doplňte 0,65 l vysoce kvalitního převodového oleje SAE 85W-140.

Důležité: Pokud se planetová převodovka naplní dříve, než nalijete 0,65 l oleje, vyčkejte 1 hodinu nebo namontujte zátku a ujeďte se strojem přibližně 3 m, aby byl olej v brzdové soustavě rovnoměrně rozveden. Poté zátku opět vyjměte a doplňte zbývající množství oleje.

7. Nasadte zátku.
8. Uvedený postup zopakujte u protilehlé sestavy planetového převodu / brzdy.

Kontrola oleje zadní nápravy

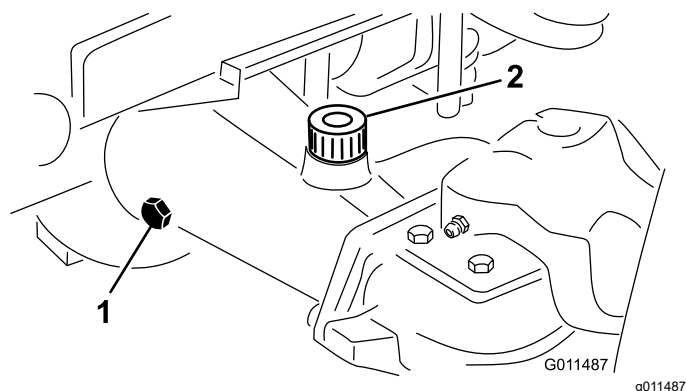
Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Zadní náprava je naplněná převodovým olejem SAE 85W-140. Objem je 2,4 l. Každý den vizuálně zkontrolujte, zda nedochází k případným netěsnostem.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Demontujte zátku kontrolního otvoru na jednom konci nápravy a zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje ke spodnímu okraji otvoru (Obrázek 68).

Poznámka: Pokud je hladina nízká, zátku plnicího otvoru demontujte a doplňte dostatečné

množství oleje tak, aby jeho hladina dosahovala ke spodnímu okraji kontrolních otvorů.



Obrázek 68

1. Zátka kontrolního otvoru 2. Zátka plnicího otvoru

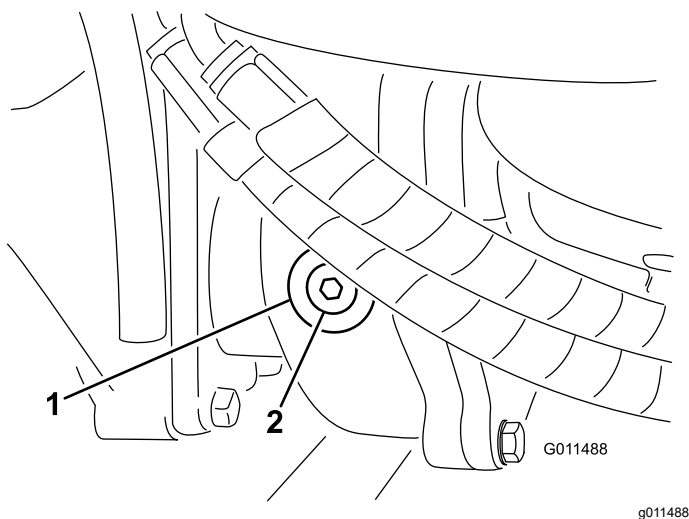
Kontrola oleje převodovky zadní nápravy

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Převodovka je naplněná převodovým olejem SAE 85W-140. Objem je 0,5 l. Každý den vizuálně zkontrolujte, zda nedochází k případným netěsnostem.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Demontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru na levé straně převodové skříně a zkontrolujte, zda hladina oleje sahá ke spodnímu okraji otvoru (**Obrázek 69**).

Poznámka: Pokud je hladina nízká, doplňte dostatečné množství oleje tak, aby jeho hladina sahala ke spodnímu okraji otvoru.



Obrázek 69

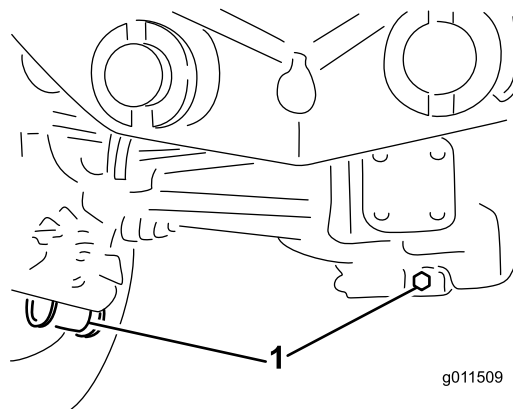
1. Převodovka 2. Zátka kontrolního/plnicího otvoru

Výměna oleje zadní nápravy

Servisní interval: Po prvních 200 hodinách

Po každých 800 hodinách provozu

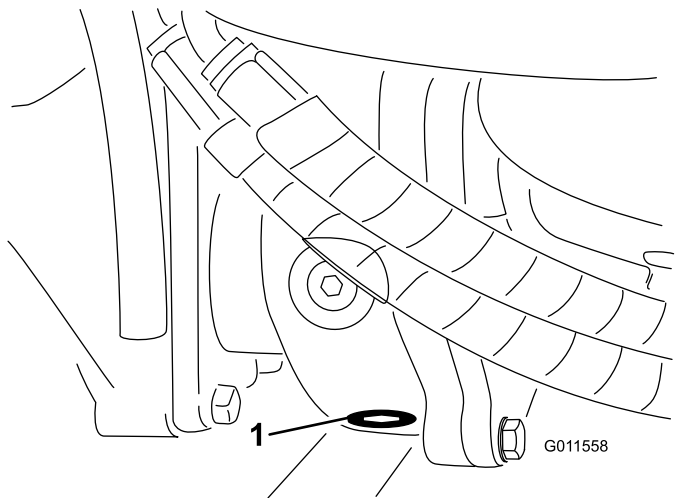
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Očistěte plochu kolem 3 vypouštěcích zátek – 1 na každém konci a 1 uprostřed (**Obrázek 70**).
3. Demontujte zátky kontrolních otvorů, abyste vypuštění oleje urychlili.
4. Vyjměte vypouštěcí zátky a nechte olej vytéci do nádob.



Obrázek 70

1. Umístění vypouštěcí zátky
5. Očistěte okolí vypouštěcí zátky na spodní straně převodovky (**Obrázek 71**).
6. Demontujte vypouštěcí zátku z převodovky a nechte olej vytéci do nádoby.

Poznámka: Demontujte zátku plnicího otvoru, abyste vypuštění oleje urychlili.



Obrázek 71

1. Vypouštěcí zátky

7. Doplňte dostatečné množství oleje tak, aby jeho hladina dosahovala ke spodnímu okraji otvorů zátky kontrolního otvoru; viz [Kontrola oleje zadní nápravy \(strana 57\)](#).
8. Zátky znovu namontujte.

Kontrola sbíhavosti zadních kol

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

1. Změřte vzdálenost mezi středy (ve výšce nápravy) na přední a zadní straně kol sloužících k řízení.

Poznámka: Vzdálenost naměřená vpředu musí být o 6 mm kratší než vzdálenost naměřená vzadu.

2. Chcete-li provést seřízení, povolte svorky na obou koncích spojovacích tyčí.
3. Otáčením koncem spojovací tyče nasměrujte přední stranu kola dovnitř nebo ven.
4. Po seřízení do správné polohy svorky spojovacích tyčí utáhněte.

Údržba chladicího systému

Bezpečnost při práci s chladicím systémem

- Při požití chladicí kapaliny motoru hrozí otrava; uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Vypuštění horké chladicí kapaliny pod tlakem nebo kontakt s horkým chladičem a okolními částmi mohou způsobit vážná popálení.
 - Před otevřením uzávěru chladiče nechte motor vychladnout po dobu alespoň 15 minut.
 - Při otevírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.
- Při práci se strojem musí být všechny kryty na příslušném místě.
- Udržujte prsty, ruce a oděv v bezpečné vzdálenosti od rotujícího ventilátoru a hnacího řemene.

Specifikace chladicí kapaliny

Nádrž chladicí kapaliny je z výrobního závodu naplněna roztokem vody a ethylenglykolové chladicí kapaliny s prodlouženou životností v poměru 50/50.

Důležité: Používejte pouze běžně dostupné chladicí kapaliny, které splňují specifikace uvedené v tabulce „Normy pro chladicí kapaliny s prodlouženou životností“.

Ve stroji nepoužívejte běžnou (zelenou) chladicí kapalinu IAT (technologie s anorganickými kyselinami). Běžnou chladicí kapalinu nemíchejte s chladicí kapalinou s prodlouženou životností.

Tabulka typů chladicí kapaliny

Typ chladicí kapaliny na bázi ethylenglykolu	Typ inhibitoru koroze
Nemrzoucí kapalina s prodlouženou životností	Technologie organických kyselin (OAT)
Důležité: Nespoléhejte na to, že rozpoznáte běžnou (zelenou) chladicí kapalinu s anorganickou kyselinou (IAT) (technologie s anorganickými kyselinami) od chladicí kapaliny s prodlouženou životností podle barvy. Výrobci chladicích kapalin mohou chladicí kapalinu s prodlouženou životností tónovat do jedné z následujících barev: červená, růžová, oranžová, žlutá, modrá, tmavě modrozelená, fialová a zelená. Používejte chladicí kapalinu, která splňuje specifikace uvedené v tabulce „Normy pro chladicí kapaliny s prodlouženou životností“.	

Normy pro chladicí kapaliny s prodlouženou životností

ATSM International	SAE International
D3306 a D4985	J1034, J814 a 1941

Důležité: Koncentrát chladicí kapaliny musí být směs chladicí kapaliny a vody v poměru 50/50.

- **Preferováno:** pokud mícháte chladicí kapalinu z koncentrátu, smíchejte ji s destilovanou vodou.
- **Preferovaná možnost:** pokud není k dispozici destilovaná voda, místo koncentrátu použijte předem smíchanou chladicí kapalinu.
- **Minimální požadavky:** pokud není k dispozici destilovaná voda ani předem smíchaná chladicí kapalina, smíchejte koncentrovanou chladicí kapalinu s čistou pitnou vodou.

Kontrola chladicí soustavy

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Hladinu chladicí kapaliny kontrolujte na začátku každého dne. Objem systému je 8,5 l.

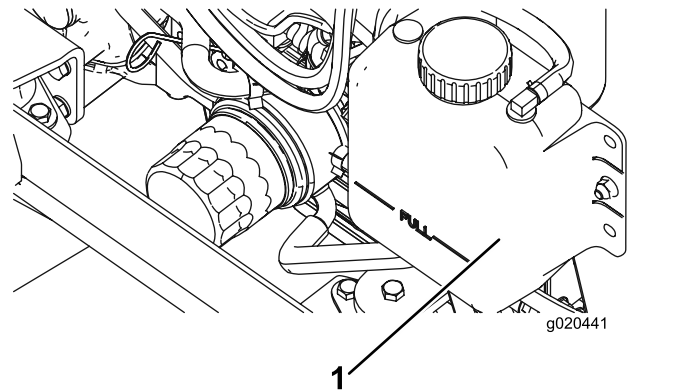
⚠ NEBEZPEČÍ

Rotující ventilátory a hnací řemeny mohou způsobit zranění.

- Při práci se strojem musí být všechny kryty na příslušném místě.
- Udržujte prsty, ruce a oděv v dostatečné vzdálenosti od rotujícího ventilátoru a hnacího řemene.
- Před prováděním údržby vypněte motor a vyjměte klíč.

1. Opatrně sejměte uzávěr chladiče a uzávěr expanzní nádrže (Obrázek 72).
2. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči.

Poznámka: Chladič musí být naplněn k hornímu okraji plnicího hrdla a expanzní nádrž ke značce horní meze.



Obrázek 72

1. Expanzní nádrž

3. Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, doplňte nemrznoucí směs vody a ethylenglykolu v poměru 50/50.

Důležité: Nepoužívejte pouhou vodu ani chladicí kapaliny na bázi alkoholu/methanolu, neboť by mohlo dojít k poškození systému.

4. Nasadte víčko chladiče a uzávěr expanzní nádrže.

Servis chladicího systému motoru

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu
Každé 2 roky

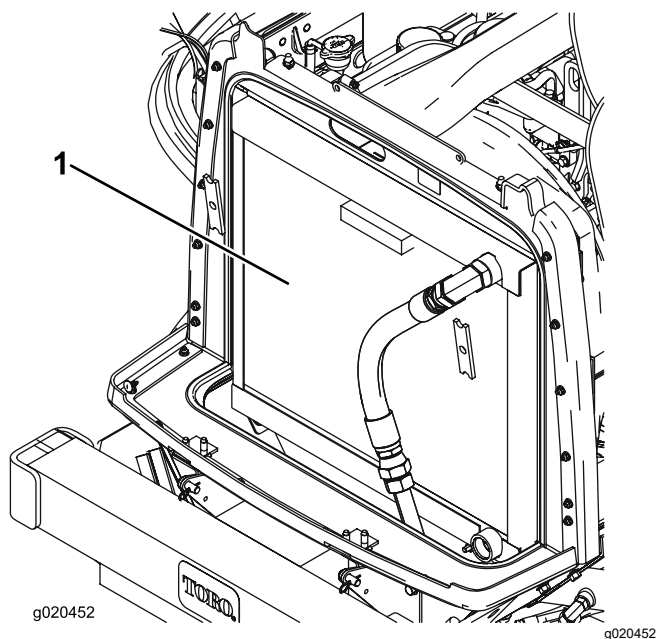
Nečistoty odstraňujte z chladiče oleje/motoru každý den. Při velkém znečištění provádějte čištění častěji.

Tento stroj je vybaven hydraulickým systémem pohonu ventilátoru, který automaticky (nebo manuálně) mění směr otáčení a tím omezuje hromadění nečistot na chladiči motoru/oleje a mřížce. Tato funkce může zkrátit dobu potřebnou k čištění chladiče motoru/oleje, ale nevylučuje nutnost pravidelného čištění. Provádění pravidelného čištění a kontroly chladiče motoru/oleje je stále zapotřebí.

1. Vypněte motor, vyjměte klíč a zvedněte kapotu.
2. Důkladně odstraňte všechny nečistoty z motorového prostoru.
3. Obě strany chladiče motoru/oleje pečlivě očistěte stlačeným vzduchem (Obrázek 73).

Poznámka: Začněte ze strany ventilátoru a vyfukujte nečistoty směrem dozadu. Poté proveďte čištění foukáním vzduchu zezadu směrem dopředu. Tento postup několikrát zopakujte, dokud neodstraníte všechny nečistoty.

Důležité: Čištění chladiče motoru/oleje vodou může přispět k předčasnému vzniku koroze a poškození součástí.



Obrázek 73

1. Chladič/olejový chladič

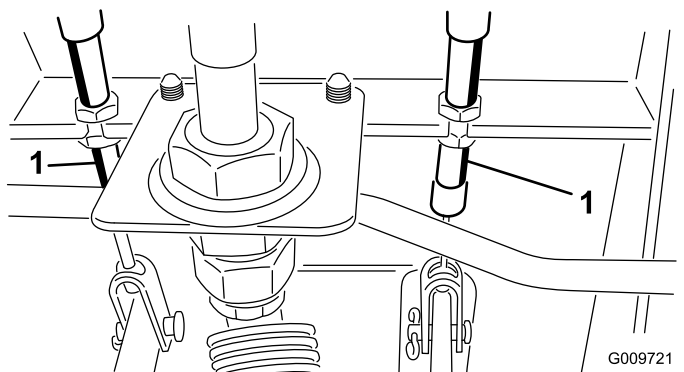
4. Zavřete kapotu.

Údržba brzd

Seřízení provozních brzd

Provozní brzdy seřídíte, pokud je volný pohyb brzdového pedálu větší než 25 mm nebo pokud nejsou brzdy účinné. Volný pohyb je vzdálenost, kterou pedál urazí předtím, než ucítíte brzdný odpor.

1. Odjistěte pojistnou západku z brzdových pedálů tak, aby se pedály pohybovaly nezávisle na sobě.
2. Chcete-li omezit volný pohyb brzdových pedálů, utáhněte brzdy následovně:
 - A. Povolte přední matici na konci brzdového lanka se závitem (**Obrázek 74**).



Obrázek 74

1. Brzdové lanko

- B. Utažením zadní matice posuňte kabel dozadu tak, aby brzdové pedály měly volný chod 13 až 25 mm.
- C. Jakmile jsou brzdy správně seřizeny, utáhněte přední matici.

Údržba řemenů

Servis řemene alternátoru

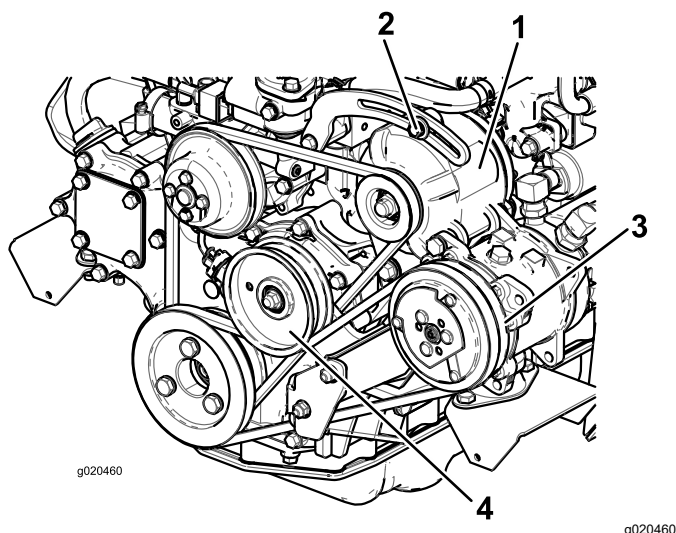
Servisní interval: Po prvních 10 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

Při správném napnutí řemen umožňuje průhyb 10 mm, zatlačíte-li na něj uprostřed mezi řemenicemi silou 44 Nm.

Pokud se řemen neprohne o 10 mm, povolte montážní šrouby alternátoru (**Obrázek 75**).

Poznámka: Zvyšte nebo snižte napnutí řemene alternátoru a utáhněte šrouby. Zkontrolujte znovu správné prohnutí řemene.



Obrázek 75

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Alternátor | 3. Kompresor |
| 2. Montážní šroub | 4. Napínací řemenice |

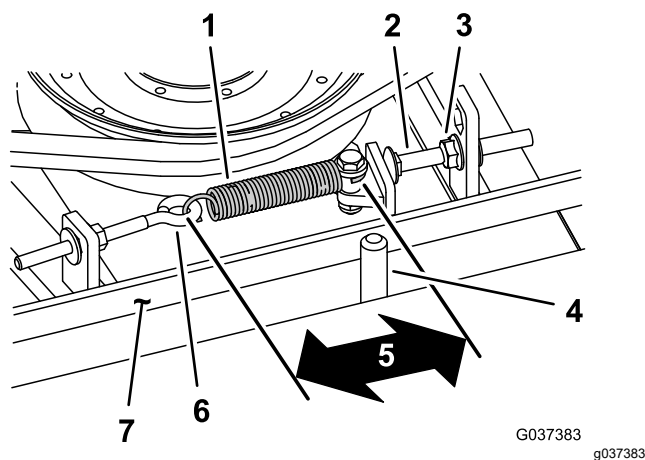
Napnutí hnacích řemenů žacího nože

Servisní interval: Po prvních 10 hodinách

Po každých 50 hodinách provozu

Při správném napnutí musí být vnitřní rozměr tažné pružiny (od háku k háku) přibližně 8,3 až 9,5 cm. Jakmile dosáhnete správného napnutí pružiny, nastavte dorazový šroub (vratový šroub) tak, aby mezi hlavou šroubu a ramenem napínací řemenice byla vůle přibližně 2 až 5 mm (**Obrázek 76**).

Poznámka: Ujistěte se, že je řemen umístěn na straně vodítka řemene, která je blíže pružině (**Obrázek 76**).



Obrázek 76

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Tažná pružina | 5. Naměřená vzdálenost (od háku k háku) – přibližně 8,3 až 9,5 cm |
| 2. Dorazový šroub | 6. Šroub s okem |
| 3. Přírubová matice | 7. Řemen |
| 4. Vodítko řemene | |

Údržba řemene kompresoru

Servisní interval: Po prvních 10 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

- Při správném napnutí řemen umožňuje průhyb 10 mm, zatlačíte-li na něj uprostřed mezi řemenicemi silou 44 Nm.
- Pokud se řemen neprohne o 10 mm, povolte montážní šroub napínací řemenice (**Obrázek 75**).

Poznámka: Zvyšte nebo snižte napnutí řemene kompresoru a utáhněte šroub. Zkontrolujte znovu správné prohnutí řemene.

Výměna hnacího řemene žacího nože

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Hnací řemen žacího nože je napínán napínací řemenicí pod pružinou a je velmi odolný. Po dlouhé době provozu však na něm budou patrné známky opotřebení. Mezi ně patří vrzání při otáčení řemene, prokluz žacího nože při sekání trávy, roztřepené okraje, spáleniny a praskliny. Pokud zjistíte některý z uvedených stavů, řemen vyměňte.

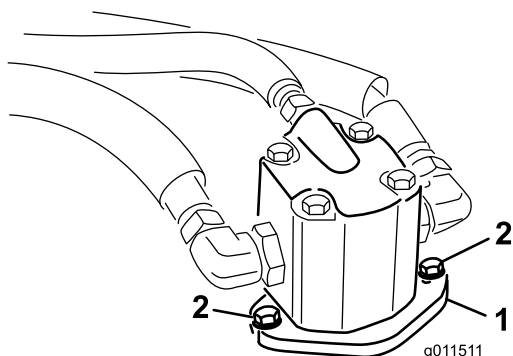
- Spustte žací jednotku k zemi, sejměte kryty řemenů z její horní části a odložte kryty stranou.
- Povolte šroub s okem umožňující demontáž tažné pružiny (**Obrázek 76**).

3. Povolte přírubovou matici zajišťující dorazový šroub k montážnímu výčnělku a odtáhněte napínací řemenici od řemene, čímž uvolníte napnutí řemene ([Obrázek 76](#)).

Poznámka: Povolte matici natolik, aby rameno napínací řemenice mohlo přejít za dorazový šroub.

Poznámka: Pokud demontujete dorazový šroub z montážního výčnělku, zkontrolujte, zda je znovu namontován do otvoru, který vyrovná hlavu dorazového šroubu s ramenem napínací řemenice.

4. Demontujte šrouby, jež upevňují hydromotor na žací jednotku ([Obrázek 77](#)).



Obrázek 77

g011511

1. Hydromotor
2. Montážní šrouby

5. Zvedněte motor z žací jednotky a položte jej na její horní část.
6. Stáhněte starý řemen z řemenic vřetena a napínací řemenice.
7. Na montážní celek řemenic vřetena a napínací řemenice nasadte nový řemen.
8. Jakmile nasadíte řemen na řemenice, umístěte hydromotor na žací jednotku. Motor připevněte k žací jednotce pomocí dříve demontovaných šroubů.

Poznámka: Ujistěte se, že je řemen umístěn na straně vodítka řemene, která je blíže pružině ([Obrázek 76](#)).

9. Připojte tažnou pružinu ([Obrázek 76](#)) ke šroubu s okem a napněte řemen následujícím způsobem:
 - Při správném napnutí musí být vnitřní rozměr tažné pružiny (od háku k háku) přibližně 8,3 až 9,5 cm.
 - Jakmile dosáhnete správného napnutí pružiny, nastavte dorazový šroub (vratový šroub) tak, aby mezi hlavou šroubu a ramenem napínací řemenice byla vůle přibližně 2 až 5 mm.

Údržba hydraulického systému

Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

- Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Vstříknutou kapalinu musí lékař chirurgicky odstranit do několika hodin.
- Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.

Údržba hydraulického systému

Specifikace hydraulické kapaliny

Nádrž je z výroby naplněna vysoce kvalitní hydraulickou kapalinou. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den, viz [Výměna hydraulické kapaliny \(strana 64\)](#).

Doporučená hydraulická kapalina: Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid; k dispozici v 19litrových kbelících nebo 208litrových sudech.

Poznámka: U stroje, který používá doporučenou náhradní kapalinu, je interval výměny kapaliny a filtru delší.

Alternativní hydraulické kapaliny: Pokud kapalinu Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid nemáte k dispozici, můžete použít jinou běžnou hydraulickou kapalinu na ropné bázi za předpokladu, že její specifikace spadají u všech níže uvedených materiálových vlastností do příslušného rozsahu a jsou v souladu s průmyslovými normami. Nepoužívejte syntetickou kapalinu. Požádejte místního prodejce maziv o doporučení vhodného výrobku.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen produkty od

osvědčených výrobců, kteří si za svými doporučeními stojí.

Vysoký index viskozity/Hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebení a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46

Materiálové vlastnosti:

Viskozita, ASTM D445 cSt při 40 °C: 44 až 48

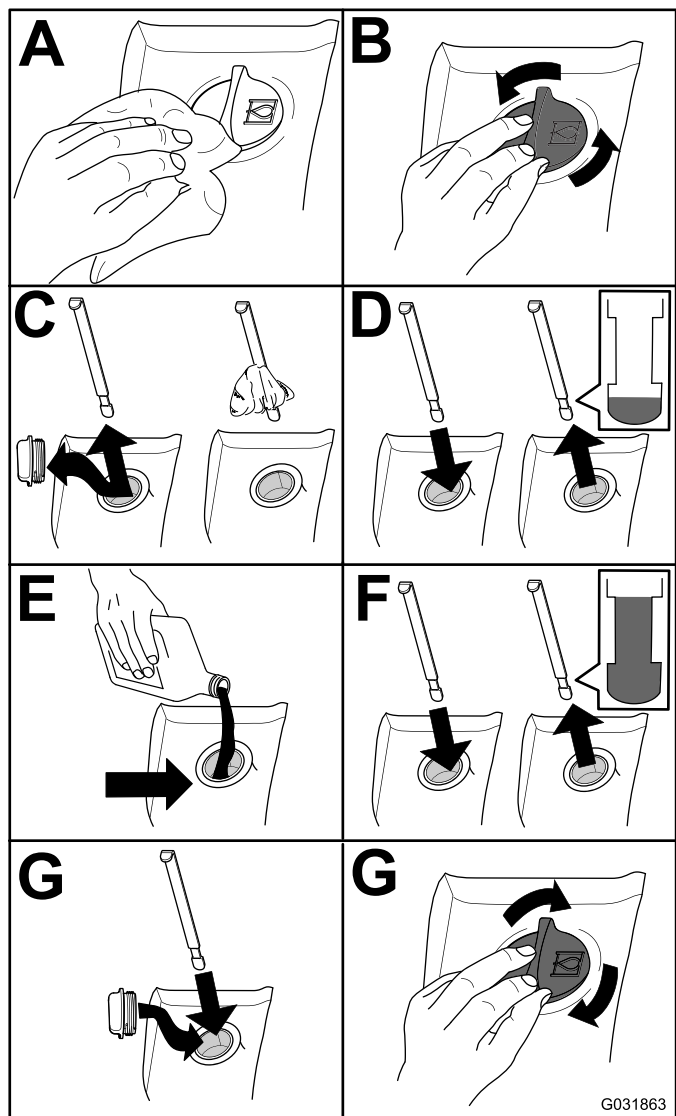
Index viskozity ASTM D2270 140 nebo vyšší

Bod tuhnutí, ASTM D97 -37 °C až -45 °C

Oborové specifikace: Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/35VQ25 nebo M-2952-S)

Poznámka: Mnohé hydraulické kapaliny jsou téměř bezbarvé, takže je obtížné lokalizovat netěsnosti. Pro hydraulickou kapalinu je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Lahvička dostačuje pro 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného prodejce Toro.

Důležité: „Toro Premium Synthetic Biodegradable Hydraulic Fluid“ je jediná syntetická, biologicky rozložitelná hydraulická kapalina schválená společností Toro. Tato kapalina je kompatibilní s elastomery použitými v hydraulických soustavách společnosti Toro a je vhodná pro široké rozmezí teplot. Tato kapalina je kompatibilní s běžnými minerálními oleji, avšak z důvodu maximální biologické odbouratelnosti a výkonnosti je nutné z hydraulické soustavy běžnou kapalinu důkladně vypláchnout. Olej je k dispozici od autorizovaného prodejce společnosti Toro v 19litrových kbelících nebo 208litrových sudech.



Obrázek 78

Kontrola hydraulické kapaliny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, spusťte žací jednotky dolů, vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
2. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny (Obrázek 78).

Výměna hydraulické kapaliny

Servisní interval: Po každých 2000 hodinách provozu—**Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu**, vyměňte hydraulickou kapalinu.

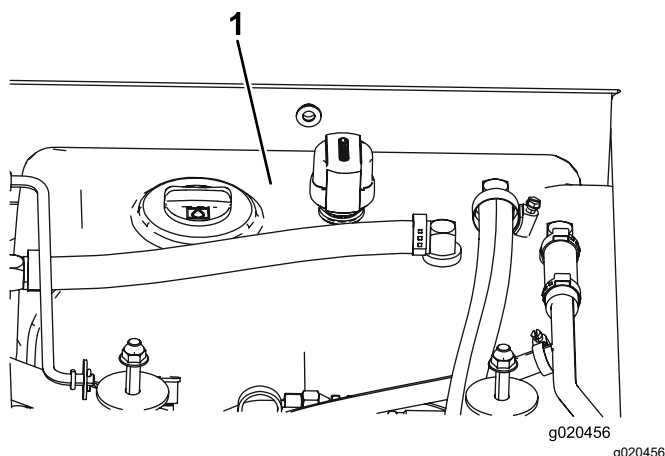
Po každých 800 hodinách provozu—**Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou**, vyměňte hydraulickou kapalinu.

Pokud dojde ke znečištění hydraulické kapaliny, je nutné hydraulický systém propláchnout. Znečištěná kapalina může mít ve srovnání s čistým olejem mléčnou nebo černou barvu. Pomoc vám poskytne autorizovaný prodejce Toro.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, vypněte motor a vyjměte klíč.

2. Demontujte vypouštěcí zátku ze spodní přední části nádrže a nechte hydraulickou kapalinu vytéci do velké vypouštěcí nádoby.
3. Jakmile hydraulická kapalina přestane vytékat, zátku namontujte zpět a utáhněte.
4. Naplňte nádrž (Obrázek 79) hydraulickou kapalinou (viz část [Kontrola hydraulické kapaliny \(strana 64\)](#)).

Důležité: Používejte pouze určené hydraulické kapaliny. Jiné kapaliny poškodí systém.



Obrázek 79

1. Nádrž hydraulické kapaliny

5. Nasaďte uzávěr nádrže, nastartujte motor a použijte všechny ovládací prvky hydraulické soustavy, aby došlo k rozvedení hydraulické kapaliny po systému.

Poznámka: Přesvědčte se také, zda nejsou patrné netěsnosti; poté motor vypněte.

6. Zkontrolujte hladinu kapaliny a doplňte dostatečné množství, aby hladina dosahovala ke značce horní meze na měrce.

Poznámka: Nádrž nepřepĺňujte.

Výměna hydraulických filtrů

Servisní interval: Po každých 1000 hodinách provozu—**Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu**, vyměňte hydraulický filtr (dříve, pokud je ukazatel servisního intervalu v červeném poli).

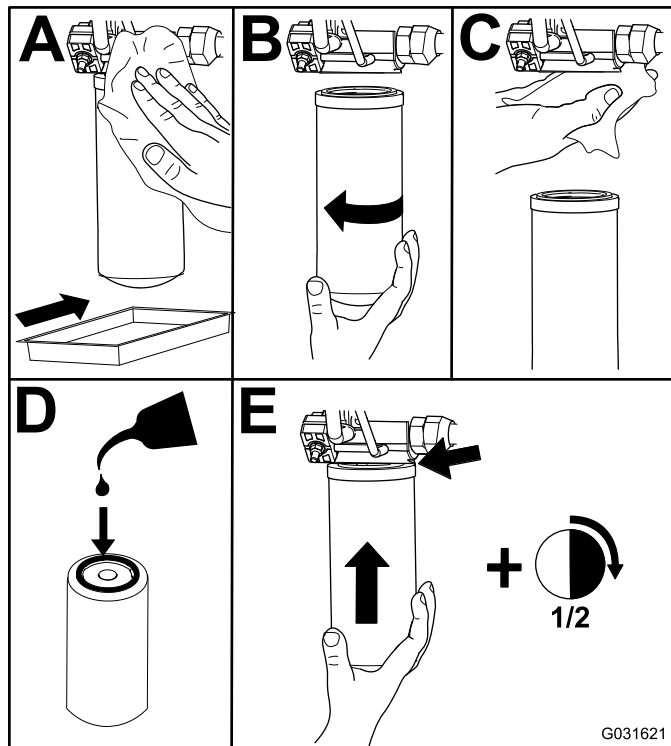
Po každých 800 hodinách provozu—**Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou**, vyměňte hydraulický filtr (dříve, pokud je ukazatel servisního intervalu v červeném poli).

Použijte následující náhradní filtry Toro:

- Číslo dílu 94-2621 pro zadní stranu (žací jednotku) stroje
- Číslo dílu 75-1310 pro přední stranu (plnění hydrauliky) stroje

Důležité: Použití jiného filtru může vyústit v ukončení platnosti záruky u některých součástí.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, spusťte žací jednotku dolů, zatáhněte parkovací brzdy, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Vyměňte hydraulické filtry (Obrázek 80).



Obrázek 80

3. Nastartujte motor a nechte jej pracovat přibližně dvě minuty, aby se ze systému odvedl vzduch. Poté motor vypněte a zkontrolujte případný únik kapaliny.

Kontrola hydraulického potrubí a hadic

Servisní interval: Každé 2 roky

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout do kůže a způsobit zranění.

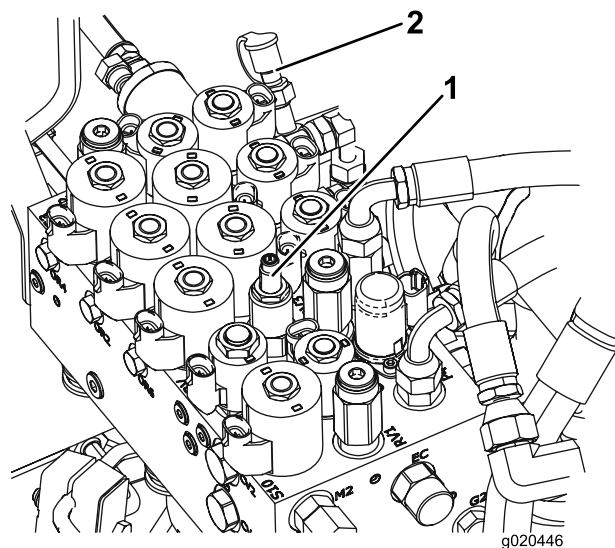
- Pokud kapalina pronikne kůží, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Před natlakováním hydraulického systému zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a šroubení.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.

Denně kontrolujte, zda se u hydraulického potrubí a hadic nevyskytují netěsnosti, zalomené potrubí, volné montážní držáky, opotřebení, volné spoje a narušení vlivem počasí a chemikálií. Před použitím stroje proveďte všechny nezbytné opravy.

Úprava tlaku systému vyvažování

Zkušební otvor systému vyvažování se používá pro kontrolu tlaku v okruhu vyvažování (Obrázek 81). Doporučuje se udržovat tlak vyvažování na hodnotě 22,41 bar. Chcete-li nastavit tlak systému vyvažování, povolte pojistnou matici a otáčením seřizovacího šroubu (Obrázek 81) ve směru hodinových ručiček tlak zvýšte nebo otáčením proti směru hodinových ručiček tlak snižte. Pak pojistnou matici utáhněte. Aby bylo možné tlak zkontrolovat, musí pracovat motor a plošina musí být spuštěná dolů a v plovoucí poloze.

Poznámka: Při nastavování systému vyvažování a jeho používání musí otočná kola všech 3 žacích jednotek zůstat na zemi.



Obrázek 81

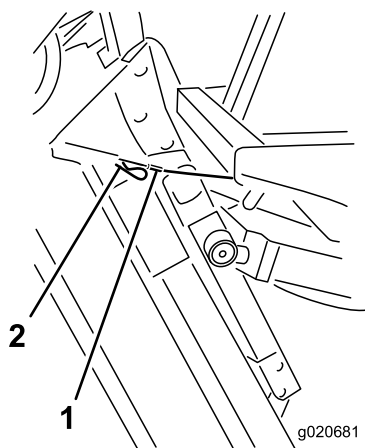
1. Seřizovací šroub systému vyvažování
2. Zkušební otvor systému vyvažování

Údržba žacích jednotek

Otočení (vyklopení) přední žací jednotky do svislé polohy

Poznámka: Přední žací jednotku můžete otočit (vyklopit) do svislé polohy, i když to není pro normální údržbu nutné.

1. Zvedněte přední žací jednotku mírně nad zem, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
2. Vyjměte závlačku a vidlicový čep zajišťující přepravní západku plošiny k blokovací desce a otočte západku směrem k zadní části plošiny.
3. Demontujte závlačku a vidlicový čep, které upevňují řetězy pro nastavení výšky sekání k zadní části žací jednotky.
4. Nastartujte motor, pomalu přední žací jednotku zvedněte, vypněte motor a vyjměte klíč.
5. Uchopte přední část žací jednotky a zvedněte ji do svislé polohy.
6. Držte žací jednotku ve svislé poloze, nasadte konec lanka na kolík na zvedacím rameni žací jednotky a zajistěte jej závlačkou (**Obrázek 82**).



Obrázek 82

1. Lanko

2. Kolík

Otočení přední žací jednotky dolů

1. S pomocí jiné osoby držte žací jednotku ve svislé poloze, vyjměte závlačku zajišťující konec lanka a stáhněte lanko z kolíku.
2. Otočte (sklopte) žací jednotku směrem dolů.
3. Lanko uložte pod plošinu obsluhy.
4. Posadte se na sedadlo, nastartujte motor a spusťte žací jednotku tak, aby byla mírně nad zemí.
5. Vypněte motor, počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti, a vyjměte klíč.
6. Připevněte řetězy pro nastavení výšky sekání k zadní části žací jednotky.
7. Otočte přepravní západku nahoru do příslušné polohy a zajistěte ji vidlicovým čepem a závlačkou.

Nastavení sklonu žací jednotky

Měření sklonu žací jednotky

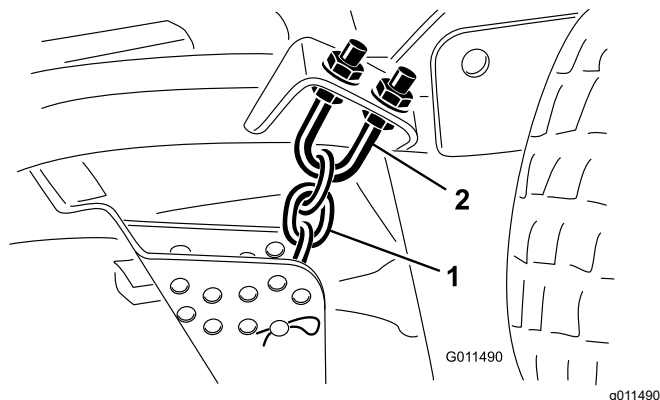
Sklon žací jednotky představuje rozdíl mezi výškou sekání na přední a zadní straně plochy žacích nožů. Společnost Toro doporučuje sklon žacích nožů 8 až 11 mm. To znamená, že zadní strana plochy žacích nožů je přibližně o 8 až 11 mm výše než přední strana jejich plochy.

1. Umístěte stroj na rovný povrch nebo podlahu v dílně.
2. Nastavte žací jednotku do požadované výšky sekání.
3. Otočte žací nůž tak, aby směřoval přímo dopředu.
4. Pomocí pravítka změřte vzdálenost od podlahy k přednímu hrotu žacího nože.
5. Otočte hrot téhož žacího nože dozadu a změřte vzdálenost od země k hrotu žacího nože.
6. Odečtením rozměru vpředu od rozměru vzadu získáte sklon žacích nožů.

Nastavení sklonu přední žací jednotky

1. U řetězu pro nastavení výšky sekání povolte pojistné matice v horní nebo dolní části šroubu U (**Obrázek 83**).
2. Nastavením druhé sady matic zvedněte nebo spusťte zadní část žací jednotky dolů tak, abyste dosáhli správného sklonu žací plošiny.

3. Pojistné matice utáhněte.



Obrázek 83

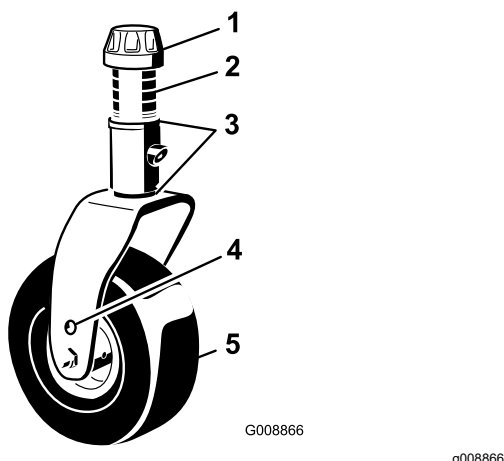
1. Řetěz pro nastavení výšky
2. Šroub U sekání

Nastavení sklonu boční žací jednotky

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

1. Sejměte napínací uzávěr z díku vřetena a vysuňte vřeteno z ramene otočného kola (Obrázek 84).

Poznámka: Chcete-li otočné kolo zvednout nebo snížit, podle potřeby umístěte vymešovací podložky tak, aby měla žací jednotka správný sklon.



Obrázek 84

1. Napínací uzávěr
2. Distanční podložky
3. Vymešovací podložky
4. Montážní otvory hřídele
5. Otočné kolo

2. Namontujte napínací uzávěr.

Údržba pouzder otočného kola

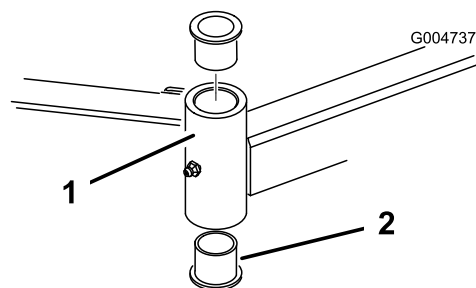
Demontáž pouzder

Pouzdra otočných ramen jsou nalisována v horní a dolní části trubky a po mnoha hodinách provozu dochází k jejich opotřebení. Chcete-li pouzdra zkontrolovat, pohybujte otočnou vidlicí dopředu a dozadu a ze strany na stranu. Pokud je vřeteno otočného kola uvnitř pouzder uvolněné, pouzdra vyměňte.

1. Zvedněte žací jednotku tak, aby se kola nedotýkala země, a zabezpečte ji proti pádu.
2. Demontujte napínací uzávěr, rozpěrky a opěrnou podložku z horní části vřetena otočného kola.
3. Vytáhněte vřeteno otočného kola z montážní trubky.

Poznámka: Opěrnou podložku a rozpěrku (rozpěrky) nechejte na spodní části vřetena.

4. Zasuňte průbojník z horní nebo dolní strany montážní trubky a vyrazte pouzdro z trubky (Obrázek 85).



Obrázek 85

1. Trubka ramena otočného kola
2. Pouzdra kola

5. Z trubky vyrazte i druhé pouzdro.
6. Odstraňte nečistoty z vnitřního prostoru trubek.

Montáž pouzder

1. Na vnitřní a vnější povrch nových pouzder naneste mazivo.
2. Použitím kladiva a ploché desky zarazte pouzdra do montážní trubky.
3. Zkontrolujte, zda není vřeteno otočného kola opotřebeno, a v případě poškození je vyměňte.
4. Protáhněte vřeteno otočného kola pouzdry a montážní trubkou.
5. Nasuňte opěrnou podložku a rozpěrku (rozpěrky) na vřeteno a nasadte napínací

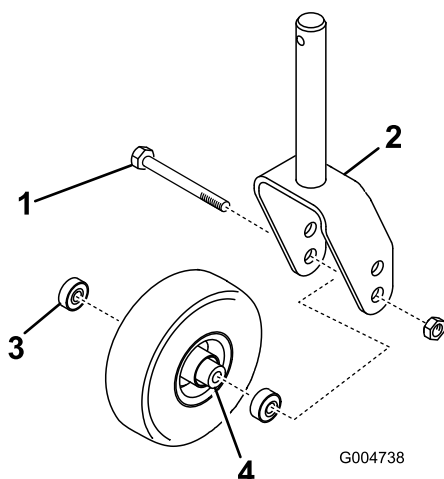
uzávěr na vřeteno otočného kola, čímž zajistíte všechny součásti na místě.

Údržba otočných kol a ložisek

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

1. Demontujte pojistnou matici ze šroubu, který drží sestavu otočného kola mezi otočnou vidlicí (Obrázek 86) nebo ramenem otočného kola (Obrázek 87).

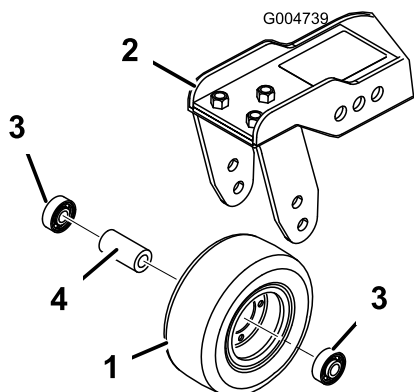
Poznámka: Uchopte kolo a vytáhněte šroub z vidlice nebo otočného ramena.



Obrázek 86

g004738

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Šroub otočného kola | 3. Ložisko |
| 2. Vidlice kola | 4. Rozpěrka ložisek |



Obrázek 87

g004739

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Otočné kolo | 3. Ložisko |
| 2. Otočné rameno kola | 4. Rozpěrka ložisek |

4. Zkontrolujte ložiska, rozpěrku a vnitřek náboje kola, ujistěte se, že nejsou opotřebené, a všechny poškozené součásti vyměňte.
5. Chcete-li otočné kolo smontovat, zalisujte ložisko do náboje kola.

Poznámka: Při instalaci ložisek tlačte na vnější kroužek ložiska.

6. Zasuňte rozpěrný kroužek ložiska do náboje kola a zalisujte druhé ložisko do otevřeného konce náboje kola tak, aby se rozpěrný kroužek ložiska zachytil v náboji kola.
7. Namontujte sestavu otočného kola do otočné vidlice a zajistěte ji pomocí šroubu a pojistné matice.

2. Demontujte ložisko z náboje kola a nechejte vypadnout rozpěrný kroužek ložiska (Obrázek 86 a Obrázek 87).
3. Demontujte ložisko na druhé straně náboje kola.

Údržba žacího nože

nutné jej vyměnit; viz [Demontáž a montáž nožů žací jednotky \(strana 70\)](#).

Bezpečnost týkající se použití žacího nože

- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k opotřebení či poškození nožů.
- Při kontrole řezných nožů si počínejte opatrně. Před prováděním servisních prací řezné nože zabalte nebo použijte rukavice a postupujte se zvýšenou opatrností. Řezné nože pouze vyměňujte nebo ostřete – nikdy se je nepokoušejte rovnat nebo svařovat.
- U strojů s několika žacími noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.

Kontrola možného ohnutí žacího nože

Pokud došlo ke kolizi s cizím předmětem, před opětovným spuštěním a použitím stroje zkontrolujte možné poškození a případnou škodu opravte. Všechny matice řemenic vřeten utáhněte na utahovací moment 176 až 203 Nm.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, zvedněte žací jednotku, zatáhněte parkovací brzdu, uveďte ovládací pedál pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy, přesuňte páku vývodového hřídele do VYPNUTÉ polohy, vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.

Poznámka: Podložte žací jednotku, aby nemohla svévolně spadnout.

2. Otočte žací nůž tak, aby jeho konce směřovaly dopředu a dozadu, a změřte vzdálenost od vnitřní strany žací jednotky k řezné hraně v přední části žacího nože ([Obrázek 88](#)).

Poznámka: Tento rozměr si zapamatujte.



Obrázek 88

3. Otočte protilehlý konec žacího nože dopředu a změřte vzdálenost mezi žací jednotkou a řeznou hranou žacího nože ve stejné poloze jako v kroku 2.

Poznámka: Rozdíl mezi rozměry změřenými v kroku 2 a 3 nesmí být větší než 3 mm. Pokud rozdíl překračuje 3 mm, je žací nůž ohnutý a je

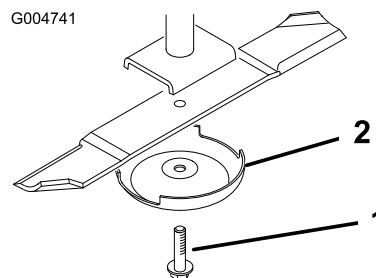
Demontáž a montáž nožů žací jednotky

Žací nůž je nutné vyměnit, pokud narazí do pevného předmětu, pokud není vyvážený nebo je ohnutý. Používejte vždy originální náhradní nože Toro, abyste zajistili bezpečnost a optimální výkonnost.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, zvedněte žací jednotku do přepravní polohy, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.

Poznámka: Podložte žací jednotku nebo ji uzamkněte, aby nemohla náhodně spadnout.

2. Pomocí hadru nebo silně polstrovaných rukavic uchopte konec žacího nože.
3. Demontujte šroub žacího nože, ochranný kryt a žací nůž z dřívku vřeten ([Obrázek 89](#)).



Obrázek 89

1. Šroub žacího nože
2. Ochranný kryt

4. Namontujte nůž, ochranný kryt a šroub žacího nože, který utáhněte na utahovací moment 115 až 149 Nm (85 až 110 ft-lb).

Důležité: Zakřivená část nože musí směřovat k vnitřní straně žací jednotky, aby byl zaručen správný řez.

Poznámka: Pokud narazíte na cizí předmět, všechny matice na řemenici vřeten utáhněte na utahovací moment 115 až 149 Nm.

Kontrola a ostření nožů žací jednotky

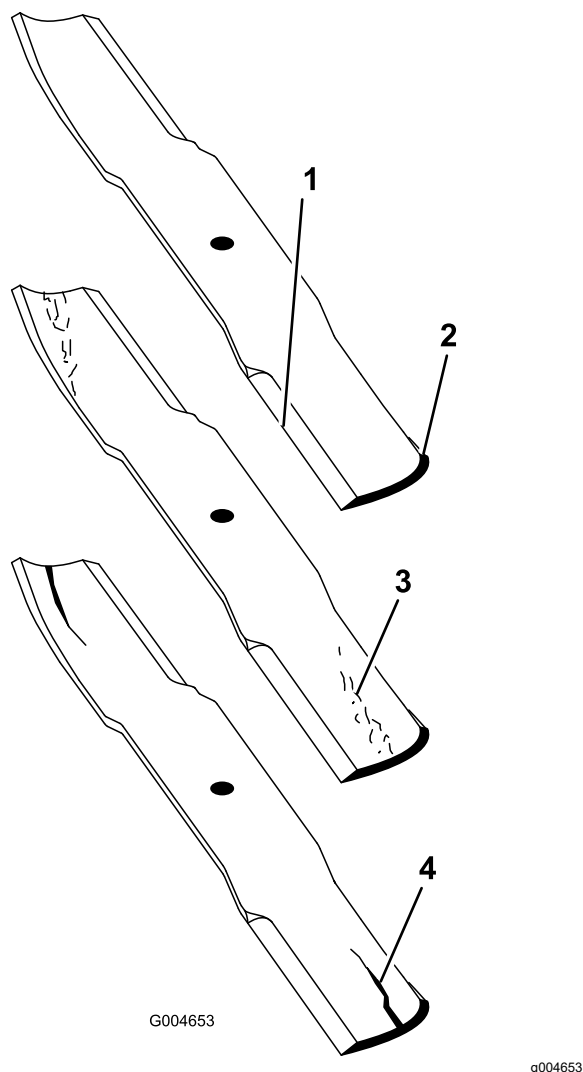
K dobré kvalitě řezu přispívají obě řezné hrany a hřbet (vyvýšená část nože na protilehlé straně od řezné hrany).

Po celou sezonu sekání udržujte žací nože ostré. Ostré žací nože zajišťují čistý řez a zabraňují trhání nebo třepení stébel trávy.

Zkontrolujte míru opotřebení a možné poškození žacích nožů. Ke zvedání trávy do svislé polohy za účelem rovnoměrného řezu slouží hřbet, který se během provozu postupně opotřebovává.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zvedněte žací jednotku, zatáhněte parkovací brzdu, uveďte ovládací pedál pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy, páku pohonu žacích nožů (PTO) do VYPNUTÉ polohy, vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
2. Pečlivě zkontrolujte ostří žacích nožů, zejména v místech, kde se setkávají ploché a zakřivené části (**Obrázek 90**).

Poznámka: Jelikož písek a abrazivní materiál mohou obrušovat kov spojující ploché a zakřivené části žacího nože, je nutné žací nůž před použitím sekačky kontrolovat. Pokud si všimnete, že se nůž opotřeboval, vyměňte jej (**Obrázek 90**).

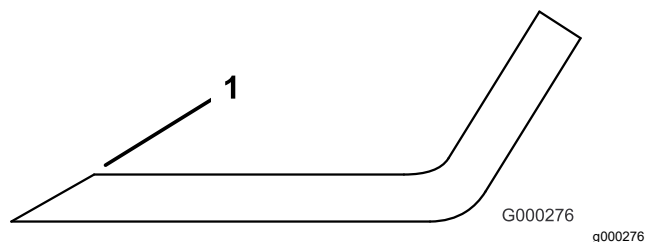


Obrázek 90

- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| 1. Řezná hrana | 3. Opotřebení či vznikající průraz |
| 2. Zakřivená část | 4. Prasklina |

3. Zkontrolujte řezné hrany všech žacích nožů a naostřete je, pokud jsou tupé nebo jsou na nich vruby (**Obrázek 91**).

Poznámka: Bruste pouze horní část řezné hrany a udržujte původní úhel řezu, abyste dosáhli ostré hrany (**Obrázek 91**). Vyvážení nože se neporuší, pokud uberete z obou ostří stejné množství materiálu.



Obrázek 91

1. Ostřete pod původním úhlem náběhu.

Poznámka: Demontujte žací nože a naostřete je na brusce. Po naostření řezných hran namontujte žací nůž s ochranným krytem pomocí šroubu žacího nože; viz [Demontáž a montáž nožů žací jednotky \(strana 70\)](#).

otvorem přidáte více než jednu vymezovací podložku, snižujete počet vymezovacích podložek v sousedních otvorech.

9. Nastavte napínací řemenici a namontujte kryty řemenů.

Oprava neshody žací jednotky

Pokud je mezi žacími noži na jedné žací jednotce neshoda, na posekané trávě jsou patrné pruhy. Tento problém můžete napravit tím, že budete dbát na používání rovných žacích nožů.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Nastavte výšku sekání do nejvyšší polohy, viz [Seřízení výšky sekání \(strana 26\)](#).
3. Spusťte žací jednotku na rovný povrch a sejměte kryty z její horní části.
4. Povolte přírubovou matici zajišťující napínací řemenici, čímž uvolníte napnutí řemene.
5. Otočte žací nože tak, aby jejich konce směřovaly dopředu a dozadu, a změřte vzdálenost od země k přední části řezné hrany. Tento rozměr si zapamatujte.
6. Otočte tentýž žací nůž tak, aby byl jeho opačný konec vpředu, a znovu proveďte měření. Rozdíl mezi naměřenými rozměry nesmí být větší než 3 mm. Pokud rozměr překročí 3 mm, žací nůž vyměňte, neboť je ohnutý. Změřte všechny žací nože.
7. Porovnejte hodnoty naměřené u vnějších žacích nožů se středovým žacím nožem.

Poznámka: Středový žací nůž nesmí být o více než 10 mm níže než vnější žací nože. Pokud je středový žací nůž níže o více než 10 mm než vnější žací nože, pokračujte krokem 8 a mezi pouzdro vřetena a spodní část žací jednotky přidejte vymezovací podložky.

8. Demontujte šrouby, ploché podložky, pojistné podložky a matice z vnějšího vřetena v místě, kde je třeba vymezovací podložky přidat.

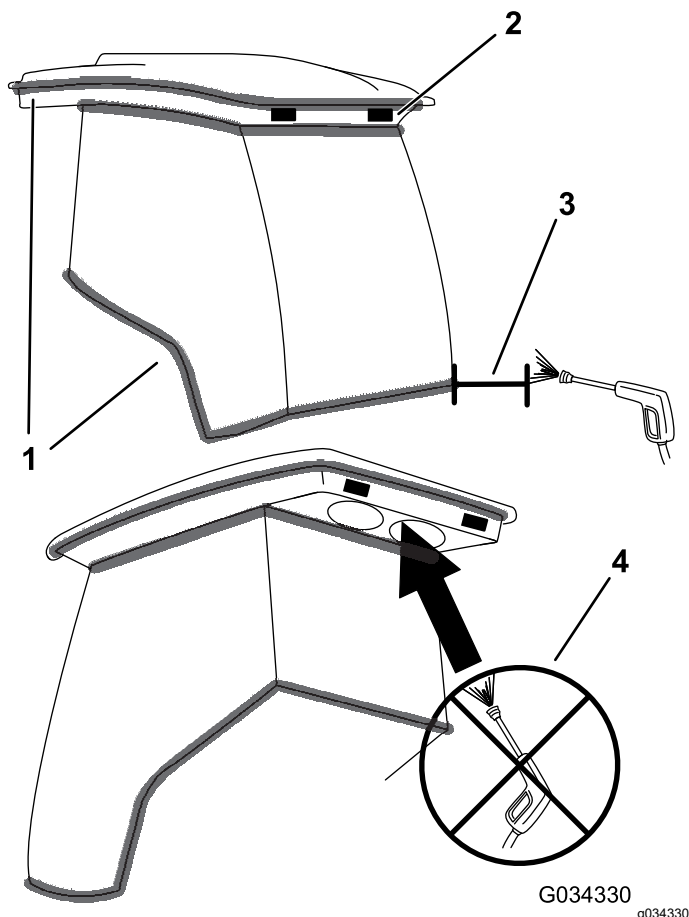
Poznámka: Chcete-li žací nůž zvednout nebo snížit, přidejte mezi pouzdro vřetena a spodní část žací jednotky vymezovací podložku (č. dílu 3256-24). Pokračujte v kontrole vyrovnaní žacích nožů a přidávejte vymezovací podložky, dokud nebudou hroty žacích nožů v požadované vzdálenosti.

Důležité: V žádném místě s jedním otvorem nepoužívejte více než 3 vymezovací podložky. Pokud k nějakému místu s jedním

Údržba kabiny

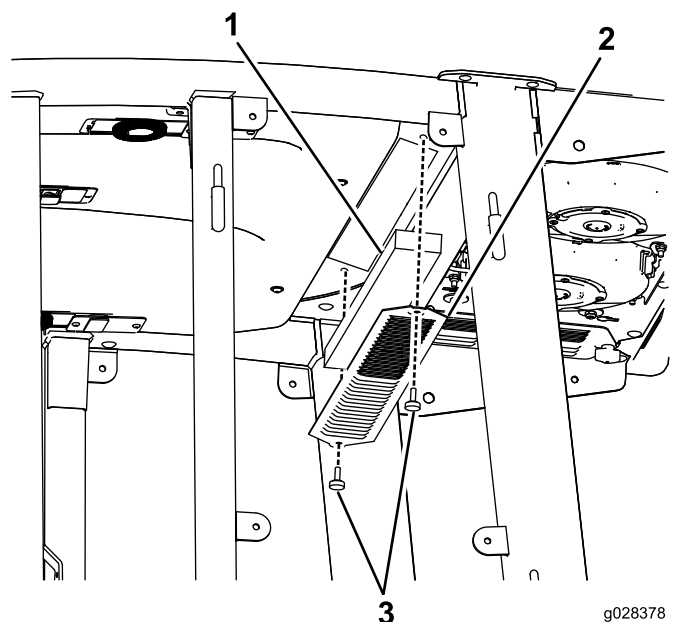
Čištění kabiny

Důležité: V oblasti těsnění a světel kabiny si počínejte velmi opatrně (**Obrázek 92**). Pokud používáte tlakovou myčku, tyč myčky udržujte od stroje ve vzdálenosti alespoň 0,6 m. Tlakovou myčkou nemyjte přímo těsnění kabiny a světla nebo spodní část zadního převísleho konce.



Obrázek 92

- | | |
|------------|---|
| 1. Těsnění | 3. Tyč udržujte ve vzdálenosti alespoň 0,6 m. |
| 2. Světlo | 4. Nemyjte tlakovou vodou spodní část zadního převísleho konce. |

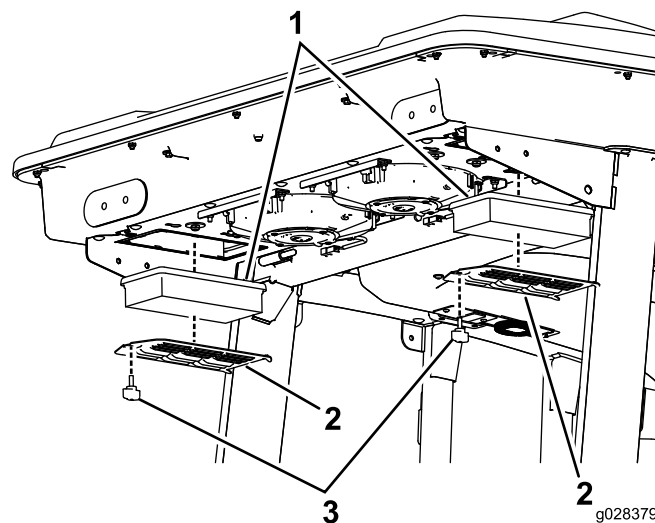


g028378
g028378

Obrázek 93

Vzduchový filtr v kabině

- | | |
|-----------|----------|
| 1. Filtr | 3. Šroub |
| 2. Mřížka | |



g028379
g028379

Obrázek 94

Vzduchový filtr v zadní části kabiny

- | | |
|-----------|----------|
| 1. Filtr | 3. Šroub |
| 2. Mřížka | |

Čištění vzduchových filtrů kabiny

Servisní interval: Po každých 250 hodinách provozu

1. Demontujte šrouby a mřížky ze vzduchového filtru v kabině i vzduchového filtru v zadní části kabiny (**Obrázek 93** a **Obrázek 94**).

2. Vyčistěte filtry tak, že je vyfoukáte čistým stlačeným vzduchem bez obsahu oleje.

Důležité: Je-li některý z filtrů děravý, roztržený nebo jinak poškozený, vyměňte jej.

3. Pomocí křídlových šroubů namontujte filtry a mřížku.

Čištění předřadného filtru kabiny

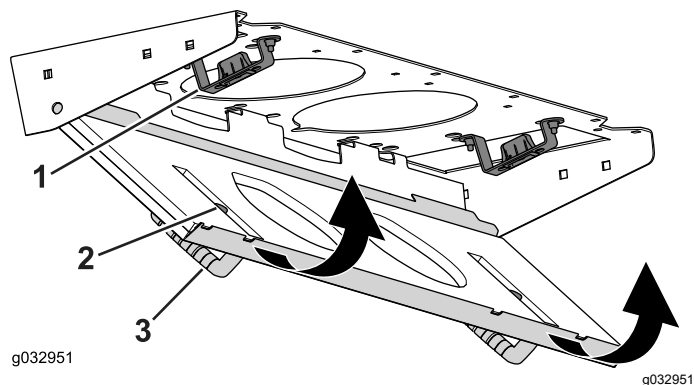
Účelem předřadného filtru kabiny je zabránit vniknutí velkých nečistot, jako je tráva a listí, do kabinových filtrů.

1. Otočte kryt mřížky dolů.
2. Vyčistěte filtr vodou.

Poznámka: Nepoužívejte tlakovou myčku.

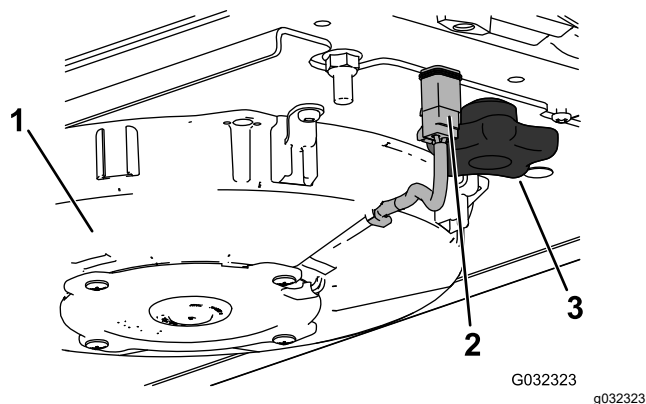
Důležité: Je-li filtr děravý, roztržený nebo jinak poškozený, vyměňte jej.

3. Před instalací do stroje nechte předřadný filtr uschnout.
4. Otáčejte mřížkou filtru po výstupcích, dokud se neuzamkne západka v montážním celku západkového úchyty (**Obrázek 95**).



Obrázek 95

- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| 1. Montážní celek západkového úchyty | 3. Kryt mřížky |
| 2. Západka | |

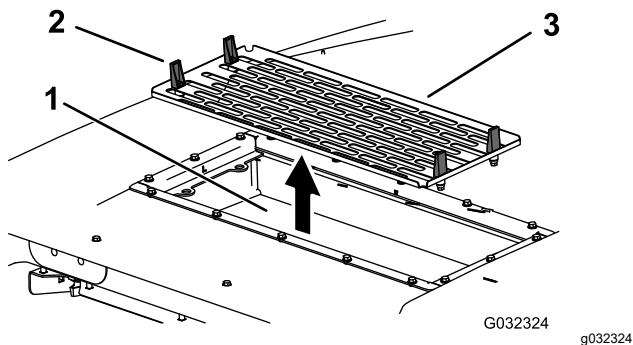


Obrázek 96

Zobrazen pravý ventilátor

- | | |
|---------------|------------|
| 1. Ventilátor | 3. Knoflík |
| 2. Kabel | |

2. Demontujte 2 knoflíky a vyjměte sestavu ventilátoru.
3. Otevřete 4 západky na sestavě klimatizace a vyjměte mřížku.



Obrázek 97

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Cívka klimatizace | 3. Mřížka klimatizace |
| 2. Západka | |

Čištění sestavy klimatizace

Servisní interval: Po každých 250 hodinách provozu (častěji ve velmi prašném nebo špinavém prostředí).

1. Odpojte vodič každého ventilátoru.

4. Demontujte vzduchové filtry (viz **Obrázek 94**).
5. Vyčistěte sestavu klimatizace.
6. Namontujte vzduchové filtry, mřížku a sestavu ventilátoru (**Obrázek 94**, **Obrázek 96** a **Obrázek 97**).
7. Připojte vodič každého ventilátoru (**Obrázek 96**).

Uskladnění

Bezpečnost při skladování

- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- Neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.

Příprava stroje na uskladnění

Důležité: Stroj nikdy nemyjte brakickou nebo recyklovanou vodou.

Příprava hnací jednotky

1. Pečlivě očistěte hnací jednotku, žací nástavce a motor.
2. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Nahustěte všechny pneumatiky hnací jednotky na tlak 83 až 103 kPa.
3. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky, a podle potřeby je utáhněte.
4. Namažte všechny maznice a otočné čepy. Přebytké mazivo utřete.
5. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, popraskané nebo zkorodované lakované plochy. Opravte všechny důlky v kovovém plášti.
6. Následujícím způsobem provedte údržbu akumulátoru a kabelů:

- A. Sejměte svorky akumulátoru z vývodů akumulátoru.

Poznámka: Jako první vždy odpojujte zápornou svorku a jako poslední kladnou svorku. Jako první vždy připojujte kladný kabel a jako poslední záporný kabel.

- B. Akumulátor, svorky a vývody očistěte ocelovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
- C. Na svorky kabelů a vývody akumulátoru naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (č. dílu 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.
- D. Každých 60 dnů akumulátor pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

Příprava motoru

1. Vypusťte motorový olej z olejové vany a namontujte vypouštěcí zátku.
2. Demontujte a zlikvidujte olejový filtr. Namontujte nový olejový filtr.
3. Naplňte olejovou vanu motorovým olejem předepsané kvality.
4. Otočte klíč ve spínači do ZAPNUTÉ polohy, nastartujte motor a nechejte jej pracovat přibližně 2 minuty ve volnoběžných otáčkách.
5. Otočte klíč ve spínači do VYPNUTÉ polohy.
6. Pečlivě vypusťte všechno palivo z palivové nádrže, potrubí a sestavy palivového filtru/odlučovače vody.
7. Propláchněte palivovou nádrž čerstvou čistou motorovou naftou.
8. Utáhněte všechny spojky palivové soustavy.
9. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a proveďte jeho údržbu.
10. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsněte voděodolnou páskou.
11. Zkontrolujte nemrznoucí směs a doplňte podle potřeby v závislosti na očekávané minimální teplotě.

Poznámky:

Poznámky:

Oznámení o ochraně soukromí EEA / UK

Způsob, jakým společnost Toro nakládá s vašimi osobními údaji

Společnost Toro Company („Toro“) respektuje vaše soukromí. Když zakoupíte naše produkty, můžeme shromažďovat určité osobní informace poskytnuté buď přímo vámi, nebo vaším místním prodejcem či společností Toro. Společnost Toro využívá tyto informace k plnění smluvních povinností, jako je například registrace vaší záruky, zpracování reklamace nebo kontakt s vámi v případě stažení výrobku – a pro legitimní obchodní účely – jako např. zjišťování spokojenosti zákazníků, zlepšování našich výrobků nebo poskytování informací o výrobcích, jež pro vás mohou být zajímavé. Společnost Toro může sdílet vaše údaje se svými dceřinými společnostmi, přidruženými společnostmi, prodejci a dalšími obchodními partnery v souvislosti s kteroukoli z těchto činností. Osobní údaje můžeme rovněž poskytnout, pokud je to vyžadováno zákonem nebo v souvislosti s prodejem, koupí nebo sloučením podniku. Vaše osobní informace nebudeme nikdy prodávat žádné další společnosti pro marketingové účely.

Zachování osobních údajů

Společnost Toro uchovává vaše osobní údaje, pokud jsou relevantní pro výše uvedené účely a v souladu se zákonnými požadavky. Chcete-li získat další informace o platných lhůtách uchovávání, kontaktujte nás prosím na adrese legal@toro.com.

Závazek společnosti Toro k bezpečnosti

Vaše osobní údaje mohou být zpracovávány v USA nebo jiné zemi, ve které mohou platit méně přísné zákony na ochranu dat než v zemi vašeho bydliště. Pokaždé, když převedeme vaše údaje mimo zemi vašeho bydliště, přijmeme zákonem požadovaná opatření, abychom zajistili, že budou zavedeny příslušné záruky, které ochrání vaše informace a zajistí šetrné nakládání s nimi.

Přístup a oprava

Můžete mít právo své osobní údaje upravovat nebo kontrolovat a můžete mít námitky nebo omezovat zpracování svých dat. Za tímto účelem nás kontaktujte e-mailem legal@toro.com. Máte-li pochybnosti ohledně způsobu, jakým společnost Toro zpracovává vaše informace, doporučujeme, abyste tuto otázku vznesli přímo u nás. Vezměte prosím na vědomí, že občané EU mají právo podat stížnost na úřadě pro ochranu osobních údajů.

Návrh zákona č. 65 ve státě Kalifornie (California Proposition 65) – výstraha

Co tato výstraha znamená?

V prodeji můžete spatřit výrobek, který je opatřen následujícím výstražným štítkem:



VÝSTRAHA: Rakovina a poškození reprodukčního systému –
www.P65Warnings.ca.gov.

O co se v návrhu zákona č. 65 jedná?

Návrh zákona č. 65 se vztahuje na všechny společnosti působící v Kalifornii, které tam prodávají výrobky nebo vyrábějí výrobky, jež mohou být v Kalifornii prodávány nebo do ní dováženy. Návrh nařizuje, aby guvernér státu Kalifornie vedl a zveřejňoval soupis chemických látek, o nichž je známo, že mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a/nebo jiné poškození reprodukčního systému. Soupis, který je každoročně aktualizován, zahrnuje stovky chemikálií, které se nacházejí v mnoha předmětech každodenní potřeby. Účelem návrhu zákona č. 65 je informovat veřejnost o vystavení působení těchto chemických látek.

Návrh nezakazuje prodej výrobků obsahujících tyto chemikálie, místo toho však žádá, aby byly všechny výrobky, obaly výrobků nebo literatura doprovázející tyto výrobky opatřeny výstrahou. Výstraha uvedená v souladu s návrhem č. 65 neznámá, že výrobek je v rozporu s jakýmkoli normami nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti výrobku. Vláda státu Kalifornie ve skutečnosti objasnila, že zmíněná výstraha není totéž jako regulační rozhodnutí, jež stanovuje, zda je produkt „bezpečný“ nebo „nebezpečný“. Řada z těchto chemických látek se mnoho let používá ve výrobcích každodenní potřeby, aniž by byla doložena jakákoli újma na zdraví. Další informace naleznete na stránkách <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Výstraha uvedená v souladu s návrhem zákona č. 65 znamená, že společnost buď 1) vyhodnotila míru rizika a dospěla k závěru, že nebyla překročena „žádná významná míra rizika“, nebo 2) se rozhodla uvést výstrahu na základě toho, že si je vědoma přítomnosti uvedené chemické látky, míru rizika se ale nepokusila vyhodnotit.

Platí tento zákon všude?

Uvedení výstrahy podle návrhu zákona č. 65 se vyžaduje pouze v rámci kalifornských zákonů. Podobné výstrahy lze spatřit v celé Kalifornii na různých místech, včetně restaurací, obchodů s potravinami, hotelů, škol a nemocnic, a na široké škále produktů. Někteří online a maloobchodní prodejci navíc uvádí výstrahu dle návrhu zákona č. 65 na svých webových stránkách nebo v katalogích.

Jak se výstraha dle kalifornského návrhu zákona liší od federálních limitů?

Normy návrhu zákona č. 65 jsou často přísnější než federální a mezinárodní normy. U řady látek je nutné uvádět výstrahu dle návrhu zákona č. 65 při množství, které je mnohem nižší než u federálních akčních limitů. Například norma návrhu zákona č. 65 upozorňující na množství olova činí 0,5 µg/den, což je výrazně pod limity federálních a mezinárodních norem.

Proč nejsou touto výstrahou opatřeny všechny obdobné produkty?

- Výrobky prodávané v Kalifornii musí být označeny podle návrhu zákona č. 65, zatímco podobné produkty prodávané jinde toto označení mít nemusí.
- Společnost, která v rámci soudního sporu týkajícího se návrhu zákona č. 65 dosáhla mimosoudního vyrovnání, může být požádána, aby na svých produktech výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uváděla. Na jiné společnosti, které vyrábějí podobné výrobky, se takový požadavek vztahovat nemusí.
- Prosazování návrhu zákona č. 65 není konzistentní.
- Společnosti se mohou rozhodnout, že výstrahu nebudou uvádět, protože dospěly k závěru, že podle návrhu zákona č. 65 tak nejsou povinny učinit. Pokud výrobek není výstrahou opatřen, neznámá to však, že neobsahuje chemické látky uvedené na seznamu v podobném množství.

Proč společnost Toro tuto výstrahu uvádí?

Společnost Toro se rozhodla, že bude spotřebitelům poskytovat co nejvíce informací, aby mohli činit informovaná rozhodnutí o výrobcích, které kupují a používají. Společnost uvádí výstrahu v případech, kdy si je vědoma přítomnosti jedné nebo více uvedených chemických látek, i když neprovedla přesné vyhodnocení úrovně expozice. Požadavky na omezení expozice se totiž nevztahují na všechny uvedené chemické látky. Společnost Toro se z důvodů obezřetnosti rozhodla výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uvést, i když nebezpečí vystavení působení chemických látek obsažených ve výrobcích značky Toro je zanedbatelné nebo spadá do kategorie „žádné významné riziko“. Pokud společnost Toro takovou výstrahu neuvede, může být mimoto žalována státem Kalifornie nebo soukromými stranami, jež o prosazování návrhu zákona č. 65 usilují, a může z toho pro ni vyplývat citelný postih.



Záruka Toro

Omezená záruka na dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company poskytuje záruku na případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu 2 let nebo 1 500 provozních hodin*, podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání Produktu původnímu maloobchodnímu odběrateli.

* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Opravy týkající se závad výrobku způsobených nevhodnou údržbou a úpravami nejsou zahrnuty v rámci této záruky.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Součásti, u nichž dochází k opotřebení, které nejsou poškozené. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, průtokoměry a pojistné ventily.
- Závady způsobené nejen vnějšími vlivy, ale také skladovacími postupy, kontaminací, používáním neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení. Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna.

Jiné země než USA a Kanada

Prosíme zákazníky, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené z USA či Kanady, aby se spojili s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který jim poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, oblasti nebo státu. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Toro.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátorů prodloužit nebo zkrátit. Postupem času se množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů snižuje, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Poznámka: (pouze lithium-iontový akumulátor): další informace naleznete v záruce na akumulátor.

Doživotní záruka na klikový hřídel (pouze model ProStripe 02657)

Na modely ProStripe, jež jsou vybaveny originálním třecím kotoučem Toro a brzdovou spojkou žacího nože Crank-Safe (montážní celek integrovaný brzdové spojky žacího nože (BBC) + třecí kotouč) a používány původním kupujícím v souladu s doporučenými postupy pro obsluhu a údržbu, se vztahuje doživotní záruka na ohnutí klikového hřídele motoru. Doživotní záruka na klikový hřídel se nevztahuje na stroje vybavené třecími podložkami, brzdovou spojkou žacího nože (BBC) a dalšími takovými zařízeními.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnost The Toro Company nenese odpovědnost za nepřímé, náhodné nebo následné škody související s používáním výrobků Toro, které jsou kryté touto zárukou, včetně veškerých nákladů a výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu na přiměřenou dobu nefunkčnosti nebo nepoužitelnosti zařízení před dokončením oprav na základě těchto záruk. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záručnímu krytí systému řízení emisí

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Viz prohlášení o záruce na systém řízení emisí, které bylo dodáno s výrobkem, nebo je součástí dokumentace od výrobce motoru.